

# Selector 6 M8Bit

Printed Matter No.9834 4428 00  
Publication Date 2026-02-20

Selector

Valid from Serial No. A8390001

## Safety Information

Selector 6 M8Bit

8433061309



### ⚠ WARNING

To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool **MUST** read and understand these instructions before performing any such task.

**DO NOT DISCARD - GIVE TO USER**

**Atlas Copco**

# Table of Contents

|    |                                           |     |
|----|-------------------------------------------|-----|
| EN | Safety Information .....                  | 3   |
| FR | Informations concernant la sécurité ..... | 7   |
| DE | Sicherheitshinweise.....                  | 11  |
| ES | Información sobre seguridad.....          | 15  |
| PT | Informação de Segurança.....              | 19  |
| IT | Informazioni sulla sicurezza .....        | 23  |
| NL | Veiligheidsinformatie .....               | 27  |
| DA | Sikkerhedsoplysninger .....               | 31  |
| NO | Sikkerhetsinformasjon .....               | 34  |
| FI | Turvallisuustiedot .....                  | 38  |
| EL | Πληροφορίες για την ασφάλεια .....        | 42  |
| SV | Säkerhetsinformation .....                | 45  |
| RU | Информация по технике безопасности .....  | 49  |
| PL | Informacje dotyczące bezpieczeństwa ..... | 53  |
| SK | Bezpečnostné informácie .....             | 57  |
| CS | Bezpečnostní informace .....              | 61  |
| HU | Biztonsággal kapcsolatos tudnivalók.....  | 65  |
| SL | Varnostne informacije.....                | 68  |
| RO | Informații privind siguranța .....        | 72  |
| TR | Güvenlik bilgileri .....                  | 76  |
| BG | Информация за безопасност .....           | 80  |
| HR | Sigurnosne informacije .....              | 84  |
| ET | Ohutus informatsioon.....                 | 87  |
| LT | Saugos informacija.....                   | 91  |
| LV | Drošības informācija.....                 | 95  |
| ZH | 安全信息.....                                 | 98  |
| JA | 安全情報.....                                 | 102 |
| KO | 안전 정보.....                                | 105 |

## Technical Data

### Power and temperature

| Selector 6 M8Bit           |                                         |
|----------------------------|-----------------------------------------|
| Type                       | Wireless                                |
| Model                      | 8 bits                                  |
| Input                      | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Output                     | Power over Ethernet daisy chain         |
| Power                      | 20 W                                    |
| Max. operating temperature | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Min. operating temperature | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Max. storage temperature   | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Min. storage temperature   | -18 °C<br>+0 °F                         |

### Product Weight and Dimensions

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| Length           | 240 mm<br>9.4 in |
| Height           | 95 mm<br>3.74 in |
| Width            | 120 mm<br>4.7 in |
| Weight           | 1.2 kg<br>2.6 lb |

### Charger Compatibility

| Accessory    | Article nr.  |
|--------------|--------------|
| Flex charger | 4211 6083 84 |

### Wireless LAN Information

| Regulatory Do-main | Band     | TxChannels                                |
|--------------------|----------|-------------------------------------------|
| WORLD              | 2.4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11         |
|                    | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                            |
|                    | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                            |
|                    | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140    |
|                    | U-NII-3  | -                                         |
| ETSI               | 2.4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 |
|                    | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                            |
|                    | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                            |

|     |          |                                                       |
|-----|----------|-------------------------------------------------------|
| FCC | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|     | 2.4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|     | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### Battery Compatibility

**i** Refer to the battery safety instructions for information on weight limits for compatible equipment.

| Accessory              | Article No.  |
|------------------------|--------------|
| Battery, 18V (2.5Ah)   | 4211 6030 85 |
| Battery, 18V (2.5Ah)   | 4211 6130 06 |
| Battery, 36V (2.5Ah)   | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)   | 4211 6130 14 |
| Battery 36V MD (2.5Ah) | 4211 6130 15 |

### Maximum Radio Output Power

| Radio Technology                                                  | Frequency Range (MHz) | Maximum Transmit Power EIRP (dBm) |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| Wi-Fi®                                                            | 2412-2472             | 19.1                              |
| Wi-Fi®                                                            | 5180-5320             | 16.6                              |
| Wi-Fi®                                                            | 5500-5700             | 17.3                              |
| Wi-Fi®                                                            | 5745-5825             | 13.1                              |
| Bluetooth® wire-<br>less technology /<br>Bluetooth® Low<br>Energy | 2402-2480             | 13.7                              |

Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

### Charger Temperatures

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| Charger operating temperature | +5 to +40 °C<br>(+41 to +104 °F) |
|-------------------------------|----------------------------------|

### Ambient Temperature

For best battery performance and life time, keep battery within temperature intervals.

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| Operating temperature, charge | +5 to +40 °C<br>(+41 to +104 °F) |
|-------------------------------|----------------------------------|

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Operating temperature, discharge | 0 to +40 °C<br>(+32 to +104 °F)  |
| Transportation temperature       | −20 to +40 °C<br>(−4 to +104 °F) |
| Storage temperature              | +10 to +25 °C<br>(+50 to +77 °F) |

Do not place battery in direct sunlight.

Declarations

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, declare under our sole responsibility that the product (with name, type and serial number, see front page) is in conformity with the following Legislation(s): **(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Harmonized standards applied:  
**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Authorities can request relevant technical information from:  
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Signature of issuer



WEEE

Information concerning **Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)**:

This product and its information, meets the requirements of the WEEE directive/regulations (2012/19/EU), and must be handled in compliance with the directive/regulations.

The product is marked with the following symbol:



Products marked with a crossed-out wheeled bin symbol and a single black bar underneath, contain parts that must be handled in compliance with the WEEE directive/regulations. The entire product, or the WEEE parts, can be sent to your “Customer Center” for handling.

FCC and ISED Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user’s authority to operate this device.

Operation is subject to the following two conditions:(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Responsible party:

**Name:** Rodney Hill

**Position:** Product Marketing Manager

**Address:** 3301 Cross Creek Parkway

MI 483 26 Auburn Hills

United States

**Mobile:** +1 919 272 7837

**Email:** rodney.hill@us.atlascopco.com

- ① This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

ISED Compliance Statement:

This device complies with: CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

(English) This device complies with Industry Canada’s licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
  - (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- (French) Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
- 1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage;
  - 2) l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

UK DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, declare under our sole responsibility that the product (with name, type and serial number, see front page) is in conformity with the following UK Regulation(s):

S.I. 2012/3032, S.I. 2017/1206



Designated Standards applied:

EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

Authorities can request relevant technical information from:  
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Signature of issuer



#### Authorised Representative UK

James McAllister, General Manager  
Atlas Copco Ltd  
Swallowdale Lane  
Hemel Hempstead  
Hertfordshire HP2 7EA

#### Radio interference

This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference.

#### Conformity to North American Standards



Listed  
Conforms to UL 62368-1 Std.  
Certified to CSA C22.2 No.  
62368-1 Std.

#### RF Exposure Statement

This portable transmitter has been tested and found to comply with FCC General Population RF Radiation Exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. The antenna used for this device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### Information Regarding Article 33 in REACH

The European Regulation (EU) No. 1907/2006 on Registration, Evaluation, Authorization and restriction of Chemicals (REACH) defines among other things requirements related to communication in the supply chain. The information requirement applies also to products containing so called Substances of Very High Concern (the "Candidate List"). On 27 June 2018 lead metal (CAS nr 7439-92-1) was added to the Candidate List.

In accordance with the above this is to inform you that certain electrical and mechanical components in the product may contain lead metal. This is in compliance with current substance restriction legislation and based on legit exemptions in the RoHS Directive (2011/65/EU). Lead metal will not leak or mutate from the product during normal use and the concentration of lead metal in the complete product is well below the applicable threshold limit. Please consider local requirements on the disposal of lead at product end of life.

#### Regional Requirements

##### **WARNING**

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

#### Safety

##### General Safety

DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

##### **WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.**

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

##### **WARNING All locally legislated safety rules regarding installation, operation and maintenance shall be respected at all times.**

#### Statement of Use

- For professional use only.
- This product and its accessories must not be modified in any way.
- Do not use this product if it has been damaged.
- If the product data or hazard warning signs on the product cease to be legible or become detached, replace without delay.
- The product must only be installed, operated and serviced by qualified personnel in an industrial environment.

#### Safety Signal Words

The safety signal words **Danger**, **Warning**, **Caution**, and **Notice** have the following meanings:

|         |                                                                                                                |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DANGER  | DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, <b>will</b> result in death or serious injury.   |
| WARNING | WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, <b>could</b> result in death or serious injury. |

**CAUTION** CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE** NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

## Product Specific Instructions

### Installation

#### Important Notice Use of Non-Compliant Software Versions

- Use of a software version with an earlier release number cancels regulatory compliance within the EU and the EEA and exposes the product to cybersecurity risks.
- Use of a software version with an earlier release number is on the sole risk and liability of the customer. Atlas Copco assumes no liability whatsoever for any of the potential implications arising from the use of a software version with an earlier release number.

#### Installation height

The equipment's maximum installation height is 2 m.

### Operation

#### Battery use and care instructions

The following guidelines should be followed with respect to the battery associated with the product:

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use only with the specifically designated battery pack.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside - the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

- **Do not dispose the battery into a fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of the battery, that can result in an explosion.**
- **Do not subject the battery to extremely low air pressure** that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

## Service and Maintenance

### Service

- **Have your product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.

**⚠ CAUTION Risk of explosion if battery is replaced with an incorrect type**

**⚠ CAUTION Dispose of used batteries according to Product Instructions**

## Electrical Safety

**⚠ WARNING This apparatus must be earthed. Applicable only to Class I (earthed) equipment.**

- **Earthed equipment must be plugged into a socket that has been installed correctly and earthed according to appropriate regulations. Never remove the earth pin or modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs.** Check with a qualified electrician if you are in any doubt as to whether the outlet is earthed correctly. Should the equipment suffer electronic malfunction or breakdown, the earth provides a low resistance path to carry electricity away from the user.
- Disconnect from the power supply before servicing.
- Failure to comply with these operating instructions may impair the safety of this equipment.
- We strongly advise to use the cables supplied with the product which has been tested for safety. Do not modify the cables or use them for other purposes. In case of damage, always replace by certified cables with same electrical rating. Use of non-certified cables may result in electric shock, fire, property damage or serious injury and is likely to affect or cancel product regulatory compliance.
- Failure to follow these instructions may result in electric shock.
- Must not be used in explosive atmospheres.
- **Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ovens and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Do not expose the equipment to rain or wet conditions.** Water entering the equipment will increase the risk of electric shock. This instruction does not apply to equipment classified as watertight or splash proof.
- For minimum electrical interference, locate the equipment as far as possible from sources of electrical noise, for example arc welding equipment et cetera.

- Do not abuse the power lead. Never use the power lead to carry the equipment or to pull the plug from a socket. Keep the power lead away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged leads immediately. Damaged leads increase the risk of electric shock.
- When working simultaneously with welding equipment, the work piece must be earthed separately while welding is in progress. This is to prevent the return current passing through the controller earth cables, in case the return lines for the welding equipment have not been mounted correctly on the work piece. Atlas Copco recommends that earthing be carried out with a conductor area at least as large as the return line for the welding equipment being used.

### Output terminals

Output terminals provided for supply of other equipment except mains supply shall be marked with the nominal output voltage and frequency and, in addition, the maximum output current or power, unless the terminals are marked with the type reference of the equipment which are permitted to be connected. When intended to be installed or interconnected in the field by a skilled person, the Class of wiring shall be marked adjacent to the terminals.

### Signs and Stickers

The product is fitted with signs and stickers containing important information about personal safety and product maintenance. The signs and stickers shall always be easy to read. New signs and stickers can be ordered by using the spare parts list.



s011050

### Information on Environmental Labeling of Packaging

| Material                      | Abbreviation | Numbering |
|-------------------------------|--------------|-----------|
| High density polyethylene     | HDPE         | 2         |
| Polyvinyl chloride            | PVC          | 3         |
| Low density polyethylene      | LDPE         | 4         |
| Polypropylene                 | PP           | 5         |
| Polystyrene                   | PS           | 6         |
| Polyurethane                  | PU           | 7         |
| Corrugated fibre-board        | PAP          | 20        |
| Non-corrugated fibreboard     | PAP          | 21        |
| Paper                         | PAP          | 22        |
| Wood                          | FOR          | 50        |
| Paper and fibre-board/plastic | C/PAP        | 81        |

## Useful Information

### ServAid

ServAid is a portal that is continuously updated and contains Technical Information, such as:

- Regulatory and Safety Information
- Technical Data
- Installation, Operation and Service Instructions
- Spare Parts Lists
- Accessories
- Dimensional Drawings

Please visit: <https://servaid.atlascopco.com>.

For further Technical Information, please contact your local Atlas Copco representative.

## Caractéristiques techniques

### Puissance et température

| Selector 6 M8Bit                    |                                         |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|
| Type                                | Wireless                                |
| Modèle                              | 8 bits                                  |
| Entrée                              | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Sortie                              | Power over Ethernet daisy chain         |
| Puissance                           | 20 W                                    |
| Température de fonctionnement maxi. | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Température de fonctionnement mini. | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Température de stockage maxi.       | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Température de stockage mini.       | -18 °C<br>+0 °F                         |

### Poids et dimensions du produit

| Selector 6 M8Bit |                      |
|------------------|----------------------|
| Longueur         | 240 mm<br>9.4 pouces |
| Hauteur          | 95 mm<br>3.74 pouces |
| Largeur          | 120 mm<br>4.7 pouces |
| Poids            | 1.2 kg<br>2.6 lb     |

**Compatibilité du chargeur**

| Accessoire    | Article n°   |
|---------------|--------------|
| Chargeur Flex | 4211 6083 84 |

**Informations du Réseau local sans fil**

| Domaine réglementaire | Bande    | Canaux Tx                                             |
|-----------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| MONDE                 | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                       | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                       | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                       | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                       | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI                  | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                       | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                       | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                       | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                       | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC                   | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                       | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                       | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                       | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                       | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

**Compatibilité de la batterie**

- i** Se reporter aux consignes de sécurité de la batterie pour connaître les limites de poids des appareils compatibles.

| Accessoire                | Référence    |
|---------------------------|--------------|
| Batterie, 18 V (2,5 Ah)   | 4211 6030 85 |
| Batterie, 18 V (2,5 Ah)   | 4211 6130 06 |
| Batterie, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)      | 4211 6130 14 |
| Batterie, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

**Puissance de sortie radio maximale**

| Technologie radio | Plage de fréquence (MHz) | Puissance de transmission maximale PIRE(dBm) |
|-------------------|--------------------------|----------------------------------------------|
| Wi-Fi®            | 2412-2472                | 19,1                                         |
| Wi-Fi®            | 5180-5320                | 16,6                                         |
| Wi-Fi®            | 5500-5700                | 17,3                                         |

| Technologie radio                                                | Plage de fréquence (MHz) | Puissance de transmission maximale PIRE(dBm) |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                           | 5745-5825                | 13,1                                         |
| Technologie sans fil Bluetooth® / Bluetooth® faible consommation | 2402-2480                | 13.7                                         |

Wi-Fi® est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®

Le terme Bluetooth®, la marque et les logos sont des marques déposées propriétés de Bluetooth SIG, Inc.

**Températures du chargeur**

|                                           |                                |
|-------------------------------------------|--------------------------------|
| Température de fonctionnement du chargeur | +5 à +40 °C<br>(+41 à +104 °F) |
|-------------------------------------------|--------------------------------|

**Température ambiante**

Pour des performances et une durée de vie optimales de la batterie, conservez-la dans les plages de température.

|                                         |                                |
|-----------------------------------------|--------------------------------|
| Température de fonctionnement, charge   | +5 à +40 °C<br>(+41 à +104 °F) |
| Température de fonctionnement, décharge | 0 à +40 °C<br>(+32 à +104 °F)  |
| Température de transport                | -20 à +40 °C<br>(-4 à +104 °F) |
| Température de stockage                 | +10 à +25 °C<br>(+50 à +77 °F) |

Ne pas placer la batterie à la lumière directe du soleil.

**Déclarations****DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**

Nous, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, déclarons sous notre seule et entière responsabilité que le produit (dont le nom, le type et le numéro de série figurent en première page) est en conformité avec la ou les réglementations suivantes : **(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Normes harmonisées appliquées :

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Les autorités peuvent obtenir les informations techniques pertinentes en s'adressant à :

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Signature du déclarant



## DEEE

Information sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) :

Ce produit et les informations le concernant sont conformes à la directive/règlement DEEE (2012/19/EU). Ils doivent donc être traités conformément à la directive/règlement.

Le produit porte le symbole suivant :



Les produits marqués d'un symbole de poubelle barrée et d'une seule barre noire en dessous, contiennent des pièces qui doivent être manipulées conformément à la directive/règlement DEEE. Le produit entier ou les composants DEEE peuvent être envoyés à notre « Centre clientèle » pour traitement.

## ISED Compliance Statement:

This device complies with: CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

(English) This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

(French) Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Perturbations radioélectriques

Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des perturbations radioélectriques.

## Conformité aux normes nord-américaines



Listé  
Conforme à la norme  
UL 62368-1  
Certifié CSA C22.2  
n° 62368-1

## Informations concernant l'article 33 de REACH

Le règlement européen (UE) n° 1907/2006 sur l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) définit entre autres les exigences relatives à la communication dans la chaîne d'approvisionnement. L'obligation d'information s'applique également aux produits contenant des substances dites extrêmement préoccupantes (la « Liste des substances candidates »). Le 27 juin 2018, le plomb (n° CAS 7439-92-1) a été ajouté à la Liste des substances candidates.

Conformément à ce qui précède, ceci est pour vous informer que certains composants électriques et mécaniques du produit peuvent contenir du plomb. Ceci est conforme à la législation en vigueur en matière de restriction des substances et se fonde sur les exemptions légales prévues par la directive RoHS (2011/65/UE). Le plomb ne fuira pas ou ne mutera pas du produit lors d'une utilisation normale et la concentration de plomb dans le produit complet est bien en dessous du seuil limite applicable. Veuillez tenir compte des exigences locales concernant l'élimination du plomb en fin de vie du produit.

## Spécificités régionales

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques comme le plomb qui est reconnu par l'État de Californie comme cancérigène et causant des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour de plus amples informations

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Sécurité

### Sécurité générale

NE PAS JETER - REMETTRE À L'UTILISATEUR

### ⚠ AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des mises en garde et consignes de sécurité ainsi que les illustrations et les caractéristiques techniques fournies avec cet outil électrique.

Le non-respect de toutes les instructions répertoriées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou un grave accident corporel.

**Conserver l'ensemble des mises en garde et consignes pour pouvoir les consulter ultérieurement.**

**⚠ AVERTISSEMENT** Toutes les réglementations locales de sécurité en matière d'installation, d'utilisation et de réparation doivent toujours être respectées.

### Utilisation prévue

- Pour utilisation professionnelle uniquement.
- Ce produit et ses accessoires ne doivent être modifiés en aucune manière.
- Ne pas utiliser ce produit s'il a subi des dégâts.
- Si les vignettes apposées sur le produit pour indiquer les données du produit ou des mises en garde ne sont plus lisibles ou se décollent, les remplacer sans attendre.
- Le produit ne doit être installé que par un personnel qualifié, dans un environnement industriel.

### Signalétique de sécurité

Les mots **Danger**, **Avertissement**, **Attention** et **Avis** ont la signification suivante :

|               |                                                                                                                                                                                  |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DANGER        | DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, <b>entraînera</b> des accidents graves voire mortels.                                                     |
| AVERTISSEMENT | AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, <b>pourrait entraîner</b> des accidents graves voire mortels.                                      |
| ATTENTION     | Le mot ATTENTION accompagné du symbole d'alerte de sécurité indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des accidents mineurs ou modérés. |
| AVIS          | AVIS sert à aborder des pratiques sans rapport avec un risque d'accident corporel.                                                                                               |

### Instructions spécifiques au produit

#### Installation

##### Avis important Utilisation de versions non conformes du logiciel

- L'utilisation d'une version logicielle antérieure à celle indiquée ci-dessus annule la conformité réglementaire au sein de l'UE et de l'EEE et expose le produit à des risques liés à la cybersécurité.
- L'utilisation d'une version logicielle antérieure relève de la seule responsabilité du client. Atlas Copco décline toute responsabilité quant aux conséquences pouvant découler de l'utilisation d'une version logicielle antérieure.

#### Hauteur d'installation

La hauteur maximale d'installation de l'équipement est de 2 m.

#### Fonctionnement

##### Utilisation de la batterie et instructions d'entretien

Les consignes suivantes devraient être respectées concernant la batterie associée avec le produit :

- **Recharger exclusivement avec le chargeur préconisé par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de bloc-batterie donné peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie.
- **À utiliser uniquement avec le bloc-batterie spécifiquement prévu à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque d'accidents corporels et d'incendie.
- **Tenir les blocs-batteries non utilisés à distance des autres objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal susceptibles d'établir une connexion entre les bornes.** La mise en court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'utilisation excessive, du liquide peut s'échapper de la batterie. Éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de projection de liquide dans les yeux, consulter également un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer irritation et brûlures.
- **Ne pas utiliser un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessures.
- **Ne pas exposer un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température de plus de 130°C peut provoquer une explosion.
- **Suivre l'ensemble des instructions de mise en charge et ne pas charger le bloc-batterie hors de la plage de température préconisée dans la notice.** Une mise en charge impropre ou à une température en dehors de la plage préconisée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
- **Ne jetez pas la batterie dans un feu ni dans un incinérateur.** Ne pas broyer ni découper la batterie, cela pourrait entraîner une explosion.
- **Ne pas soumettre la batterie à une pression atmosphérique extrêmement basse** qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide inflammable ou de gaz.

### Entretien et maintenance

#### Maintenance

- **Faire entretenir votre produit par un réparateur qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** Ceci permettra de maintenir la sécurité du produit.

**⚠ ATTENTION** Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

**⚠ ATTENTION** Éliminer les batteries usagées conformément aux instructions du produit

### Sécurité électrique

**⚠ AVERTISSEMENT** Cet appareil doit être mis à la terre. Applicable uniquement aux matériels de la Classe I (protégés par une mise à la terre).

- Les matériels mis à la terre doivent être connectés à une prise qui a été correctement installée et mise à la terre conformément aux réglementations en vigueur. **Ne jamais retirer la broche de terre ou modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs.** En cas de doute, s'adresser à un électricien qualifié pour savoir si la prise est correctement mise à la terre. En cas d'anomalie électronique ou de panne du matériel, la terre fournit un chemin de moindre résistance pour éloigner l'électricité de l'utilisateur.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant toute intervention d'entretien.
- Le non-respect de la présente notice d'utilisation peut nuire à la sécurité de ce matériel.
- Nous conseillons vivement d'utiliser les câbles fournis avec le produit, dont la sécurité a été testée. Ne pas modifier les câbles ni les utiliser à d'autres fins. En cas d'endommagement, remplacez toujours les câbles par des câbles agréés présentant les mêmes caractéristiques électriques. L'utilisation de câbles non agréés peut entraîner des électrocutions, des incendies, des dégâts matériels ou des lésions graves et est susceptible d'affecter ou d'annuler la conformité réglementaire du produit.
- Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner un choc électrique.
- Ne jamais utiliser ce produit dans une atmosphère explosive.
- **Éviter tout contact physique avec des objets mis à la terre tels que les tuyauteries, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Les risques d'électrocution augmentent lorsque le corps est en contact avec la terre.
- **Ne pas exposer le matériel à la pluie ou à l'humidité.** En entrant dans le matériel, l'eau accroîtra le risque de choc électrique. Cette remarque ne concerne pas les matériels classés étanches à l'eau ou aux éclaboussures.
- Pour avoir un minimum d'interférences électriques, placer le matériel aussi loin que possible des sources de bruits électriques, par exemple des matériels de soudure à l'arc, etc.
- Ne pas forcer sur le câble d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble d'alimentation pour transporter le matériel ou pour débrancher la fiche de la prise en tirant dessus. Tenir le câble d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur, des huiles, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Remplacer immédiatement les câbles d'alimentation endommagés. Les câbles endommagés augmentent le risque de choc électrique.
- Si l'on travaille simultanément avec un équipement de soudage, la pièce à souder doit être mise à la terre séparément tant que la soudure est en cours. Ceci vise à prévenir le retour de courant par les câbles de terre du contrôleur au cas où les lignes de retour de l'équipement de soudage n'auraient pas été correctement fixées sur la pièce à souder. Atlas Copco recommande d'effectuer la mise à la terre avec une section de conducteur au moins aussi grande que la ligne de retour de l'équipement de soudage utilisé.

## Bornes de sortie

Les bornes de sortie fournies pour l'alimentation d'autres équipements, sauf les alimentations secteur, devraient être marquées avec la tension de sortie nominale et la fréquence et, en outre, le courant ou l'alimentation de sortie maximum, sauf si les bornes sont marquées avec la référence de l'équipement qui peut être connecté. Lorsqu'elles sont destinées à être installées ou interconnectées dans le champ par une personne qualifiée, le type de câblage doit être marqué à côté des bornes.

## Panneaux et autocollants

Des vignettes et autocollants contenant des informations importantes pour la sécurité des personnes et l'entretien du matériel sont apposés sur le produit. Les vignettes et autocollants doivent toujours être faciles à lire. On pourra commander de nouvelles vignettes et de nouveaux autocollants à l'aide de la nomenclature des pièces de rechange.



s011050

## Informations utiles

### ServAid

ServAid est un portail qui est constamment mis à jour et qui contient des Informations techniques, comme :

- Informations réglementaires et sur la sécurité
- Caractéristiques techniques
- Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien
- Nomenclatures de pièces détachées
- Accessoires
- Plans cotés

Veuillez consulter : <https://servaid.atlascopco.com>.

Pour plus d'Informations techniques, veuillez contacter votre représentant local Atlas Copco.

## Technische Daten

### Leistung und Temperatur

| Selector 6 M8Bit        |                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| Typ                     | Wireless                                |
| Modell                  | 8 bits                                  |
| Eingang                 | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Ausgang                 | Power over Ethernet daisy chain         |
| Netzanschluss           | 20 W                                    |
| Max. Betriebstemperatur | +40 °C                                  |
|                         | +104 °F                                 |
| Min. Betriebstemperatur | +0 °C                                   |
|                         | +32 °F                                  |

| Selector 6 M8Bit     |                   |
|----------------------|-------------------|
| Max. Lagertemperatur | +45 °C<br>+113 °F |
| Min. Lagertemperatur | -18 °C<br>+0 °F   |

### Produktgewicht und -abmessungen

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| Länge            | 240 mm<br>9.4 in |
| Höhe             | 95 mm<br>3.74 in |
| Breite           | 120 mm<br>4.7 in |
| Gewicht          | 1.2 kg<br>2.6 lb |

### Ladegerät-Kompatibilität

| Zubehör        | Artikelnummer |
|----------------|---------------|
| Flex-Ladegerät | 4211 6083 84  |

### WLAN-Informationen

| Regulierungsbe-<br>reich | Band     | TxChannels                                                  |
|--------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|
| WELT                     | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8,<br>9, 10, 11                        |
|                          | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                              |
|                          | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                              |
|                          | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112,<br>116, 132, 136, 140                   |
|                          | U-NII-3  | -                                                           |
| ETSI                     | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8,<br>9, 10, 11, 12, 13                |
|                          | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                              |
|                          | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                              |
|                          | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112,<br>116, 120, 124, 128,<br>132, 136, 140 |
|                          | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161,<br>165                                  |
| FCC                      | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8,<br>9, 10, 11                        |
|                          | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                              |
|                          | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                              |
|                          | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112,<br>116, 132, 136, 140                   |
|                          | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161,<br>165                                  |

### Akku-Kompatibilität

- ❶ Näheres zu den Gewichtsbeschränkungen für kompatibles Zubehör entnehmen Sie bitte den Sicherheitshinweisen der Akkus.

| Zubehör               | Artikelnr.   |
|-----------------------|--------------|
| Akku, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Akku, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Akku, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)  | 4211 6130 14 |
| Akku, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

### Maximale Sendeleistung

| Funktechnologie                                                    | Frequenzbereich<br>(MHz) | Maximale Sende-<br>leistung EIRP<br>(dBm) |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                             | 2412-2472                | 19,1                                      |
| Wi-Fi®                                                             | 5180-5320                | 16,6                                      |
| Wi-Fi®                                                             | 5500-5700                | 17,3                                      |
| Wi-Fi®                                                             | 5745-5825                | 13,1                                      |
| Bluetooth®-Draht-<br>losttechnologie /<br>Bluetooth® Low<br>Energy | 2402-2480                | 13,7                                      |

Wi-Fi® ist ein eingetragenes Markenzeichen der Wi-Fi Alliance®

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc.

### Temperaturen des Ladegeräts

|                                        |                                    |
|----------------------------------------|------------------------------------|
| Betriebstemperatur des Lade-<br>geräts | +5 bis +40 °C<br>(+41 bis +104 °F) |
|----------------------------------------|------------------------------------|

### Umgebungstemperatur

Halten Sie den Akku für optimale Leistung und Lebensdauer innerhalb der angegebenen Temperaturbereiche.

|                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| Betriebstemperatur, Laden    | +5 bis +40 °C<br>(+41 bis +104 °F) |
| Betriebstemperatur, Entladen | 0 bis +40 °C<br>(+32 bis +104 °F)  |
| Transporttemperatur          | -20 bis +40 °C<br>(-4 bis +104 °F) |
| Lagertemperatur              | +10 bis +25 °C<br>(+50 bis +77 °F) |

Setzen Sie den Akku nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

## Erklärungen

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt (mit Bezeichnung, Typ und Seriennummer laut Deckblatt) die Anforderungen der folgenden Rechtsvorschrift(en) erfüllt:

**(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Angewandte harmonisierte Normen:

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Behörden können relevante technische Daten anfordern über: Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Unterschrift des Ausstellers



### WEEE

Hinweise zu **Elektro- und Elektronik-Altgeräten (EEAG)**: Das vorliegende Produkt und die entsprechenden Informationen erfüllen die Anforderungen der EEAG-Richtlinie/-Verordnungen (2012/19/EU) und müssen gemäß dieser Richtlinie/dieser Verordnungen gehandhabt werden.

Das Produkt ist mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



Mit einem durchgestrichenen Mülltonnen-Symbol mit einem einzelnen schwarzen Balken darunter gekennzeichnete Produkte enthalten Teile, die entsprechend der EEAG-Richtlinie/-Verordnungen entsorgt werden müssen. Das gesamte Produkt oder die EEAG-Teile können zur Entsorgung an Ihre Kundendienstzentrale eingeschickt werden.

### Funkstörung

Dies ist ein Produkt der Klasse A. In Wohnumgebungen kann dieses Produkt unter Umständen Funkstörungen verursachen.

### Informationen zu Artikel 33 in REACH

Die Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) definiert unter anderem Anforderungen an die Kommunikation innerhalb der Lieferkette. Die Informationspflicht gilt auch für Produk-

te, die sogenannte besonders besorgniserregende Stoffe enthalten (die „Kandidatenliste“). Am 27. Juni 2018 wurde Blei (CAS Nr. 7439-92-1) in die Kandidatenliste aufgenommen.

Gemäß den oben genannten Verordnungen und Hinweise informieren wir Sie hiermit darüber, dass bestimmte elektrische und mechanische Komponenten des Produkts Blei enthalten können. Dies steht im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften für Stoffbeschränkungen und basiert auf legalen Ausnahmen in der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Bei normalem Gebrauch treten aus dem Produkt kein Blei oder Blei-derivate aus und die Bleikonzentration liegt weit unterhalb des geltenden Grenzwerts. Beachten Sie am Ende der Produktlebensdauer die vor Ort geltenden Bestimmungen zur Entsorgung von Blei.

### Regionale Anforderungen

#### ⚠️ WARNUNG

Dieses Produkt kann Sie Chemikalien, einschließlich Blei, aussetzen, was nach Kenntnis des Bundesstaats Kalifornien zu Krebserkrankungen und Geburtsfehlern oder sonstigen Schäden am Fortpflanzungssystem führen kann. Weitere Informationen finden Sie unter

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Sicherheit

### Allgemeine Sicherheit

NICHT WEGWERFEN - AN BENUTZER WEITERLEITEN

#### ⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle mit diesem Elektrowerkzeug bereitgestellten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen.

Eine Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur künftigen Verwendung auf.**

#### ⚠️ WARNUNG Alle örtlichen Vorschriften, die Installation, Bedienung und Wartung betreffen, müssen immer beachtet werden.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

- Nur für den gewerblichen Gebrauch.
- Dieses Produkt und sein Zubehör dürfen in keinem Fall modifiziert werden.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Wenn die Produktdatenschilder oder Gefahrenwarnschilder unleserlich werden oder sich ablösen, sind diese sofort zu ersetzen.
- Das Produkt darf nur von geschulten Fachkräften und nur in Industrieumgebungen installiert, bedient und gewartet werden.

## Sicherheitsbezogene Signalwörter

Die sicherheitsbezogenen Signalworte **Gefahr**, **Warnung**, **Vorsicht** und **Hinweis** haben folgende Bedeutung:

|         |                                                                                                                                                                                             |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GEFAHR  | GEFAHR weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu schweren Verletzungen mit möglicher Todesfolge führen <b>wird</b> .                                             |
| WARNUNG | WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu schweren Verletzungen mit möglicher Todesfolge führen <b>könnte</b> .                                          |
| ACHTUNG | VORSICHT weist bei Verwendung mit dem Sicherheitswarnsymbol auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen <b>könnte</b> . |
| HINWEIS | Ein HINWEIS wird für Situationen verwendet, die sich nicht auf eine mögliche Verletzungsgefahr beziehen.                                                                                    |

## Produktspezifische Anweisungen

### Installation

#### Wichtiger Hinweis zur Verwendung von nicht konformen Softwareversionen

- Durch die Verwendung einer Softwareversion mit früherer Versionsnummer erlischt die regulative Compliance innerhalb der EU und des EWR und das Produkt Cybersicherheitsrisiken wird ausgesetzt.
- Das Risiko und die Haftung für die Verwendung einer Softwareversion mit früherer Versionsnummer trägt allein der Kunde. Atlas Copco haftet keinesfalls für jegliche der potentiellen Folgen, die aus der Verwendung einer Softwareversion mit früherer Versionsnummer resultieren.

### Montagehöhe

Die maximale Montagehöhe der Einrichtung ist 2 m.

### Bedienung

#### Gebrauchs- und Pflegehinweise für Batterien

Die folgenden Richtlinien sollten in Bezug auf die mit dem Produkt verbundene Batterie befolgt werden:

- Das Werkzeug nur mit dem vom Hersteller spezifizierten Ladegerät aufladen.** Wenn ein Ladegerät, das sich für eine bestimmte Art von Akkus eignet, mit einem anderen Akkupack verwendet wird, kann dies u. U. zu einem Brandrisiko führen.
- Nur mit dem dafür vorgesehenen Akkupack verwenden.** Der Gebrauch von anderen Akkupacks kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Nicht verwendete Akkupacks von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten, fernhalten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.

- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Einen Kontakt damit vermeiden. Bei einem versehentlichen Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, zusätzlich ärztliche Hilfe aufsuchen. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, wodurch Brände, Explosionen und Verletzungen verursacht werden können.
- Setzen Sie die Akkus und Werkzeuge keinem Feuer oder hohen Temperaturen aus. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C können Explosionen verursachen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie keine Akkus außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs auf. Ein unsachgemäßes Aufladen oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht in einem Feuer oder einem heißen Ofen, oder durch mechanisches Quetschen oder Schneiden der Batterie, das zu einer Explosion führen kann.
- Setzen Sie die Batterie keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, der zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

## Instandhaltung und Wartung

### Wartung

- Lassen Sie Ihr Produkt von einer qualifizierten Fachkraft nur mit Original-Ersatzteilen warten. Damit wird die fortwährende Sicherheit des Produkts sichergestellt.

**⚠ VORSICHT** Bei Ersatz der Batterie durch einen falschen Batterietyp besteht Explosionsgefahr.

**⚠ VORSICHT** Entsorgen Sie nicht mehr verwendete Akkus den Produktanweisungen entsprechend.

## Elektrische Sicherheit

**⚠ WARNUNG** Dieses Gerät muss geerdet werden! Gilt nur für Geräte der Klasse I (geerdet).

- Geerdete Geräte müssen mit vorschriftsgemäß und korrekt installierten und geerdeten Steckdosen verbunden werden. Entfernen Sie den Erdungsstift niemals. Manipulieren Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker. Setzen Sie sich mit einem qualifizierten Elektriker in Verbindung, falls Sie an der sachgemäßen Erdung der Steckdose zweifeln. Im Falle einer elektrischen Gerätestörung kann über den geringen Widerstand der Erdung die Elektrizität vom Gerät abfließen und dadurch die Person geschützt werden.
- Vor der Wartung von der Stromversorgung trennen.
- Eine Nichtbeachtung der Bedienungsanweisungen kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.

- Wir raten dringend zur Verwendung der dem Produkt beiliegenden Kabel, die auf ihre Sicherheit geprüft wurden. Modifizieren Sie die Kabel auf keinerlei Weise und verwenden Sie sie nicht für sonstige Zwecke. Tauschen Sie sie im Falle von Beschädigungen immer gegen zertifizierte Kabel mit denselben elektrischen Nennwerten aus. Die Verwendung nicht zertifizierter Kabel kann zu Stromschlägen, Bränden, Sachschäden oder schweren Verletzungen führen und beeinträchtigt mit hoher Wahrscheinlichkeit die Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften durch das Produkt oder hebt diese auf.
- Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht Stromschlaggefahr.
- Dieses Produkt darf nicht in explosiver Umgebung verwendet werden.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Setzen Sie das Gerät niemals Regen, Wasser oder Feuchtigkeit aus.** Wasser im Gehäuseinneren erhöht die Stromschlaggefahr. Dieser Hinweis gilt nicht für Geräte, die als wasserdicht oder spritzwasserfest eingestuft sind.
- Um elektrische Störeinflüsse zu minimieren, verwenden Sie das Gerät so weit wie möglich von elektrischen Störstrahlungen entfernt, z. B. Lichtbogenschweißausrüstung, usw.
- Zweckentfremden Sie das Stromkabel niemals. Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel. Versuchen Sie nicht, den Stecker durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Tauschen Sie beschädigte Kabel umgehend aus. Beschädigte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- Bei gleichzeitiger Verwendung von Schweißausrüstung muss das Werkstück während des Schweißvorgangs separat geerdet werden. Dadurch wird verhindert, dass der Rückstrom durch die Erdkabel der Steuerung fließt, falls die Rückleitungen für die Schweißausrüstung nicht ordnungsgemäß am Werkstück angebracht wurden. Atlas Copco empfiehlt, dass die für die Erdung verwendete Leiterfläche mindestens genauso groß ist wie die Rückleitung für die verwendete Schweißausrüstung.

## Ausgangsklemmen

Ausgangsklemmen, die für die Versorgung anderer Geräte außer der Netzversorgung vorgesehen sind, sind mit der Nennausgangsspannung und -frequenz und zusätzlich mit dem maximalen Ausgangsstrom oder der maximalen Ausgangsleistung zu kennzeichnen, es sei denn, die Klemmen sind mit der Typenbezeichnung der Geräte gekennzeichnet, die angeschlossen werden dürfen. Wenn sie von einem Fachmann im Feld installiert oder miteinander verbunden werden sollen, ist die Verdrahtungskategorie neben den Klemmen zu kennzeichnen.

## Schilder und Aufkleber

Am Produkt befinden sich Schilder und Aufkleber, die wichtige Angaben zur Personensicherheit und Produktwartung enthalten. Die Schilder und Aufkleber müssen immer gut lesbar sein. Neue Schilder und Aufkleber können mithilfe der Ersatzteilliste bestellt werden.



s011050

## Nützliche Informationen

### ServAid

ServAid ist ein Portal, das ständig aktualisiert wird und technische Informationen bietet, wie z.B.:

- Behörden- und Sicherheitsinformationen
- Technische Daten
- Installations-, Betriebs- und Wartungsanweisungen
- Ersatzteillisten
- Zubehör
- Maßzeichnungen

Besuchen Sie: <https://servaid.atlascopco.com>.

Weitere technische Informationen erhalten Sie bei Ihrem Atlas Copco-Vertreter vor Ort.

## Datos técnicos

### Potencia y temperatura

| Selector 6 M8Bit                   |                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------|
| Tipo                               | Wireless                                |
| Modelo                             | 8 bits                                  |
| Entrada                            | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Salida                             | Power over Ethernet daisy chain         |
| Alimentación                       | 20 W                                    |
| Temperatura máx. de Funcionamiento | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Temperatura mín. de Funcionamiento | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Temperatura máx. de almacenamiento | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Temperatura mín. de almacenamiento | -18 °C<br>+0 °F                         |

### Peso y dimensiones de producto

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| Longitud         | 240 mm<br>9.4 in |

| Selector 6 M8Bit |         |
|------------------|---------|
| Altura           | 95 mm   |
|                  | 3.74 in |
| Ancho            | 120 mm  |
|                  | 4.7 in  |
| Peso             | 1.2 kg  |
|                  | 2.6 lb  |

### Compatibilidad de cargador

| Accesorio     | N.º de artículo |
|---------------|-----------------|
| Cargador Flex | 4211 6083 84    |

### Información LAN inalámbrica

| Dominio normativo | Banda    | Txcanales                                             |
|-------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| MUNDO             | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                   | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                   | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                   | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                   | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI              | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                   | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                   | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                   | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                   | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC               | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                   | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                   | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                   | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                   | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### Compatibilidad de batería

- ❗ Consulte las instrucciones de seguridad de la batería para obtener información sobre los límites de peso para equipos compatibles.

| Accesorio                | N.º de artículo |
|--------------------------|-----------------|
| Batería, 18 V (2,5 Ah)   | 4211 6030 85    |
| Batería, 18 V (2,5 Ah)   | 4211 6130 06    |
| Batería, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86    |
| Battery, 36V (2.5Ah)     | 4211 6130 14    |
| Batería, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15    |

### Potencia máxima de salida de radio

| Radiotecnología                                                | Rango de frecuencias (MHz) | Máxima transmisión de potencia EIRP (dBm) |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                         | 2412-2472                  | 19,1                                      |
| Wi-Fi®                                                         | 5180-5320                  | 16,6                                      |
| Wi-Fi®                                                         | 5500-5700                  | 17,3                                      |
| Wi-Fi®                                                         | 5745-5825                  | 13,1                                      |
| Tecnología inalámbrica Bluetooth® / Bluetooth® de baja energía | 2402-2480                  | 13,7                                      |

Wi-Fi® es una marca registrada de Wi-Fi Alliance®

La marca nominativa y logos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

### Temperaturas de cargador

|                                           |                                      |
|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| Temperatura de funcionamiento de cargador | De +5 a +40 °C<br>(de +41 a +104 °F) |
|-------------------------------------------|--------------------------------------|

### Temperatura ambiente

Para optimizar el rendimiento y la vida útil de la batería, conserve la batería dentro de los intervalos de temperatura.

|                                         |                                      |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|
| Temperatura de funcionamiento, carga    | De +5 a +40 °C<br>(de +41 a +104 °F) |
| Temperatura de funcionamiento, descarga | De 0 a +40 °C<br>(de +32 a +104 °F)  |
| Temperatura de transporte               | De -20 a +40 °C<br>(de -4 a +104 °F) |
| Temperatura de almacenamiento           | De +10 a +25 °C<br>(de +50 a +77 °F) |

Coloque la batería bajo la luz solar directa.

## Declaraciones

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Nosotros, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto (con nombre, tipo y número de serie indicados en la primera página) es conforme a las siguientes Leyes:

**(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Normativas armonizadas aplicadas:

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Las autoridades pueden solicitar información técnica relevante a:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Firma del emisor



## RAEE

Información referente a los **Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)**:

Este producto y su información cumplen los requisitos de la directiva/normativa RAEE (2012/19/EU), y deben manipularse según sus disposiciones.

El producto está marcado con el símbolo siguiente:



Los productos marcados con el símbolo de un contenido de basuras con ruedas tachado y una barra negra única debajo, contienen partes que se deben manipular de conformidad con la directiva/normativa RAEE. El producto completo, o las piezas RAEE, pueden enviarse a su «Centro de atención al cliente» para su manipulación.

## Interferencia de radio

Este es un producto de categoría A. En entornos domésticos este producto puede causar interferencias de radio.

## Información relacionada con el Artículo 33 en REACH

El Reglamento europeo (UE) n.º 1907/2006 relativo al registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH) define, entre otras cosas, los requisitos relacionados con la comunicación en la cadena de suministro. El requisito de información también es aplicable a los productos que contengan las llamadas Sustancias muy preocupantes (la «Lista de candidatos»). El 27 de junio de 2018 se añadió el plomo (CAS n.º 7439-92-1) a la Lista de candidatos.

De acuerdo con lo mencionado anteriormente, el objetivo del presente documento es informarle de que determinados componentes eléctricos y mecánicos en el producto pueden contener plomo. El presente documento es de conformidad con la legislación sobre restricción de sustancias actual y se basa en las exenciones legítimas en la Directiva RoHS (2011/65/UE). No se producirán fugas de plomo ni mutará a partir del producto durante el uso normal y la concentración de plomo en el producto completo se encuentra bastante por debajo del límite umbral aceptable. Tenga en cuenta los requisitos locales sobre el desecho del plomo al final de la vida útil del producto.

## Requisitos regionales

### ! ADVERTENCIA

Este producto le puede exponer al plomo, considerado por el Estado de California como causante de cáncer y de malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. Para más información visite

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Seguridad

### Seguridad general

CONSERVAR - ENTREGAR AL USUARIO

### ! ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad suministradas con esta herramienta motorizada.

Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación pueden producirse descargas eléctricas, incendios o graves daños personales.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

### ! ADVERTENCIA Respete siempre todas las normas de seguridad relativas a la instalación, funcionamiento y mantenimiento de acuerdo a la legislación local.

## Declaración de uso

- Solo para uso profesional.
- No se debe modificar ningún aspecto de este producto ni de sus accesorios.
- No utilice este producto si está dañado.
- Si los datos del producto o las señales de advertencia de peligro en el producto dejan de ser legibles o se desprenden, sustitúyalas sin demora.
- Solo personal cualificado puede instalar, operar y realizar servicios en el producto en un entorno industrial.

## Palabras de las señales de seguridad

Las palabras de las señales de seguridad **Peligro**, **Advertencia**, **Precaución** y **Aviso** tienen los siguientes significados:

|                      |                                                                                                                                                                   |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PELIGRO              | PELIGRO indica una situación de riesgo cuyo resultado, en caso de no evitarse, <b>será</b> la muerte o lesiones personales de gravedad.                           |
| AD-<br>VERTENC<br>IA | ADVERTENCIA indica una situación de riesgo cuyo resultado, en caso de no evitarse, <b>podría</b> ser la muerte o lesiones personales de gravedad.                 |
| PRECAU-<br>CIÓN      | PRECAUCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación de riesgo cuyo resultado, si no se evita, podrían ser lesiones menores o leves. |
| AVISO                | AVISO se utiliza para indicar prácticas que no están relacionadas con lesiones personales.                                                                        |

## Instrucciones específicas para el producto

### Instalación

#### Aviso importante sobre el uso de versiones de software no compatibles

- El uso de una versión de software con un número de publicación anterior anula el cumplimiento normativo en la UE y el EEE y expone el producto a riesgos de ciberseguridad.
- El uso de una versión de software con un número de publicación anterior es responsabilidad exclusiva del cliente. Atlas Copco no asume responsabilidad alguna por las posibles consecuencias derivadas del uso de una versión de software con un número de publicación anterior.

#### Altura de instalación

La altura de instalación máxima del equipo es de 2 m.

### Funcionamiento

#### Uso de la batería e instrucciones de cuidado

Es necesario seguir las directrices siguientes en relación con la batería asociada al producto:

- **Recargue la batería sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otra batería.
- **Utilizar sólo con la batería designada específicamente.** El uso de otras baterías puede provocar lesiones e incendios.
- **En períodos de desuso de la batería, guárdela alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que pueden conectar una terminal con la otra.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras e incluso un incendio.
- **Bajo determinadas condiciones, la batería puede expulsar algo de líquido, evite el contacto con él. Si el contacto se produjera accidentalmente, enjuague con agua abundante. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte con su médico.** El líquido de la batería puede provocar irritación y quemaduras.
- **No utilice una batería ni una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Unas baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que provoque incendio, explosión o riesgo de lesión.
- **No exponga la batería o la herramienta a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o temperaturas por encima de 130°C puede provocar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería más allá del intervalo de temperatura indicado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a temperaturas que excedan el intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- **No arroje la batería al fuego ni la introduzca en un horno caliente** ni corte o aplaste mecánicamente la batería ya que podría provocar una explosión.

- **No someta la batería a una presión de aire extremadamente baja** que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

### Servicio y mantenimiento

#### Servicio

- **El mantenimiento de su producto debe ser llevado a cabo por personal cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas.** De esta forma, se garantiza la seguridad del producto.

**⚠ PRECAUCIÓN** Riesgo de explosión si la batería se sustituye por una de tipo incorrecto

**⚠ PRECAUCIÓN** Deseche las baterías utilizadas según las instrucciones del producto.

### Seguridad eléctrica

**⚠ ADVERTENCIA** Este equipo debe conectarse a una toma de tierra. Aplicable solamente a equipos de Clase I (con toma de tierra).

- Los equipos que dispongan de toma de tierra deberán conectarse a una toma correctamente instalada y con toma de tierra que cumpla la normativa correspondiente. **No retire nunca el terminal de tierra ni realice ninguna otra modificación en el enchufe. No utilice adaptadores.** Si no está seguro de que la toma esté correctamente conectada a tierra, consulte a un electricista cualificado. En el caso de que el sistema electrónico del equipo deje de funcionar o no funcione correctamente, la toma de tierra proporcionará una trayectoria de baja resistencia para alejar la electricidad del usuario.
- Desconectar de la fuente de alimentación antes de realizar la revisión.
- El incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento puede afectar a la seguridad del equipo.
- Recomendamos encarecidamente utilizar los cables suministrados con el producto que han sido probados para la seguridad. No modifique los cables ni los use para otros fines. En caso de daños, sustitúyalos siempre por cables certificados con la misma capacidad eléctrica. Utilizar cables no certificados podría provocar descarga eléctrica, incendio, daños en la propiedad o lesiones graves, de la misma manera es probable que afecte o anule el cumplimiento regulador del producto.
- Si no se siguen todas las instrucciones pueden producirse descargas eléctricas.
- No debe utilizarse en atmósferas explosivas.
- **Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, hornos y frigoríficos.** El riesgo de sufrir una descarga eléctrica aumenta si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga el equipo a la lluvia ni a la humedad.** Al entrar agua en el interior del equipo aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas. Estas instrucciones no se aplican a equipos clasificados como herméticos o impermeables.

- Para que la interferencia eléctrica sea mínima, sitúe el equipo lo más lejos posible de fuentes de señales eléctricas (p. ej., equipos de soldadura por arco, etc.).
- No tire del cable. No tire nunca del cable para mover el equipo ni para desconectarlo. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cambie los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- Cuando se trabaja simultáneamente con equipamiento de soldadura, la pieza de trabajo debe conectarse a tierra por separado mientras la soldadura está en curso. Con esto se evita el retorno de corriente que pasa a través de los cables de tierra del controlador, en caso de que las líneas de retorno del equipo de soldadura no se hayan montado correctamente en la pieza de trabajo. Atlas Copco recomienda que la conexión a tierra se realice con un área de conductor que sea del mismo tamaño que la línea de retorno del equipo de soldadura del equipo que se está utilizando.

### Terminales de salida

Los terminales de salida facilitados para la alimentación de otros equipos excepto el suministro de la red eléctrica se marcarán con la tensión y frecuencia nominal de salida y, de manera adicional, la salida de corriente eléctrica máxima, a menos que los terminales estén marcados con el tipo de referencia de los equipos a los que se pueden conectar. Cuando esté prevista una instalación o una interconexión en el campo de una persona cualificada, el tipo de cableado se marcará de manera adyacente a los terminales.

### Señales y etiquetas

El producto está equipado con signos y adhesivos que contienen información importante sobre seguridad personal y mantenimiento del producto. Los signos y los adhesivos deben ser fácilmente legibles en todo momento. Pueden solicitarse signos y adhesivos nuevos utilizando la lista de repuestos.



s011050

## Información de utilidad

### ServAid

ServAid es un portal que se actualiza continuamente y contiene información técnica, como:

- Información sobre regulaciones y seguridad
- Datos técnicos
- Instrucciones de instalación, operación y servicio
- Listas de repuestos
- Accesorios
- Planos de dimensiones

Visite: <https://servaid.atlascopco.com>.

Para obtener más información, póngase en contacto con su representante de Servicio local Atlas Copco.

## Dados técnicos

### Potência e Temperatura

| Selector 6 M8Bit                    |                                         |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|
| Tipo                                | Wireless                                |
| Modelo                              | 8 bits                                  |
| Entrada                             | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Saída                               | Power over Ethernet daisy chain         |
| Potência                            | 20 W                                    |
| Temperatura máxima de operação      | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Temperatura mínima de operação      | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Temperatura máxima de armazenamento | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Temperatura mínima de armazenamento | -18 °C<br>+0 °F                         |

### Peso e Dimensões do Produto

| Selector 6 M8Bit |                    |
|------------------|--------------------|
| Comprimento      | 240 mm<br>9.4 pol. |
| Altura           | 95 mm<br>3.74 pol. |
| Largura          | 120 mm<br>4.7 pol. |
| Peso             | 1.2 kg<br>2.6 lb   |

### Compatibilidade do carregador

| Acessório    | Artigo nº    |
|--------------|--------------|
| Flex charger | 4211 6083 84 |

### Informações de LAN sem fio

| Domínio Regulatório | Faixa    | TxChannels                                |
|---------------------|----------|-------------------------------------------|
| MUNDO               | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11         |
|                     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                            |
|                     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                            |
|                     | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140    |
|                     | U-NII-3  | -                                         |
| ETSI                | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 |
|                     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                            |
|                     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                            |

|     |          |                                                       |
|-----|----------|-------------------------------------------------------|
| FCC | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|     | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|     | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### Compatibilidade de bateria

- i** Consulte as instruções de segurança da bateria para obter informações sobre os limites de peso para equipamentos compatíveis.

| Acessório                | Artigo N°    |
|--------------------------|--------------|
| Bateria, 18 V (2,5 Ah)   | 4211 6030 85 |
| Bateria, 18 V (2,5 Ah)   | 4211 6130 06 |
| Bateria, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)     | 4211 6130 14 |
| Bateria, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

### Máxima Potência de Saída de RF

| Tecnologia de RF                                            | Faixa de Frequência (MHz) | Potência Máxima de Transmissão (EIRP) (dBm) |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                      | 2412-2472                 | 19,1                                        |
| Wi-Fi®                                                      | 5180-5320                 | 16,6                                        |
| Wi-Fi®                                                      | 5500-5700                 | 17,3                                        |
| Wi-Fi®                                                      | 5745-5825                 | 13,1                                        |
| Tecnologia sem fio Bluetooth® / Bluetooth® de Baixa Energia | 2402-2480                 | 13,7                                        |

Wi-Fi® é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance®

A palavra e as logos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

### Temperaturas do carregador

|                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| Temperatura de operação do carregador | +5 a +40 °C<br>(+41 a +104 °F) |
|---------------------------------------|--------------------------------|

### Temperatura Ambiente

Para um melhor desempenho e vida útil da bateria, mantenha-a dentro dos intervalos de temperatura.

|                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Temperatura de operação, carga    | +5 a +40 °C<br>(+41 a +104 °F) |
| Temperatura de operação, descarga | 0 a +40 °C<br>(+32 a +104 °F)  |
| Temperatura de transporte         | -20 a +40 °C<br>(-4 a +104 °F) |
| Temperatura de armazenamento      | +10 a +25 °C<br>(+50 a +77 °F) |

Não exponha a bateria à luz direta do sol.

## Declarações

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA COMUNIDADE EUROPEIA

Nós da **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto (com nome, tipo e número de série; ver primeira página) está em conformidade com a(s) seguinte(s) Diretiva(s):  
**(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Normas harmonizadas aplicadas:

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

As autoridades podem solicitar informações técnicas pertinentes de:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Assinatura do emissor



## WEEE

Informações relativas aos **Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE)**:

Este produto e suas informações cumprem os requisitos da diretiva/regulamentações de WEEE (2012/19/EU) e devem ser tratados em conformidade com esta diretiva/regulamentações.

O produto está marcado com o símbolo a seguir:



Produtos com o símbolo de uma recipiente para resíduos marcados com um X e uma barra única na cor preta embaixo deste devem ser manuseados em conformidade com a diretiva/re-

gumentações de WEEE. Todo o produto ou peças de WEEE podem ser enviados à sua “Central de Atendimento ao Cliente” para manuseio.

## Requisitos Regionais

Este produto contém a placa ODIN-W260 código de homologação Anatel 03883-16-05903

## Requisitos Regionais

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Interferência de rádio

Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio.

## Informações a respeito do Artigo 33 do REACH

O European Regulation (UE) nº 1907/2006, sobre Registros, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos (REACH), define, entre outras coisas, os requisitos relacionados à comunicação na cadeia de fornecimento. O requisito das informações aplica-se também a produtos que contêm as chamadas Substâncias de Preocupação muito elevada (a “Lista de Candidatos”). No dia 27 de junho de 2018 foi acrescentado à Lista de Candidatos o metal chumbo (CAS nº 7439-92-1).

Conforme o que foi dito acima, o objetivo do presente documento é informar que determinados componentes elétricos e mecânicos do produto podem conter o metal chumbo. Isto está em conformidade com a atual legislação de restrição de substâncias e baseia-se em exceções legítimas da Diretiva RoHS (2011/65/EU). Não ocorre vazamento ou mutação do chumbo a partir do produto durante uso normal e a concentração do metal chumbo no produto completo fica bem abaixo do limite aplicável. Também deve-se levar em conta os requisitos locais relacionados ao descarte de chumbo no final da vida útil do produto.

## Requisitos regionais

### ⚠ AVISO

Este produto pode expor você a produtos químicos, entre eles o chumbo, conhecido no Estado da Califórnia por causar câncer e defeitos em recém-nascidos, além de outros danos à reprodução. Para mais informações, visite <https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Segurança

### Segurança em geral

NÃO DESCARTE - ENTREGUE AO USUÁRIO

### ⚠ AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com a ferramenta elétrica.

O não cumprimento de todas as instruções apresentadas abaixo poderá resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

**Guarde todos os alertas e instruções para referência futura.**

### ⚠ AVISO Todas as normas de segurança localmente legisladas relativas a instalação, operação e manutenção devem ser sempre respeitadas.

## Declaração de Uso

- Apenas para uso profissional.
- Este produto e seus acessórios não devem ser modificados em qualquer circunstância.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Se os dados do produto ou as sinalizações de perigo na ferramenta deixarem de ser legíveis ou se soltarem, substitua o produto sem demora.
- O produto só deve ser instalado, operado e submetido a manutenção por pessoal qualificado em ambientes industriais.

## Palavras dos Avisos de Segurança

As palavras **Perigo**, **Alerta**, **Cuidado** e **Atenção** nos avisos de segurança têm os seguintes significados:

|         |                                                                                                                                                               |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PERIGO  | PERIGO indica uma situação de risco que, se não for evitada, <b>resultará</b> em morte ou lesão grave.                                                        |
| ALERTA  | ALERTA indica uma situação de risco que, se não for evitada, <b>poderá</b> resultar em morte ou lesão grave.                                                  |
| CUIDADO | CUIDADO, usado como um símbolo para alerta de segurança, indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode vir a resultar em lesão leve ou moderada. |
| ATENÇÃO | ATENÇÃO é usado para tratar as práticas que não estão relacionadas a lesões pessoais.                                                                         |

## Instruções específicas do produto

### Instalação

#### Nota Aviso Importante Uso de Versões Não-Compatíveis de Software

- O uso de uma versão anterior de software cancela a conformidade regulatória na UE e no EEE e expõe o produto a riscos de segurança cibernética.
- O uso de uma versão anterior de software é de exclusiva responsabilidade e risco do cliente. A Atlas Copco não assume qualquer responsabilidade por quaisquer implicações potenciais decorrentes do uso de uma versão anterior de software.

### Altura da instalação

A altura máxima da instalação do equipamento é de 2 m.

### Operação

#### Instruções de uso e cuidado da bateria

As seguintes diretrizes devem ser seguidas no que diz respeito à bateria associada ao produto:

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode provocar incêndio se utilizado em outro tipo de bateria.
- **Use apenas com o pacote de bateria especificamente designado.** A utilização de quaisquer outras baterias pode provocar lesões ou incêndios.
- **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos de metal pequenos, que podem provocar a ligação de um terminal para outro.** Um curto-circuito nos terminais da bateria poderá provocar queimaduras ou incêndio.
- **Em situações de utilização excessiva, um líquido poderá ser ejetado da bateria; evite o contato.** Se isso acontecer por acidente, lave com água. Se o líquido entrar em contato com o olhos, consulte um médico. O líquido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
- **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de acidente.
- **Não exponha a bateria ou a ferramenta a chamas ou temperatura muito alta.** A exposição a fogo ou temperatura superior a 130°C pode causar explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou em temperatura fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- **Não descarte a bateria no fogo ou em um forno quente,** ou esmagamento mecânico ou corte da bateria, isso pode resultar em uma explosão.
- **Não submeta a bateria a uma pressão de ar extremamente baixa** isso pode resultar em uma explosão ou o vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.

### Manutenções de Rotina e Manutenções Corretivas

#### Assistência

- **Faça a manutenção de seu produto com uma pessoa qualificada e que utilize apenas peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir a segurança do produto.

**⚠ CUIDADO** Existe risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto

**⚠ CUIDADO** Descartar baterias usadas conforme as instruções do produto

### Segurança elétrica

**⚠ AVISO** Este aparelho precisa ser aterrado. Somente aplicável para equipamento Classe I (aterrado).

- **Equipamentos aterrados devem ser conectados em uma tomada que tenha sido instalada corretamente e aterrada em conformidade com as regulamentações apropriadas. Nunca remova o pino terra ou o modificador de nenhuma maneira. Não use adaptadores de tomadas.** Consulte um eletricista qualificado se você tiver dúvidas quanto ao aterramento correto da tomada. Se o equipamento tiver um defeito eletrônico ou pane, a terra fornece um caminho de baixa resistência para afastar a eletricidade do usuário.
- Desconecte da fonte de alimentação antes de fazer a manutenção.
- Deixar de atender a estas instruções de operação poderá prejudicar a segurança deste equipamento.
- Recomendamos veementemente que você utilize os cabos fornecidos com o produto, que foram testados quanto à segurança. Não modifique os cabos ou use-os para outros fins. Em caso de danos, substitua sempre por cabos certificados com a mesma classificação elétrica. A utilização de cabos não certificados pode resultar em choque elétrico, incêndio, danos à propriedade ou lesões graves e pode provavelmente afetar ou cancelar a conformidade regulatória do produto.
- O não cumprimento destas instruções poderá resultar em choque elétrico.
- Este produto não deve ser usado em atmosferas explosivas.
- **Evite o contato corporal com superfícies ligadas à terra como tubos, radiadores, fornos e refrigeradores.** O risco de choque elétrico aumenta quando o seu corpo fica aterrado.
- **Não exponha equipamento elétrico a chuva ou umidade.** A água que penetrar no equipamento aumentará o risco de choque elétrico. Esta instrução não se aplica aos equipamentos classificados como vedados ou à prova de respingos.
- Para uma interferência elétrica mínima, coloque o equipamento o mais longe possível de fontes de ruído elétrico, por exemplo, máquina de solda a arco elétrico etc.
- Não force o fio. Nunca use o fio para carregar o equipamento ou puxar a tomada da parede. Mantenha o fio longe do calor, óleo, bordas afiadas ou peças em movimento. Substitua imediatamente os fios danificados. Fios danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- Quando estiver trabalhando ao mesmo tempo com o aparelho de solda, a peça de trabalho deve estar aterrada separadamente, enquanto a soldagem estiver sendo feita. Isto é para impedir que a corrente de retorno passe através dos cabos de terra do controlador, no caso das linhas de retorno para o aparelho de solda não terem sido montadas corretamente na peça de trabalho. A Atlas Copco recomenda que o aterramento seja feito com um condutor de seção tão grande quanto a da linha de retorno da máquina de solda a ser usada.

## Terminais de saída

Os terminais de saída fornecidos para alimentação de outros equipamentos, exceto fornecimento da rede elétrica, serão marcados com a tensão e frequência de tensão de saída nominal e, além disso, a corrente ou potência máxima de saída, a menos que os terminais sejam marcados com a referência do tipo do equipamento que pode ser conectado. Quando a instalação ou interconexão no campo for realizada por uma pessoa habilitada, a classe de fiação deverá ser marcada ao lado dos terminais.

## Sinalizações e Adesivos

O produto está equipado com sinais e autocolantes contendo informações importantes sobre segurança pessoal e manutenção do produto. Os sinais e autocolantes devem ser sempre fáceis de ler. Novos sinais e autocolantes podem ser encomendados utilizando a lista de peças sobressalentes.



s011050

## Informações úteis

### ServAid

O ServAid é um portal continuamente atualizado e que contém Informações Técnicas, como:

- - Informações regulatórias e de segurança
- Dados técnicos
- Instruções de instalação, operação e manutenção
- Listas de peças de reposição
- Acessórios
- Desenhos Dimensionais

Visite: <https://servaid.atlascopco.com>.

Para obter mais informações, entre em contato com o seu representante local da Atlas Copco.

## Dati tecnici

### Potenza e temperatura

| Selector 6 M8Bit                     |                                         |
|--------------------------------------|-----------------------------------------|
| Tipo                                 | Wireless                                |
| Modello                              | 8 bits                                  |
| Ingresso                             | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Uscita                               | Power over Ethernet daisy chain         |
| Alimentazione                        | 20 W                                    |
| Temperatura d'esercizio massima      | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Temperatura d'esercizio minima       | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Temperatura massima di conservazione | +45 °C<br>+113 °F                       |

### Selector 6 M8Bit

|                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| Temperatura minima di conservazione | -18 °C<br>+0 °F |
|-------------------------------------|-----------------|

## Dimensioni e peso del prodotto

### Selector 6 M8Bit

|           |                  |
|-----------|------------------|
| Lunghezza | 240 mm<br>9.4 in |
| Altezza   | 95 mm<br>3.74 in |
| Larghezza | 120 mm<br>4.7 in |
| Peso      | 1.2 kg<br>2.6 lb |

## Compatibilità caricabatterie

| Accessorio   | Numero articolo |
|--------------|-----------------|
| Flex charger | 4211 6083 84    |

## Informazioni sulla LAN wireless

| Dominio normativo | Banda    | Canali tx                                             |
|-------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| MONDO             | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                   | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                   | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                   | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                   | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI              | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                   | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                   | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                   | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                   | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC               | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                   | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                   | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                   | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                   | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

## Compatibilità batteria

- ❶ Per informazioni sui limiti di peso delle apparecchiature compatibili, consultare le istruzioni di sicurezza della batteria.

| Accessorio                | N. articolo  |
|---------------------------|--------------|
| Batteria, 18 V (2,5 Ah)   | 4211 6030 85 |
| Batteria, 18 V (2,5 Ah)   | 4211 6130 06 |
| Batteria, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)      | 4211 6130 14 |
| Batteria, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

## Massima potenza di uscita della radio

| Tecnologia radio                                         | Intervallo di frequenza (MHz) | Massima potenza di trasmissione EIRP (dBm) |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                   | 2412-2472                     | 19,1                                       |
| Wi-Fi®                                                   | 5180-5320                     | 16,6                                       |
| Wi-Fi®                                                   | 5500-5700                     | 17,3                                       |
| Wi-Fi®                                                   | 5745-5825                     | 13,1                                       |
| Tecnologia Bluetooth® wireless/<br>Bluetooth® Low Energy | 2402-2480                     | 13,7                                       |

Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®

La formulazione e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc.

## Temperature del caricabatterie

|                                             |                                  |
|---------------------------------------------|----------------------------------|
| Temperatura di esercizio del caricabatterie | Da 5 a 40 °C<br>(da 41 a 104 °F) |
|---------------------------------------------|----------------------------------|

## Temperatura ambiente

Per ottimizzare le prestazioni e la durata della batteria, mantenere la batteria entro gli intervalli di temperatura.

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| Temperatura di esercizio, carica  | Da 5 a 40 °C<br>(da 41 a 104 °F)   |
| Temperatura di esercizio, scarica | Da 0 a 40 °C<br>(da 32 a 104 °F)   |
| Temperatura di trasporto          | Da -20 a 40 °C<br>(da -4 a 104 °F) |
| Temperatura di conservazione      | Da 10 a 25 °C<br>(da 50 a 77 °F)   |

Non collocare la batteria sotto la luce diretta del sole.

## Dichiarazioni

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 STOC-KHOLM SWEDEN, dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che il prodotto (del tipo e con il numero di serie riportati nella pagina a fronte) è conforme alle seguenti leggi: (EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Norme armonizzate applicate:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

Le autorità possono richiedere informazioni tecniche pertinenti a:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Firma del dichiarante



## WEEE

Informazioni sullo **Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE)**:

Questo prodotto e le informazioni a esso correlate sono conformi alla direttiva/alle disposizioni WEEE (2012/19/EU), e pertanto il trattamento del prodotto deve essere effettuato in conformità a tale direttiva/tali disposizioni.

Il prodotto è contrassegnato con il seguente simbolo:



I prodotti contrassegnati con il simbolo di un bidone barrato a ruote e una barra nera sottostante contengono parti da maneggiare in conformità con la direttiva/le disposizioni WEEE. L'intero prodotto o le parti WEEE possono essere spediti presso il nostro "Centro clienti" per lo smaltimento.

## Interferenza radio

Prodotto di classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può causare radiointerferenza.

## Informazioni sull'articolo 33 del REACH

Il Regolamento Europeo (UE) n. 1907/2006 sulla registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche (REACH) definisce, tra le altre cose, i requisiti relativi alla comunicazione nella catena di approvvigionamento. L'obbligo di informazione vale anche per i prodotti contenenti

le cosiddette sostanze estremamente problematiche ("elenco delle sostanze candidate"). Il 27 giugno 2018, il piombo metallico (numero CAS 7439-92-1) è stato aggiunto all'elenco delle sostanze candidate.

In conformità con quanto indicato sopra, determinati componenti elettrici e meccanici del prodotto potrebbero contenere piombo metallico. Ciò è in conformità con la legislazione vigente in materia di restrizione delle sostanze e in linea con le esenzioni legittime nella direttiva RoHS (2011/65/UE). Il piombo non coherà dal prodotto o si modificherà durante il normale utilizzo. La concentrazione di piombo nel prodotto completo è inferiore al limite di soglia applicabile. Valuta i requisiti locali sullo smaltimento del piombo al termine del ciclo di vita del prodotto.

## Requisiti regionali

### ⚠ ATTENZIONE

Questo prodotto può causare esposizione a sostanze chimiche tra cui il piombo, note allo stato della California come causa di tumori e difetti congeniti o altri problemi riproduttivi. Per maggiori informazioni consultare

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Sicurezza

### Sicurezza generale

NON SMALTIRE: DA CONSEGNARE ALL'UTENTE

### ⚠ ATTENZIONE Leggere tutti gli avvisi e le istruzioni di sicurezza unitamente alle illustrazioni e alle specifiche tecniche di questo utensile elettrico.

Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

**Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per consultarli eventualmente in futuro.**

### ⚠ ATTENZIONE Rispettare sempre le norme ed i regolamenti locali inerenti l'installazione, il funzionamento e la manutenzione.

## Dichiarazione sull'utilizzo

- Solo per uso professionale.
- Questo utensile e i suoi accessori non devono mai essere modificati.
- Non utilizzare questo prodotto se è stato danneggiato.
- Se le targhette indicanti i dati del prodotto o i segnali di pericolo del prodotto diventano illeggibili o si staccano, sostituirli immediatamente.
- Il prodotto deve essere installato, utilizzato e mantenuto solo da personale qualificato e in un ambiente di assemblaggio industriale.

## Parole dei segnali di sicurezza

Le parole dei segnali di sicurezza **pericolo**, **attenzione**, **prudenza** e **nota** hanno i seguenti significati:

|            |                                                                                                                                                                 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PERICOLO   | PERICOLO indica una situazione di pericolo che, se non evitata, <b>provocherà</b> infortuni gravi o mortali.                                                    |
| ATTENZIONE | ATTENZIONE indica una situazione di pericolo che, se non evitata, <b>potrà provocare</b> infortuni gravi o mortali.                                             |
| PRUDENZA   | PRUDENZA, utilizzato con il simbolo di allarme, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare infortuni di scarsa o minore gravità. |
| NOTA       | NOTA è utilizzato per evidenziare pratiche non corrette che non comportano lesioni personali.                                                                   |

## Istruzioni specifiche del prodotto

### Installazione

#### Avviso importante Utilizzo di versioni di software non conformi

- L'utilizzo di una versione software con un numero di rilascio precedente annulla la conformità normativa all'interno dell'UE e dello SEE ed espone il prodotto a rischi legati alla sicurezza informatica.
- L'utilizzo di una versione software con un numero di rilascio precedente è a rischio esclusivo e responsabilità del cliente. Atlas Copco declina ogni responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'utilizzo di una versione software con un numero di rilascio precedente.

### Altezza di installazione

L'altezza massima di installazione dell'apparecchiatura è 2 m.

### Funzionamento

#### Utilizzo della batteria e istruzioni per la manutenzione

È necessario mettere in atto le linee guida seguenti per quanto riguarda la batteria associata al prodotto.

- **Eseguire la ricarica esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore.** Un caricabatteria idoneo per un determinato tipo di pacco batterie può creare il rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batterie.
- **Utilizzare esclusivamente con il pacco batterie appositamente progettato.** L'utilizzo di pacchi batterie diversi può creare il rischio di lesioni e di incendio.
- **Quando il pacco batterie non è utilizzato, tenerlo lontano da altri oggetti in metallo, come ad esempio graffette per carta, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti in metallo che possono creare un collegamento da un morsetto all'altro.** Mettere in cortocircuito i morsetti della batteria può causare bruciature o incendi.
- **In condizioni di utilizzo non corretto, il liquido può fuoriuscire dalla batteria. Evitare il contatto. Se si verifica il contatto accidentale con il liquido della batteria, risciacquare con acqua. Se il liquido viene in con-**

**tatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o bruciature.

- **Non utilizzare un pacco batterie o un utensile se è danneggiato o modificato.** Batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile che può causare incendi, esplosioni o rischio di lesioni.
- **Non esporre un pacco batterie o un utensile al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a temperature oltre i 130°C può causare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni di caricamento e non caricare il pacco batterie al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** Il caricamento improprio o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- **Non smaltire la batteria in focolari o forni caldi** e non schiacciarla o tagliarla in maniera meccanica in quanto ciò potrebbe causare un'esplosione.
- **Non sottoporre la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa** che potrebbe causare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.

## Assistenza e manutenzione

### Assistenza

- **La manutenzione del prodotto deve essere eseguita da personale qualificato e utilizzando solo ricambi identici.** In questo modo sarà possibile garantire la sicurezza del prodotto.

 **PRUDENZA** Se la batteria sostitutiva è di tipo errato sussiste un rischio di esplosione.

 **PRUDENZA** Smaltire le batterie utilizzate in base alle istruzioni del prodotto

### Sicurezza elettrica

 **ATTENZIONE** Questo apparato deve essere collegato a terra. Valido solo per le apparecchiature di classe I (messe a terra).

- **Le apparecchiature con messa a terra devono essere collegate a una presa installata correttamente e messa a terra in ottemperanza alle normative in vigore. Non rimuovere mai il perno di messa a terra o modificare lo spinotto in alcun modo. Non utilizzare adattatori.** Consultare un elettricista qualificato in caso di dubbi sulla corretta messa a terra di un'uscita. In caso di malfunzionamento o rottura delle apparecchiature, la messa a terra fornisce un percorso a bassa resistenza per allontanare l'elettricità dall'utente.
- Scollegare dall'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi di manutenzione.
- La mancata osservanza di queste istruzioni d'uso può compromettere la sicurezza dell'attrezzatura.
- Si consiglia vivamente di utilizzare i cavi in dotazione con il prodotto, che sono stati testati per la sicurezza. Non modificare i cavi né utilizzarli per altri scopi. In caso di danneggiamento, sostituirli sempre con cavi certificati di pari potenza elettrica. L'utilizzo di cavi non certificati po-

trebbe causare scosse elettriche, incendi, danni alle proprietà o gravi infortuni e influenzare o invalidare la conformità normativa del prodotto.

- La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare scosse elettriche.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti esplosivi.
- **Evitare il contatto fisico con superfici con messa a terra come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Se il proprio corpo è messo a terra, è presente un maggior rischio di scossa elettrica.
- **Evitare l'esposizione delle apparecchiature alle intemperie o a condizioni di umidità.** La penetrazione d'acqua può aumentare il rischio di scosse elettriche. Questa norma non è valida per le apparecchiature classificate come a tenuta stagna o a prova di spruzzi.
- Per ridurre al minimo le interferenze elettriche, tenere l'apparecchiatura il più lontano possibile da eventuali fonti di interferenze elettriche come ad esempio saldatrici ad arco, eccetera.
- Non usare impropriamente il cavo di alimentazione. Non usare mai il cavo per trascinare l'apparecchiatura o staccare la spina da una presa. Mantenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti e componenti in movimento. Sostituire immediatamente i cavi danneggiati. I cavi danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si lavora simultaneamente con apparecchi di saldatura, il pezzo deve essere messo a terra separatamente mentre la saldatura è in corso. Questo serve a impedire la corrente di ritorno che passa attraverso i conduttori di terra, nel caso in cui le linee di ritorno per l'apparecchio di saldatura non siano state montate correttamente sul pezzo. Atlas Copco consiglia di eseguire la messa a terra con una sezione del conduttore di dimensioni almeno pari a quelle della linea di ritorno per l'apparecchio di saldatura utilizzato.

### Morsetti di uscita

Contrassegnare i morsetti di uscita in dotazione per la fornitura di corrente ad altre apparecchiature con la frequenza e tensione di uscita nominale e la potenza o corrente di uscita massima, a meno che i morsetti non siano già contrassegnati con il riferimento del tipo dell'apparecchiatura a cui è consentito collegarli. Per l'installazione o interconnessione sul posto da parte di una persona dotata di adeguate competenze, scrivere la classe del cablaggio nelle vicinanze dei morsetti.

### Segni e adesivi

Il prodotto possiede targhette e adesivi contenenti informazioni importanti sulla sicurezza personale e sulla manutenzione del prodotto. Le targhette e gli adesivi devono essere sempre leggibili. È possibile ordinare nuove targhette e adesivi facendo riferimento alla lista dei ricambi.



s011050

**Informazioni sull'etichettatura ambientale degli imballaggi**

| Materiale                       | Abbreviazione | Numerazione |
|---------------------------------|---------------|-------------|
| Polietilene a densità elevata   | HDPE          | 2           |
| Cloruro di polivinile           | PVC           | 3           |
| Polietilene a bassa densità     | LDPE          | 4           |
| Polipropilene                   | PP            | 5           |
| Polistirene                     | PS            | 6           |
| Poliuretano                     | PU            | 7           |
| Fibra di legno corrugata        | PAP           | 20          |
| Fibra di legno non corrugata    | PAP           | 21          |
| Carta                           | PAP           | 22          |
| Legno                           | FOR           | 50          |
| Carta e fibra di legno/plastica | C/PAP         | 81          |

[Decisione UE 129/97/CE.](#)

**Informazioni utili****ServAid**

ServAid è un portale continuamente aggiornato e contenente informazioni tecniche come ad esempio:

- Informazioni sulla regolamentazione e sulla sicurezza
- Dati tecnici
- Istruzioni su installazione, funzionamento e assistenza
- Elenchi delle parti di ricambio
- Accessori
- Diagrammi dimensionali

Visita: <https://servaid.atlascopco.com>.

Per ulteriori informazioni tecniche, contatta un rappresentante locale Atlas Copco.

**Technische gegevens****Vermogen en temperatuur**

| Selector 6 M8Bit     |                                         |
|----------------------|-----------------------------------------|
| Type                 | Wireless                                |
| Model                | 8 bits                                  |
| Ingang               | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Uitgang              | Power over Ethernet daisy chain         |
| Vermogen             | 20 W                                    |
| Max. werktemperatuur | +40°C<br>+104°F                         |

| Selector 6 M8Bit       |                 |
|------------------------|-----------------|
| Min. werktemperatuur   | +0°C<br>+32°F   |
| Max. opslagtemperatuur | +45°C<br>+113°F |
| Min. opslagtemperatuur | -18°C<br>+0°F   |

**Productgewicht en -afmetingen**

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| Lengte           | 240 mm<br>9.4 in |
| Hoogte           | 95 mm<br>3.74 in |
| Breedte          | 120 mm<br>4.7 in |
| Gewicht          | 1.2 kg<br>2.6 lb |

**Compatibiliteit oplader**

| Accessoire   | 4Artikelnr.  |
|--------------|--------------|
| Flex-oplader | 4211 6083 84 |

**Informatie draadloze LAN**

| Regeling | Band     | Tx-kanalen                                            |
|----------|----------|-------------------------------------------------------|
| WERELD   | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|          | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|          | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|          | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|          | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI     | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|          | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|          | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|          | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|          | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC      | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|          | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|          | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|          | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|          | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

## Batterijcompatibiliteit

- ⓘ Raadpleeg de veiligheidsinstructies van de batterij voor informatie over gewichtslimieten voor compatibele apparatuur.

| Accessoire                | Artikelnr.   |
|---------------------------|--------------|
| Batterij, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Batterij, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Batterij, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)      | 4211 6130 14 |
| Batterij, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

## Maximaal radio-uitgangsvermogen

| Radiotechnologie                                         | Frequentiebereik (MHz) | Maximaal zendvermogen EIRP (dBm) |
|----------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------|
| Wi-Fi®                                                   | 2412-2472              | 19,1                             |
| Wi-Fi®                                                   | 5180-5320              | 16,6                             |
| Wi-Fi®                                                   | 5500-5700              | 17,3                             |
| Wi-Fi®                                                   | 5745-5825              | 13,1                             |
| Bluetooth® draadloze technologie / Bluetooth® Low Energy | 2402-2480              | 13,7                             |

Wi-Fi® is een geregistreerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance®

Het Bluetooth®-woordmerk en -logo zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.

## Temperatuur oplader

|                         |                                    |
|-------------------------|------------------------------------|
| Werktemperatuur oplader | +5 tot +40 °C<br>(+41 tot +104 °F) |
|-------------------------|------------------------------------|

## Omgevingstemperatuur

Houd de batterij binnen het temperatuurbereik voor de beste prestaties en levensduur.

|                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| Werktemperatuur, opladen  | +5 tot +40 °C<br>(+41 tot +104 °F) |
| Werktemperatuur, ontladen | 0 tot +40 °C<br>(+32 tot +104 °F)  |
| Transporttemperatuur      | -20 tot +40 °C<br>(-4 tot +104 °F) |
| Opslagtemperatuur         | +10 tot +25 °C<br>(+50 tot +77 °F) |

Plaats de batterij niet in direct zonlicht.

## Verklaringen

### EU CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, verklaren dat het product (met naam, type- en serienummer, zie voorpagina) in overeenstemming is met de volgende wetgeving:

(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

Autoriteiten kunnen relevante technische informatie opvragen van:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Handtekening van de opsteller



### WEEE

Informatie betreffende **Waste of Electrical and Electronic Equipment** (WEEE):

Dit product en de daarbij behorende informatie, voldoen aan de WEEE-richtlijn/-regelgeving (2012/19/EU). Het product dient te worden behandeld conform de richtlijn/-regelgeving.

Het product is gemarkeerd met het volgende symbool:



Producten gemarkeerd met een doorgekruist containersymbool en één zwarte streep eronder bevatten onderdelen die moeten worden behandeld volgens de WEEE-richtlijn/-regelgeving. Het volledige product, of de WEEE-onderdelen, kunnen voor behandeling naar uw "Customer Center" worden gestuurd.

### Radiostoring

Dit is een product uit productklasse A. Dit product kan in een huisomgeving radiostoring veroorzaken.

### Informatie betreffende artikel 33 van REACH

De Europese Verordening (EU) nr. 1907/2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) stelt onder andere eisen met betrekking tot de communicatie in de toeleveringsketen.

ringsketen. De informatievereiste geldt ook voor producten die zogenaamde zeer risicovolle stoffen bevatten (de 'kandidaatslijst'). Op 27 juni 2018 werd loodmetaal (CAS-nr. 7439-92-1) toegevoegd aan de kandidaatslijst.

In overeenstemming met het bovenstaande, is deze mededeling bedoeld om u te informeren dat bepaalde elektrische en mechanische componenten in het product loodmetaal kunnen bevatten. Dit is in overeenstemming met de huidige wetgeving inzake de beperking van stoffen en gebaseerd op rechtmatige uitzonderingen in de RoHS-Richtlijn (2011/65/EU). Loodmetaal lekt niet uit het product en muteert niet bij normaal gebruik en de concentratie van loodmetaal in het volledige product is ver onder de geldende drempel. Volg de lokale voorschriften bij het verwijderen van lood aan het einde van de levensduur van het product.

## Regionale vereisten

### WAARSCHUWING

Dit product kan u blootstellen aan chemicaliën, waaronder lood. Dit is een stof waarvan de Californische overheid weet dat deze kanker, aangeboren afwijkingen en vruchtbaarheidsproblemen veroorzaakt. Ga voor meer informatie naar

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Veiligheid

### Algemene veiligheid

NIET WEGGOOIEN - AAN DE GEBRUIKER GEVEN

### WAARSCHUWING Lees alle bij dit gereedschap geleverde veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties.

Indien u niet alle instructies hieronder opvolgt, kan dit leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig lichamelijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies, zodat u ze op en later tijdstip kunt raadplegen.

### WAARSCHUWING Alle plaatselijke wettelijke veiligheidsregels betreffende installatie, bediening en onderhoud moeten altijd in acht worden genomen.

### Gebruiksverklaring

- Uitsluitend voor professioneel gebruik.
- Dit product en de accessoires mogen niet gemodificeerd worden.
- Gebruik dit product niet indien het beschadigd is.
- Indien de productgegevens of de gevarenwaarschuwingen op het product onleesbaar zijn of losraken, vervang ze dan onmiddellijk.
- Het product mag uitsluitend worden geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden door bevoegde personeel in een industriële assemblage-omgeving.

## Veiligheidssignaalwoorden

De veiligheidssignaalwoorden **Gevaar**, **Waarschuwing**, **Opgepast** en **Kennisgeving** hebben de volgende betekenis:

|              |                                                                                                                                                                  |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GEVAAR       | GEVAAR geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, <b>zal</b> leiden tot dodelijk of ernstig lichamelijk letsel.                    |
| WAARSCHUWING | WAARSCHUWING geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, <b>kan</b> leiden tot dodelijk of ernstig lichamelijk letsel.              |
| OPGEPAST     | OPGEPAST, in combinatie met een veiligheidssymbool, geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot kleine verwondingen. |
| KENNISGEVING | KENNISGEVING wordt gebruikt voor handelingen die niets te maken hebben met lichamelijk letsel.                                                                   |

## Productspecifieke instructies

### Installatie

#### Belangrijke kennisgeving betreffende het gebruik van niet-conforme softwareversies

- Het gebruik van een softwareversie met een eerder releasenummer doet de naleving van de regelgeving binnen de EU en de EER teniet en stelt het product bloot aan risico's op het gebied van cyberveiligheid.
- Het gebruik van een softwareversie met een eerder releasenummer is geheel voor het risico en de aansprakelijkheid van de klant. Atlas Copco is niet aansprakelijk voor mogelijke gevolgen van het gebruik van een softwareversie met een eerder releasenummer.

### Installatiehoogte

De maximale installatiehoogte van de apparatuur bedraagt 2 m.

### Bediening

#### Batterijgebruik en onderhoudsinstructies

De volgende richtlijnen dienen gevolgd te worden met betrekking tot de batterij van het product:

- **Laad het gereedschap uitsluitend op met de door de fabrikant aanbevolen oplader.** Een oplader die geschikt is voor een bepaald type batterijdoos kan mogelijk brand veroorzaken wanneer deze wordt gebruikt met een andere batterijdoos.
- **Uitsluitend voor gebruik met specifiek daarvoor bestemde batterijdozen.** Het gebruik van andere batterijdozen kan leiden tot verwondingen en brand.
- **Wanneer de batterijdozen niet in gebruik zijn, dient u ze uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen te houden, om te voorkomen dat een verbinding tussen de batterijpolen tot stand wordt gebracht.** Kortsluiting tussen de batterijpolen kan leiden tot brandwonden en brand.

- **Verkeerd gebruik van de batterijen kan tot gevolg hebben dat er vloeistof uit de batterij loopt; raak dit niet aan. Indien er toch per ongeluk contact optreedt, spoel het getroffen gebied met water. Indien de vloeistof in contact komt met de ogen, dient u medische hulp in te roepen.** Batterijvloeistof kan irritatie en brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik nooit een beschadigde of gewijzigde batterijdoos.** Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar werken en brand, een explosie of letsel veroorzaken.
- **Stel een batterijdoos of gereedschap niet bloot aan vuur of een te hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130°C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle oplaadinstructies op en laad de batterijdoos niet op bij een temperatuur die buiten het in de instructies opgegeven temperatuurbereik ligt.** Als het gereedschap wordt opgeladen op een onjuiste wijze of bij een temperatuur die buiten het opgegeven bereik is, kan dit leiden tot schade aan de batterij en wordt de kans op brand groter.
- **De batterij niet in het vuur of een hete oven weggooiën, of niet machinaal platdrukken of snijden, aangezien dit kan leiden tot een explosie.**
- **De batterij niet onderwerpen aan extreem lage luchtdruk, aangezien dit kan leiden tot een explosie of de lekage van brandbare vloeistof of gas.**

## Service en onderhoud

### Herstellingen en revisie

- **Laat uw product onderhouden door een bevoegde monteur en gebruik uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** Hierdoor blijft de veiligheid van het product gewaarborgd

 **OPGEPAST Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type**

 **OPGEPAST Gooi gebruikte batterijen weg in overeenstemming met de productinstructies.**

## Elektrische veiligheid

 **WAARSCHUWING Dit apparaat moet geaard zijn. Alleen van toepassing op apparatuur uit Klasse I (geaard).**

- **Geaard gereedschap moet worden aangesloten op een stopcontact dat correct is gemonteerd en geaard conform de toepasselijke reglementen. De aardpen mag nooit verwijderd worden. Breng onder geen voorwaarde veranderingen aan de stekker aan. Gebruik geen adapterstekkers.** Als u niet zeker weet of het stopcontact correct geaard is, neem dan contact op met een bevoegde elektricien. Aarding zorgt voor een lage weerstand, om zo de elektriciteit van de gebruiker af te sturen als er kortsluiting optreedt in het gereedschap.
- Voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat verrichten, de stekker uit het stopcontact verwijderen.

- Als deze bedieningsinstructies niet worden nageleefd kan dit de veiligheid van deze apparatuur in gevaar brengen.
- We raden sterk aan om de kabels te gebruiken die bij het product worden geleverd en die op veiligheid zijn getest. Breng geen veranderingen aan de kabels aan en gebruik ze niet voor andere doeleinden. In geval van schade altijd vervangen door gecertificeerde kabels met dezelfde nominale elektrische waarden. Het gebruik van niet-gecertificeerde kabels kan leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan eigendommen of ernstig letsel en kan de conformiteit van het product met de regelgeving aantasten of opheffen.
- Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot een elektrische schok.
- Mag niet worden gebruikt in een explosieve atmosfeer.
- **Voorkom contact van het lichaam met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, ovens en koelkasten.** De kans op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- **Stel het gereedschap niet bloot aan regen of vocht.** De kans op een elektrische schok is groter als water het elektrische gereedschap binnendringt. Deze instructie is niet van toepassing op apparatuur met de classificatie 'waterdicht' of 'spatbestendig'.
- Plaats het gereedschap zo ver mogelijk uit de buurt van bronnen die elektrische ruis veroorzaken, zoals lasapparatuur enz.
- Gebruik uw elektrische snoeren uitsluitend volgens de regels. Draag gereedschap nooit aan het stroomsnoer. Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Houd de stroomkabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Vervang beschadigde stroomkabels onmiddellijk. Beschadigde stroomkabels vergroten het risico op een elektrische schok.
- Als tegelijkertijd wordt gewerkt met lasapparatuur, moet het project waar u aan werkt afzonderlijk geaard zijn tijdens het lassen. Hierdoor wordt voorkomen dat de retourstroom door de aardkabels van de controller loopt, als de retourleidingen voor de lasapparatuur niet goed zijn gemonteerd op het project waar u aan werkt. Atlas Copco acht het raadzaam aarding tot stand te brengen met een geleidergebied dat minstens even groot is als de retourleiding voor de gebruikte lasapparatuur.

## Uitgangsaansluitingen

Op de uitgangsaansluitingen die bestemd zijn voor de voeding van andere apparatuur dan het elektriciteitsnet worden de nominale uitgangsspanning en -frequentie en, in aanvulling daarop, de maximale uitgangsstroom of het maximale uitgangsvermogen vermeld, tenzij op de aansluitingen de typeaanduiding van de apparatuur is vermeld die mag worden aangesloten. Indien het de bedoeling is dat de apparatuur in de praktijk door een vakman wordt geïnstalleerd of dat apparaten in de praktijk door een vakman op elkaar worden aangesloten, dan dient naast de uitgangsaansluitingen de klasse van de bedrading te worden.

## Aanduidingen en stickers

Het product is voorzien van aanduidingen en stickers waarop u belangrijke informatie vindt over persoonlijke veiligheid en productonderhoud. De aanduidingen en stickers zijn altijd goed leesbaar. Nieuwe aanduidingen en stickers kunnen via de lijst met reserveonderdelen worden besteld.



s011050

## Nuttige informatie

### ServAid

ServAid is een portaal dat voortdurend wordt bijgewerkt en technische informatie bevat, zoals:

- - Reglementaire en veiligheidsinformatie
- Technische gegevens
- Installatie-, gebruiks- en onderhoudsinstructies
- Lijsten met reserveonderdelen
- Accessoires
- Maattekeningen

Ga naar: <https://servaid.atlascopco.com>.

Neem voor meer informatie contact op met uw lokale onderhoudsvertegenwoordiger van Atlas Copco.

## Teknische data

### Kraft og temperatur

| Selector 6 M8Bit            |                                         |
|-----------------------------|-----------------------------------------|
| Type                        | Wireless                                |
| Model                       | 8 bits                                  |
| Input                       | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Output                      | Power over Ethernet daisy chain         |
| Effekt                      | 20 W                                    |
| Max. driftstemperaturer     | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Min. driftstemperaturer     | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Maks. opbevaringstemperatur | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Min. opbevaringstemperatur  | -18 °C<br>+0 °F                         |

### Vægt og dimensioner på produkt

| Selector 6 M8Bit |                               |
|------------------|-------------------------------|
| Længde           | 240 mm<br>9.4 engelske tommer |

### Selector 6 M8Bit

|        |                               |
|--------|-------------------------------|
| Højde  | 95 mm<br>3.74 engelske tommer |
| Bredde | 120 mm<br>4.7 engelske tommer |
| Vægt   | 1.2 kg<br>2.6 lb              |

### Opladerkompatibilitet

| Tilbehør     | Varenr.      |
|--------------|--------------|
| Fleksoplader | 4211 6083 84 |

### Information om trådløst LAN

| Regulatorisk domæne | Bånd     | TxKanaler                                             |
|---------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| VERDEN              | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                     | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                     | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI                | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                     | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC                 | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                     | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### Batterikompatibilitet

- ① Se information om vægtgrænser for kompatibelt udstyr i sikkerhedsanvisningerne for batteriet.

| Tilbehør                 | Varenr.      |
|--------------------------|--------------|
| Batteri, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Batteri, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Batteri, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)     | 4211 6130 14 |
| Batteri, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

**Maksimum radioudgangseffekt**

| Radioteknologi                                       | Frekvensområde (MHz) | Maksimal sendeeffekt EIRP (dBm) |
|------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------|
| Wi-Fi®                                               | 2412-2472            | 19,1                            |
| Wi-Fi®                                               | 5180-5320            | 16,6                            |
| Wi-Fi®                                               | 5500-5700            | 17,3                            |
| Wi-Fi®                                               | 5745-5825            | 13,1                            |
| Bluetooth® trådløs teknologi / Bluetooth® Low Energy | 2402-2480            | 13,7                            |

Wi-Fi® er et registreret varemærke tilhørende Wi-Fi Alliance®

Bluetooth®-ordmærkerne og -logoerne er registrerede varemærker som tilhører Bluetooth SIG, Inc.

**Opladerens temperaturer**

Opladerens driftstemperaturer +5 til +40 °C  
(+41 til +104 °F)

**Omgivende temperatur**

Opbevar batteri ved stuetemperaturintervaller for bedste ydeevne og levetid.

|                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Driftstemperatur, opladning | +5 til +40 °C<br>(+41 til +104 °F) |
| Driftstemperatur, afladning | 0 til +40 °C<br>(+32 til +104 °F)  |
| Transporttemperatur         | -20 til +40 °C<br>(-4 til +104 °F) |
| Opbevaringstemperatur       | +10 til +25 °C<br>(+50 til +77 °F) |

Placer ikke batteriet i direkte sollys.

**Erklæringer****EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Vi, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, erklærer, under eneansvar, at produktet (med navn, type og serienummer på forsiden) er i overensstemmelse med følgende lovgivning(er):

**(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Harmoniserede standarder anvendt:

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Myndigheder kan rekvirere relevant teknisk information fra: Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

Håkan Andersson, Managing Director

Udgiverens underskrift


**WEEE**

Oplysninger vedrørende **Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)**:

Dette produkt og dets oplysninger opfylder kravene i WEEE-direktivet/forordningen (2012/19/EU) og skal håndteres i overensstemmelse med direktivet/forordningen.

Produktet er mærket med symbolet:



Produkter, der er mærket med en overstreget affaldsbeholder på hjul og en sort sort streg under, indeholder dele, der skal håndteres i overensstemmelse med WEEE-direktivet/forordningen. Hele produktet eller WEEE-delene kan sendes til det lokale "Kundecenter" til behandling.

**Elektromagnetiske forstyrrelser**

Dette er et klasse A-produkt. I en almindelig husholdning kan dette produkt forårsage elektromagnetiske forstyrrelser.

**Oplysninger om artikel 33 i REACH**

Den europæiske forordning (EU) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) definerer blandt andet krav til kommunikation i forsyningskæden. Oplysningskravet gælder også for produkter, der indeholder såkaldte særligt problematiske stoffer ("kandidatlisten"). Den 27. juni 2018 blev blymetal (CAS nr. 7439-92-1) føjet til kandidatlisten.

I overensstemmelse med ovenstående skal vi meddele dig, at visse elektriske og mekaniske komponenter i produktet kan indeholde blymetal. Dette er i overensstemmelse med gældende lovgivning om stofbegrænsning og baseret på legitime undtagelser i RoHS-direktivet (2011/65/EU). Blymetal lækker og muterer ikke fra produktet ved normal brug, og koncentrationen af blymetal i det komplette produkt ligger langt under den gældende grænseværdi. Tag hensyn til lokale krav vedrørende bortskaffelse af bly ved slutningen af produktets levetid.

**Regionale krav****⚠ ADVARSEL**

Dette produkt kan udsætte dig for kemikalier og bly, som af staten Californien regnes for at være kræftfremkaldende og kan føre til fosterskader og andre reproduktions-skader. For yderligere oplysninger, gå til

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Sikkerhed

### Generel sikkerhed

KASSÉR IKKE DETTE - GIV DET TIL BRUGEREN

**⚠ ADVARSEL** Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette maskinværktøj.

Hvis nogen af instruktionerne ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

**⚠ ADVARSEL** Alle lokalt gældende sikkerhedsforskrifter omhandlende installation, drift og vedligeholdelse skal altid overholdes.

### Anvendelseserklæring

- Kun til professionel brug.
- Dette produkt og produktets tilbehør må ikke modificeres på nogen måde.
- Dette produkt må ikke bruges, hvis det er beskadiget.
- Hvis mærkaterne om produktdata eller advarsler på værktøjet ikke længere kan læses eller falder af, skal der straks sættes nye på.
- Produktet må kun installeres, betjenes og serviceres af en kvalificeret person i et industriområde.

### Sikkerhedssignalord

Sikkerhedssignalordene **Fare**, **Advarsel**, **Forsigtig** og **Bemærk** har følgende betydninger:

|           |                                                                                                                                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FARE      | FARE angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, <b>vil</b> medføre dødsfald eller alvorlig personskade.                                        |
| ADVARSEL  | ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, <b>kan</b> medføre dødsfald eller alvorlig personskade.                                    |
| FORSIGTIG | FORSIG anvendt sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet angiver en farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade. |
| BEMÆRK    | BEMÆRK anvendes i forbindelser med brug, der ikke er relateret til personskade.                                                                             |

### Produktspecifikke instrukser

#### Montering

**Vigtig meddelelse: Brug af ikke-kompatible softwareversioner**

- Brug af en softwareversion med et tidligere udgivelsesnummer ophæver overholdelse af lovgivningen i EU og EØS og udsætter produktet for cybersikkerhedsrisici.

- Brug af en softwareversion med et tidligere udgivelsesnummer sker på kundens eget ansvar og risiko. Atlas Copco påtager sig intet ansvar for nogen af de potentielle konsekvenser, der måtte opstå som følge af brugen af en softwareversion med et tidligere udgivelsesnummer.

#### Installationshøjde

Udstyrets maksimale installationshøjde er 2 m.

#### Betjening

##### Brug og vedligeholdelse af batteri

Følgende retningslinjer skal følges med hensyn til batteriet i forbindelse med produktet:

- **Må kun oplades med den oplader, der angives af producenten.** En oplader, der egner sig til én type batterier, kan skabe risiko for brand, når den anvendes til en anden type batterier.
- **Kun med specifikt angivne batterier.** Hvis der anvendes andre batterier, kan det skabe risiko for kvæstelser og brand.
- **Når batteriet ikke er i brug, skal det opbevares på god afstand af metalgenstande, som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse mellem to poler.** Kortslutning af batteriets poler kan give forbrændinger eller starte en brand.
- **Hvis batteriet misbruges, kan der slynges væske ud af batteriet. I så tilfælde skal man undgå kontakt med væsken.** Hvis man kommer i kontakt med væsken, skal der skylles med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal der desuden søges lægehjælp. Væske, der slynges ud af batteriet, kan give irritation eller forbrændinger.
- **Hvis et batteri eller værktøj er beskadiget eller modificeret, må det ikke bruges.** Beskadigede eller modificerede batterier kan reagere uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for læsion.
- **Batteriet og værktøjet må ikke udsættes for ild eller høje temperaturer.** Hvis de udsættes for ild eller temperaturer over 130°C, kan forårsage en eksplosion.
- **Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteriet uden for det temperaturinterval, der anføres i vejledningen.** Forkert opladning eller ved temperaturer udenfor det anførte interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- **Bortskaf batteriet ikke i en brand eller en varm ovn, eller mekanisk knusning eller skæring af batteriet, der kan resultere i en eksplosion.**
- **Udsæt ikke batteriet for ekstremt lavt lufttryk** der kan resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

#### Reparation og vedligeholdelse

##### Servicering

- **Få produktet eftersat af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** Dette vil sikre, at produktet forbliver sikkert at bruge.

**⚠ FORSIGTIG Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type**

**⚠ FORSIGTIG Deponer brugte batterier i henhold til produktvejledningen**

### Sikkerhedsregler omkring el-værktøjer

**⚠ ADVARSEL Dette apparat skal være forbundet til jord. Gælder kun for klasse I-udstyr (jordet udstyr).**

- Jordforbundet udstyr skal sættes i et stik, der er korrekt installeret og forbundet til jord iht. de gældende bestemmelser. Fjern aldrig jordbenet, og foretag aldrig andre former for ændringer på stikket. Brug ikke adapterstik. Kontakt en aut. elinstallatør, hvis du er i tvivl om, hvorvidt stikkontakten er jordforbundet korrekt. Hvis udstyret udsættes for elektronisk fejlfunktion eller havari, udgør jordforbindelsen en vej med lav modstand til bortledning af elektricitet væk fra brugeren.
- Afbryd fra strømtilførslen, før servicering.
- Undlades det at overholde disse betjeningsanvisninger, kan det forringe dette udstyrs sikkerhed.
- Vi anbefaler kraftigt at bruge de kabler, der følger med produktet, som er blevet testet for sikkerhed. Kablerne må ikke modificeres eller bruges til andre formål. I tilfælde af skade skal du altid udskifte dem med certificerede kabler med samme elektriske mærkning. Brug af ikke-certificerede kabler kan resultere i elektrisk stød, brand, ejendomsskade eller alvorlig personskaade og vil sandsynligvis påvirke eller annullere overholdelse af produktlovgivningen.
- Undlades dette, kan det give elektrisk stød.
- Må ikke anvendes i eksplosive atmosfærer.
- **Undgå fysisk kontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, ovne og køleskabe.** Der er forøget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen bliver jordforbundet.
- **Udstyret må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i udstyr, øges faren for elektrisk stød. Denne anvisning gælder ikke for udstyr, der er klassificeret som vandtæt eller stænk-tæt.
- For at reducere elektrisk forstyrrelse mest muligt skal udstyret placeres så langt væk som muligt fra andre kilder til elektrisk støj som f.eks. lysbuesvejseudstyr osv.
- Strømkablet må ikke mishandles. Strømkablet må aldrig bruges til at bære udstyret i eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold strømkablet på afstand af varme, olie, skarpe kanter og dele i bevægelse. Udskift straks beskadigede strømkabler. Beskadigede kabler øger faren for elektrisk stød.
- Når der arbejdes samtidig med svejseudstyr, skal emnet jordforbindes separat, mens svejsning er i gang. Dette er for at forhindre returstrømmen i at passere igennem styreenhedens jordkabler, for det tilfælde at returledningerne til svejseudstyret ikke er monteret korrekt på emnet. Atlas Copco anbefaler, at jording udføres med et lederområde, der er mindst lige så stort som returledningen til det anvendte svejseudstyr.

### Output terminaler

Output terminaler til forsyning af andet udstyr undtagen netværkstilslutning skal mærkes med den nominelle udgangsspænding og frekvens og, i tillæg hertil, maksimal outputstrøm eller kraft, medmindre terminalerne er mærket med den type udstyr, det er tilladt at tilslutte. Hvis udstyret skal installeres eller sammenkobles i marken af en kvalificeret person, skal ledningskategorierne mærkes ved siden af terminalerne.

### Symboler og mærkater

Produktet er monteret med skilte og mærkater med vigtig information om din personlige sikkerhed og vedligeholdelse af produktet. Skiltene og mærkaterne skal altid være nemme at læse. Nye skilte og mærkater kan bestilles på reservedelslisten.



s011050

### Nyttig information

#### ServAid

ServAid er en portal, der løbende opdateres og indeholder teknisk information, såsom:

- - Oplysninger om lovgivning og sikkerhed
- Tekniske data
- Installations-, betjenings- og servicevejledninger
- Reservedelslister
- Tilbehør
- Måltegninger

Gå ind på: <https://servaid.atlascopco.com>.

Kontakt din lokale Atlas Copco-præsentant for yderligere information.

### Tekniske data

#### Effekt og Temperatur

| Selector 6 M8Bit             |                                         |
|------------------------------|-----------------------------------------|
| Type                         | Wireless                                |
| Modell                       | 8 bits                                  |
| Input                        | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Effekt                       | Power over Ethernet daisy chain         |
| Styrke                       | 20 W                                    |
| Maks Driftstemperatur        | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Min Driftstemperatur         | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Maks. oppbevaringstemperatur | +45 °C<br>+113 °F                       |

| Selector 6 M8Bit            |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Min. oppbevaringstemperatur | -18 °C<br>+0 °F |

### Produktvekt og dimensjoner

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| Lengde           | 240 mm<br>9.4 in |
| Høyde            | 95 mm<br>3.74 in |
| Bredde           | 120 mm<br>4.7 in |
| Vekt             | 1.2 kg<br>2.6 lb |

### Laderkompatibilitet

| Tilbehør   | Artikkel nr. |
|------------|--------------|
| Flex-lader | 4211 6083 84 |

### Trådløst LAN-informasjon

| Regulatorisk domene | Bånd     | TxKanaler                                             |
|---------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| VERDEN              | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                     | U-NII/2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                     | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI                | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                     | U-NII/2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC                 | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                     | U-NII/2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### Batterikompatibilitet

**i** Se batteriets sikkerhetsinstruksjoner for informasjon om vektgrenser for kompatibelt utstyr.

| Tilbehør                 | Artikkelnr.  |
|--------------------------|--------------|
| Batteri, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Batteri, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Batteri, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)     | 4211 6130 14 |
| Batteri, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

### Maksimal radio output effekt

| Radioteknologi                                    | Frekvensområde (MHz) | Maksimal overføringseffekt EIRP (dBm) |
|---------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|
| Wi-Fi®                                            | 2412-2472            | 19,1                                  |
| Wi-Fi®                                            | 5180-5320            | 16,6                                  |
| Wi-Fi®                                            | 5500-5700            | 17,3                                  |
| Wi-Fi®                                            | 5745-5825            | 13,1                                  |
| Bluetooth® trådløs energi / Bluetooth® Lav energi | 2402-2480            | 13,7                                  |

Wi-Fi® er et registrert varemerke tilhørende Wi-Fi Alliance®

Bluetooth® ordmerke og logoer er registrerte varemerker tilhørende Bluetooth SIG, Inc.

### Ladertemperaturer

|                        |                                    |
|------------------------|------------------------------------|
| Driftstemperatur lader | +5 til +40 °C<br>(+41 til +104 °F) |
|------------------------|------------------------------------|

### Omgivelsestemperatur

For best batteriyttelse og levetid, hold batteriet innenfor temperaturintervallene.

|                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Driftstemperatur, lading    | +5 til +40 °C<br>(+41 til +104 °F) |
| Driftstemperatur, utladning | 0 til +40 °C<br>(+32 til +104 °F)  |
| Transporteringstemperatur   | -20 til +40 °C<br>(-4 til +104 °F) |
| Oppbevaringstemperatur      | +10 til +25 °C<br>(+50 til +77 °F) |

Ikke plasser batteriet i direkte sollys.

## Erklæringer

### EU-SAMSVARSERKLÆRING

Vi, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, erklærer under eget ansvar at produktet (med navn, type og serienummer, se forsiden) er i

samsvar med følgende lovgivning(er):  
(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED),  
2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Benyttede harmoniserte standarder:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1  
V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN  
55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN  
60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN  
62368-1:2014+A11

Myndigheter kan be om relevant teknisk informasjon fra:  
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Techni-  
que AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Utstederens signatur



## WEEE

Informasjon angående **Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr** (WEEE):

Dette produktet og informasjonen om produktet imøtekommer kravene i WEEE-direktivet/forordningene (2012/19/EU) og må håndteres i samsvar med direktivet/forordningene.

Produktet er merket med det følgende symbolet:



Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over og en enkel svart linje under, inneholder deler som må håndteres i tråd med WEEE-direktivet/forordningene. Hele produktet, eller WEEE-delene, kan sendes til "Kundesenteret" ditt for håndtering.

## Radiointerferens

Dette er et produkt i klasse A. I et boligmiljø kan dette produktet forårsake radiointerferens.

## Informasjon angående artikkel 33 i REACH

Den Europeiske reguleringen (EU) Nr. 1907/2006 som gjelder registrering, evaluering, autorisasjon og restriksjon av kjemikalier (REACH) definerer, blant annet, krav relatert til kommunikasjon i leveransekjeden. Informasjonskravet gjelder også produkter som inneholder såkalte stoffer av meget høy bekymring ("Kandidatlisten"). Den 27.juni, 2018 ble blymetall (CAS nr 7439-92-1) lagt til kandidatlisten.

I henhold med det ovenstående er dette for å informere deg om at visse elektriske og mekaniske komponenter i produktet kan inneholde blymetall. Dette er i samsvar med den gjeldende lovgivningen som gjelder restriksjoner av stoffer og basert på legitime unntak i RoHS direktivet (2011/65/EU). Blymetall vil ikke lekke eller muteres fra produktet under vanlig

bruk og konsentrasjonen av blymetall i det komplette produktet er godt under den gjeldende terskelgrensen. Se over lokale krav angående avhending av bly når produktets brukstid er utløpt.

## Regionale krav

### ⚠ ADVARSEL

Dette produktet kan utsette deg for kjemikalier inkludert bly, noe den amerikanske staten California regner som kreftfremkallende, som årsak til fosterskader og på andre måter som skadelig for forplantningsprosessen. For mer informasjon besøkes

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Sikkerhet

### Generell sikkerhet

KAST IKKE BORT - GI TIL BRUKER

### ⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarslene, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som medfølger dette elektriske verktøyet.

Om man ikke følger instruksjonene under, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

**Ta vare på alle advarsler og anvisninger for fremtidig bruk.**

### ⚠ ADVARSEL Alle lokale, lovbestemte sikkerhetsregler vedrørende installasjon, operasjon og vedlikehold skal overholdes til enhver tid.

## Brukserklæring

- Kun til profesjonell bruk.
- Dette produktet og dets tilbehør må ikke på noen måte modifiseres.
- Ikke bruk dette produktet hvis det har blitt skadet.
- Dersom dataverktøyet eller farevarselskiltene på produktet ikke lenger er leselige eller løsner, må disse skiftes ut umiddelbart.
- Produktet må kun installeres, brukes og vedlikeholdes av en kvalifisert person i et industrielt monteringsmiljø.

## Sikkerhetssignalord

Sikkerhetsordene **Fare**, **Advarsel**, **Forsiktig** og **Merk** har følgende betydning:

|           |                                                                                                                                                              |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FARE      | FARE indikerer en farlig situasjon hvor, om ikke den unnvikes, <b>vil</b> resultere i død eller alvorlig skade.                                              |
| ADVARSEL  | ADVARSEL indikerer en farlig situasjon hvor, om ikke den unnvikes, <b>kan</b> resultere i død eller alvorlig skade.                                          |
| FORSIKTIG | FORSIKTIG, brukt med sikkerhetsvarslings-symbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate personskader. |

MERK MERK brukes til å håndtere praksiser som ikke er relatert til personlig skade.

## Produktspesifikke instruksjoner

### Installering

#### Viktig merknad for bruk av ikke-kompatible programvareversjoner

- Bruk av programvareversjon med et tidligere utgivelsesnummer kansellerer overholdelse av regelverk innenfor EU og EØS, og utsetter produktet for cybersikkerhetsrisiko.
- Bruk av programvareversjon med et tidligere utgivelsesnummer er for kundens egen risiko og ansvar. Atlas Copco påtar seg ikke noe ansvar for noen potensielle konsekvenser som skyldes bruk av programvareversjon med et tidligere utgivelsesnummer.

#### Installasjonshøyde

Utstyrets maksimale installasjonshøyde er 2 m.

### Betjening

#### Instruksjoner for batteribruk og vedlikehold

Følgende retningslinjer for produktets batteri må følges:

- **Lad kun opp med den laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som egner seg for en type batteripakke kan utgjøre brannfare ved bruk med en annen batteripakke.
- **Benytt kun den aktuelle batteripakken.** Bruk av andre batteripakker kan utgjøre en risiko for skade og brann.
- **Når batteripakken ikke er i bruk, skal den holdes på avstand fra andre metallgjenstander, slik som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan skape en forbindelse fra én terminal til den andre.** Kortslutning av batteriterminalene kan forårsake forbrenninger eller brann.
- **Ved misbruk kan det støtes ut væske fra batteriene, unngå kontakt med denne. Hvis det oppstår kontakt ved uhell, skyll med vann. Hvis du får væske i øynene, oppsøk i tillegg lege.** Væske som støtes ut fra batteriet kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.
- **Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadede eller modifiserte batterier kan utvise uforutsigbar adferd som fører til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
- **Ikke utsett en batteripakke eller verktøy for brann eller for høy temperatur.** Eksponering til ild eller temperaturer over 130°C kan føre til eksplosjon.
- **Følg alle ladeanvisninger. Ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i anvisningene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det spesifiserte området kan skade batteriet og øke brannfaren.
- **Ikke kast batteriet i ild, varm ovn eller kutt eller knus batteriet, dette kan føre til en eksplosjon.**

- **Ikke utsett batteriet for ekstremt lavt lufttrykk** som kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbare væsker eller gass.

### Service og Vedlikehold

#### Vedlikehold

- **Få utført service på produktene av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sørge for å opprettholde sikkerheten til produktet.

**⚠ FORSIKTIG Risiko for eksplosjon dersom batteriet byttes med feil type**

**⚠ FORSIKTIG Batteriene avhendes i henhold til produktinstruksjonene**

### Elektrisk sikkerhet

**⚠ ADVARSEL Dette apparatet må jordes. Gjelder kun utstyr i klasse I (jordet).**

- **Jordet utstyr skal kobles til en kontakt som er korrekt installert og jordet i samsvar med gjeldende forskrifter. Fjern aldri jordingskontakten eller foreta andre endringer på støpslet. Bruk ikke adapterstøpsler.** Sjekk med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil om et uttak er korrekt jordet. Hvis utstyret har elektriske feil eller svikter, gir jordingen en leder med lav motstand som fører strømmen bort fra brukeren.
- Koble fra strømforsyningen før du utfører servicearbeid.
- Hvis denne bruksanvisningen ikke følges, kan det redusere sikkerheten til dette utstyret.
- Vi anbefaler på det sterkeste å bruke kablene som ble levert med produktet, som har blitt sikkerhetstestet. Ikke modifier ledningene eller bruk dem til andre formål. I tilfelle skade, bytt alltid ut med sertifiserte kabler med samme effektklassifisering. Bruk av kabler som ikke er sertifisert kan føre til elektrisk støt, brann, skade på eiendom eller alvorlig personskade og vil sannsynligvis påvirke eller kansellere samsvar med produktforskriftene.
- Om man ikke følger disse anvisningene, kan det føre til elektrisk støt.
- Må ikke brukes i eksplosive atmosfærer.
- **Unngå fysisk kontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, ovner og kjøleskap.** Det er økt fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- **Utsett ikke utstyret for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i utstyret vil øke faren for elektrisk støt. Dette gjelder ikke utstyr som er klassifisert som vanntett eller sprutsikker.
- For minimal elektrisk interferens, plasser utstyret så langt unna mulige elektriske støykilder, f.eks. buesveiseutstyr o.l., som mulig.
- Håndter ikke ledningen uforsiktig. Bruk aldri strømledningen til å bære utstyret eller til å trekke støpslet ut fra stikkontakten. Hold strømledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skift ødelagte ledninger umiddelbart. Skadede ledninger øker faren for elektrisk støt.

- Ved arbeid samtidig med sveiseutstyr må arbeidsstykket jordes separat mens sveisingen pågår. Dette er for å forhindre at returstrømmen går gjennom kontrollere jordingskabler i tilfelle returlinjene for sveiseutstyret ikke har blitt riktig montert på arbeidsstykket. Atlas Copco anbefaler at jordingen kan utføres med et konduktivt omrâdet som er minst like stort som returlinjen for sveiseutstyret som brukes.

## Utgangsterminaler

Utgangsterminalene levert for forsyning til annet utstyrt, med unntak av hovedforsyningen, skal markeres med den nominelle utgangspenningen og frekvensen. i tillegg til maksimal utgangstrøm eller effekt, med mindre terminalene er markert med den referansetypen som utstyret har tillatelse til å kobles til. Når det er ment å installeres eller sammenkobles i feltet av en fagmann, må ledningsklassen merkes ved siden av terminalene.

## Tegn og klistremerker

Produktet er montert med skilt og klistremerker som inneholder viktig informasjon om personlig sikkerhet og produktvedlikehold. Skilt og klistremerker skal alltid være enkle å lese. Nye skilt og klistremerker kan bestilles ved bruk av reservedelslisten.



s011050

## Nyttig informasjon

### ServAid

ServAid er en portal som blir kontinuerlig oppdatert og inneholder teknisk informasjon, slik som:

- Regulatorisk- og sikkerhetsinformasjon
- Tekniske data
- Installasjon-, drift- og serviceinstruksjoner
- Lister over reservedeler
- Tilbehør
- Dimensjonstegninger

Besøk siden: <https://servaid.atlascopco.com>.

Ønsker du mer informasjon, kan du ta kontakt med din lokale Atlas Copco-representant.

## Tekniset tiedot

### Teho ja lämpötila

| Selector 6 M8Bit |                                         |
|------------------|-----------------------------------------|
| Tyyppi           | Wireless                                |
| Malli            | 8 bits                                  |
| Tulo             | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Lähtö            | Power over Ethernet daisy chain         |

| Selector 6 M8Bit               |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Teho                           | 20 W              |
| Käyttölämpötila enintään       | +40 °C<br>+104 °F |
| Käyttölämpötila vähintään      | +0 °C<br>+32 °F   |
| Varastointilämpötila enintään  | +45 °C<br>+113 °F |
| Varastointilämpötila vähintään | -18 °C<br>+0 °F   |

## Tuotteen paino ja mitat

| Selector 6 M8Bit |                      |
|------------------|----------------------|
| Pituus           | 240 mm<br>9.4 tuumaa |
| Korkeus          | 95 mm<br>3.74 tuumaa |
| Leveys           | 120 mm<br>4.7 tuumaa |
| Paino            | 1.2 kg<br>2.6 lb     |

## Laturin yhteensopivuus

| Varusteet    | Tuotenumero  |
|--------------|--------------|
| Flex -laturi | 4211 6083 84 |

## Langattoman lähiverkon (WLAN) tiedot

| Sääntelyalue | Kaista   | Lähetyskanavat                                        |
|--------------|----------|-------------------------------------------------------|
| MAAILMA      | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|              | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|              | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|              | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|              | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI         | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|              | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|              | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|              | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
| FCC          | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|              | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|              | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|              | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |

|          |                                           |
|----------|-------------------------------------------|
| U-NII-2e | 100, 104, 108, 112,<br>116, 132, 136, 140 |
| U-NII-3  | 149, 153, 157, 161,<br>165                |

## Akun yhteensopivuus

- i** Katso tiedot yhteensopivien laitteiden painorajoituksista akun turvallisuusohjeista.

| Varuste               | Tuotenumero  |
|-----------------------|--------------|
| Akku, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Akku, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Akku, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)  | 4211 6130 14 |
| Akku, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

## Radion enimmäisantoteho

| Radioteknologia                                       | Taajuusalue (MHz) | Enimmäislähetysteho EIRP (dBm) |
|-------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| Wi-Fi®                                                | 2 412–2 472       | 19,1                           |
| Wi-Fi®                                                | 5 180–5 320       | 16,6                           |
| Wi-Fi®                                                | 5 500–5 700       | 17,3                           |
| Wi-Fi®                                                | 5 745–5 825       | 13,1                           |
| Langaton Bluetooth®-tekniikka / Bluetooth® Low Energy | 2 402–2 480       | 13,7                           |

Wi-Fi® on Wi-Fi Alliance®-organisaation rekisteröity tavaramerkki

Bluetooth®-sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä

## Laturin lämpötilat

|                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| Laturin käyttölämpötila | +5 – +40 °C<br>(+41 – +104 °F) |
|-------------------------|--------------------------------|

## Ympäriöivä lämpötila

Akun parasta suorituskykyä ja käyttöikää varten akku tulee pitää seuraavien lämpötilojen puitteissa.

|                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| Käyttölämpötila, lataus          | 5–40 °C<br>(41–104 °F)   |
| Käyttölämpötila, latauksen purku | 0–40 °C<br>(32–104 °F)   |
| Kuljetuslämpötila                | -20–40 °C<br>(-4–104 °F) |
| Varastointilämpötila             | 10–25 °C<br>(50–77 °F)   |

Älä laita akkua suoraan auringonvaloon.

## Vakuutukset

### EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote (nimi, tyyppi ja sarjanumero, katso etusivu) on yhdenmukainen seuraavien lakimääräysten kanssa:

(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

Viranomaiset voivat pyytää asiaan liittyvät tekniset tiedot seuraavasta osoitteesta:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

Håkan Andersson, Managing Director

Ilmoittajan allekirjoitus



## WEEE

Tietoja koskien Sähkö- ja elektroniikkalaiteromuja (WEEE):

Tämä tuote ja sen tiedot noudattavat WEEE-direktiivin/asetusten vaatimuksia (2012/19/EU) ja sitä on käsiteltävä direktiivin/asetusten mukaisesti.

Tuotteeseen on merkitty seuraava symboli:



Tuotteet, jotka on merkitty pyörillä varustetulla jäteastiasymbolilla, jonka yli on vedetty risti, sisältävät osia, jotka täytyy käsitellä WEEE-direktiivin/asetusten mukaisesti. Koko tuote tai WEEE-osat voidaan lähettää käsiteltäväksi "Asiakaskeskukseksi".

## Radiohäiriöt

Tämä on A-luokan tuote. Kotitalouskäytössä tämä tuote voi aiheuttaa radiohäiriöitä.

## Tietoa REACH-asetuksen artiklasta 33

Euroopan REACH-asetus (EU) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista määrittelee muun muassa toimitusketjun viestintään liittyviä velvoitteita. Tiedonantovelvoite koskee myös tuotteita, jotka sisältävät niin sanottuja erityistä huolta

aiheuttavia aineita (ns. ehdokasluettelon aineita). 27. kesäkuuta 2018 tähän ehdokasluetteloon lisättiin lyijymetalli (CAS-numero 7439-92-1).

Yllä olevaa noudattaen haluamme ilmoittaa, että jotkut sähköiset ja mekaaniset komponentit tuotteessa saattavat sisältää lyijymetallia. Tämä on aineiden rajoittamista koskevan lainsäädännön mukaista ja perustuu RoHS-direktiivin (2011/65/EU) poikkeuksiin. Lyijymetalli ei vuoda eikä mutatoitu tuotteesta normaalin käytön aikana, ja lyijymetallipitoisuus valmiissa tuotteessa on huomattavasti alle sovellettavan kynnysarvon. Ota huomioon paikalliset vaatimukset lyijyn hävittämiselle tuotteen käyttöänsä lopussa.

## Alueelliset vaatimukset

### VAROITUS

Tuote voi altistaa käyttäjän kemikaaleille, kuten lyijylle, jonka Kalifornian osavaltiossa tiedetään aiheuttavan syöpää ja synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymishaittaa. Katso lisätietoja osoitteesta

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Turvallisuus

### Yleinen turvallisuus

ÄLÄ HÄVITÄ – ANNETTAVA KÄYTTÄJÄLLE

### VAROITUS Lue tämän sähkötyökalun mukana toimitetut kaikki turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot.

Jos kaikkia alapuolella kuvattuja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

### VAROITUS Kaikkia paikallisia turvallisuusohjeita koskien asennusta, käyttöä ja huoltoa on aina noudatettava.

## Käyttötiedote

- Vain ammattikäyttöön.
- Tätä tuotetta ja sen lisälaitteita ei saa muuttaa millään tavalla.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Jos tuotteen tietojen tai vaarasta varoittavat kyltit eivät ole enää selvästi luettavissa tai irtoavat, ne on vaihdettava välittömästi.
- Vain pätevä henkilö saa asentaa, käyttää ja huoltaa tuotetta teollisuusympäristössä.

## Turvallisuuteen liittyvät huomiosanat

Turvallisuutta kuvaavat huomiosanat **Vaara**, **Varoitus**, **Huomautus** ja **Huomio** tarkoittavat seuraavaa:

**VAARA** VAARA Ilmaisee, että jos vaaratilannetta ei vältetä, **aiheutuu** kuolema tai vakava loukkaantuminen.

**VAROITU** VAROITUS Ilmaisee, että jos vaaratilannetta ei S vältetä, **voi aiheutua** kuolema tai vakava loukkaantuminen.

**HUOMAU** HUOMAUTUS-sanaa käytetään TUS: turvallisuusmerkin yhteydessä ja se viittaa vaaratilanteeseen. Ellei tilannetta vältetä, seurauksena voi olla lievä tai kohtalainen henkilövahinko.

**HUOMIO** HUOMIO-sanalla viitataan toimenpiteisiin, jotka eivät aiheuta henkilövahinkoja.

## Tuotekohtaiset ohjeet

### Asennus

#### Tärkeä huomautus – vaatimustenvastaisten ohjelmistoversioiden käyttö

- Jos käytetään ohjelmistoversiota, jolla on aiempi julkaisunumero, se mitätöi EU- ja EEA-vaatimustenmukaisuuden ja altistaa tuotteen kyberturvallisuusriskeille.
- Asiakas käyttää aiemman julkaisunumeron ohjelmistoversiota pelkäänsä omalla riskillään ja vastuullaan. Atlas Copco ei ota minkäänlaista vastuuta mistään mahdollisista seuraamuksista, jotka johtuvat aiemman julkaisunumeron ohjelmistoversioiden käytöstä.

### Asennuskorkeus

Laitteen suurin asennuskorkeus on 2 m.

## Käyttäminen

### Akun käyttö- ja hoito-ohjeet

Seuraavia tuotteen akkua koskevia ohjeita on noudatettava:

- **Käytä lataukseen ainoastaan valmistajan suosittelemaa laturia.** Tietyn tyyppiselle akulle tarkoitettu laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisen akun lataamiseen.
- **Käytä vain tuotteeseen tarkoitettua akkua.** Muun tyyppisten akkujen käyttö saattaa johtaa henkilövahinkoihin ja tulipaloon.
- **Kun akku ei ole käytössä, se täytyy säilyttää poissa metallisten esineiden, kuten paperipidikkeiden, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien ja muiden pienten metalliesineiden läheisyydestä, jotka saattavat aikaansaada yhteyden napojen välillä.** Akkunapojen välinen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Väärinkäytettynä akusta saattaa roiskua nestettä: vältä kosketusta. Jos akkunestettä joutuu iholle, huuhtelee vedellä. Jos akkunestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon.** Akusta roiskuva akkuneste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- **Älä käytä viallista tai muunneltua akkua tai työkalua.** Vialliset tai muunnellut akut voivat käyttäytyä ennalta arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysten tai henkilövahingon.
- **Älä altista akkua tai työkalua avotulelle tai äärimmäisille lämpötiloille.** Altistuminen avotulelle tai yli 130°C lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdysten.

- **Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua ohjeissa määriteltujen lämpötilojen ulkopuolella.** Virheellinen lataus tai ohjeiden mukaan määrittelyjen lämpötilojen ulkopuolella suoritettu lataus voi aiheuttaa akkuvaurion ja lisätä tulipaloriskiä.
- **Älä hävitä akkua tuleen tai kuumaan uuniin äläkä mekaanisesti murskaamalla tai leikkaamalla, sillä seurauksena voi olla räjähdys.**
- **Älä altista akkua äärimmäisen alhaiselle ilmanpaineelle, sillä seurauksena voi olla räjähdys tai herkästi syttyvän nesteen tai kaasun vuoto.**

## Huolto ja ylläpito

### Huolto ja korjaukset

- **Huollata tuote pätevällä korjaajalla, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia.** Näin varmistetaan tuotteen turvallisuus.

**⚠ HUOMIO** Räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan vääräntyyppiseen

**⚠ HUOMIO** Hävitä käytetyt akut tuoteohjeiden mukaisesti

## Sähköturvallisuus

**⚠ VAROITUS** Tämä laite täytyy maadoittaa. Koskee vain Luokan I (maadoitettuja) laitteita.

- **Maadoitetut laitteet pitää kytkeä pistorasiaan, joka on asennettu oikein ja maadoitettu asiaankuuluvien määräysten mukaisesti. Älä poista maadoitustappia tai muuntele pistorasiaa millään tavalla. Älä käytä sovittipistokkeita.** Jos olet epävarma pistorasian oikeanlaisesta maadoituksesta, anna koulutetun sähköasentajan tarkistaa asia. Jos laitteeseen tulee sähkövika tai se rikkoutuu, maadoitus estää käyttäjää saamasta sähköiskua.
- Katkaise virransyöttö ennen huoltoa.
- Näiden käyttöohjeiden laiminlyönti voi heikentää tämän laitteen turvallisuutta.
- On erittäin suositeltavaa käyttää tuotteen mukana toimitettuja kaapeleita, joiden turvallisuus on testattu. Älä muuta kaapeleita äläkä käytä niitä muihin tarkoituksiin. Jos kaapelit ovat vaurioituneet, vaihda ne sertifioituihin kaapeleihin, joiden sähköarvot ovat samat. Muiden kuin sertifioitujen kaapeleiden käyttö voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon, omaisuusvahinkoja ja vakavia vammoja tai saattaa vaikuttaa tuotteen säädöstenmukaisuuteen tai kumota sen.
- Jos ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku.
- Tätä tuotetta ei saa käyttää räjähdysvaarallisissa ympäristöissä.
- **Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, uuneihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- **Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.** Laitteeseen menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa. Nämä ohjeet eivät koske laitteita, jotka on luokiteltu vesitiiviiksi tai roiskeenkestäviksi.

- Sähköisten häiriöiden vähentämiseksi aseta laite mahdollisimman kauas sähköisen häiriön lähteistä, esimerkiksi kaarihitsauslaitteista.
- Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä koskaan kanna laitetta sähköjohdosta tai vedä johdosta pistoketta irti liitännästä. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaihda vaurioituneet johdot heti. Vaurioituneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Työkenneltäessä samanaikaisesti hitsauslaitteella työkappale on maadoitettava erikseen hitsausprosessin aikana. Tämä estää paluuvirran läpikulun ohjaimen maattokaapeleiden kautta, jos hitsauslaitteen paluulinjaa ei ole asennettu oikein työkappaleeseen. Atlas Copco suosittelee, että maadoitus suoritetaan johdealueella vähintään yhtä suurena kuin käytettävän hitsauslaitteen paluulinjassa.

## Lähtöliitännät

Muille laitteille tarkoitettuihin lähtöliitäntöihin verkkovirtaa lukuun ottamatta on merkittävä nimellinen lähtöjännite ja taajuus sekä lisäksi suurin lähtövirta tai -teho, ellei liitäntöihin ole merkitty viittausta siihen, minkä tyyppisen laitteen niihin saa kytkeä. Kun asennus tai kytkentä on tarkoitus tehdä kentällä ammattihenkilön toimesta, johdotusluokka on merkittävä liitäntöjen viereen.

## Merkit ja tarrat

Tuote on varustettu tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja koskevilla kilvillä ja tarroilla. Kilpien ja tarrojen on aina oltava luettavissa. Uudet kilvet ja tarrat voidaan tilata varaosaluettelon avulla.



s011050

## Hyödyllistä tietoa

### ServAid

ServAid on jatkuvasti päivitetty portaali, joka sisältää teknisiä tietoja, kuten:

- Sääntely- ja turvallisuustiedot
- Tekniset tiedot
- Asennus-, käyttö- ja kunnossapito-ohjeet
- Varaosaluettelot
- Lisävarusteet
- Mittapiirustukset

Käy osoitteessa: <https://servaid.atlascopco.com>.

Pyydä lisätietoja ottamalla yhteys paikalliseen Atlas Copco -edustajaasi.

## Τεχνικά δεδομένα

## Ισχύς και θερμοκρασία

| Selector 6 M8Bit                 |                                         |
|----------------------------------|-----------------------------------------|
| Τύπος                            | Wireless                                |
| Μοντέλο                          | 8 bits                                  |
| Είσοδος                          | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Έξοδος                           | Power over Ethernet daisy chain         |
| Ισχύς                            | 20 W                                    |
| Θερμοκρασία λειτουργίας Μέγ.     | +40 °C<br>+104°F                        |
| Θερμοκρασία λειτουργίας Ελάχ.    | +0 °C<br>+32°F                          |
| Μέγιστη θερμοκρασία αποθήκευσης  | +45 °C<br>+113°F                        |
| Ελάχιστη θερμοκρασία αποθήκευσης | -18 °C<br>+0°F                          |

## Βάρος και διαστάσεις προϊόντος

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| Μήκος            | 240 mm<br>9.4 in |
| Ύψος             | 95 mm<br>3.74 in |
| Πλάτος           | 120 mm<br>4.7 in |
| Βάρος            | 1.2 kg<br>2.6 lb |

## Συμβατότητα Φορτιστή

| Εξάρτημα            | Αριθ. αντικείμενου |
|---------------------|--------------------|
| Εύκαμπτος φορτιστής | 4211 6083 84       |

## Πληροφορίες ασύρματου LAN

| Ρυθμιστικό πεδίο | Ζώνης    | TxChannels                                |
|------------------|----------|-------------------------------------------|
| WORLD            | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11         |
|                  | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                            |
|                  | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                            |
|                  | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140    |
|                  | U-NII-3  | -                                         |
| ETSI             | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 |
|                  | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                            |
|                  | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                            |

|     |          |                                                       |
|-----|----------|-------------------------------------------------------|
| FCC | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|     | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|     | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

## Συμβατότητα μπαταρίας

- i** Ανατρέξτε στις οδηγίες ασφαλείας της μπαταρίας για πληροφορίες σχετικά με τα όρια βάρους για συμβατό εξοπλισμό.

| Εξάρτημα                 | Αριθ. προϊόντος |
|--------------------------|-----------------|
| Μπαταρία, 18V (2.5Ah)    | 4211 6030 85    |
| Μπαταρία, 18V (2.5Ah)    | 4211 6130 06    |
| Μπαταρία, 36V (2.5Ah)    | 4211 6030 86    |
| Battery, 36V (2.5Ah)     | 4211 6130 14    |
| Μπαταρία, 36V MD (2.5Ah) | 4211 6130 15    |

## Μέγιστη ισχύς εξόδου ραδιοφώνου

| Τεχνολογία ραδιοφώνου                                       | Εύρος συχνοτήτων (MHz) | Μέγιστη ισχύς μετάδοσης EIRP (dBm) |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                      | 2412-2472              | 19,1                               |
| Wi-Fi®                                                      | 5180-5320              | 16,6                               |
| Wi-Fi®                                                      | 5500-5700              | 17,3                               |
| Wi-Fi®                                                      | 5745-5825              | 13,1                               |
| Bluetooth® ασύρματη τεχνολογία / Bluetooth® Χαμηλή ενέργεια | 2402-2480              | 13,7                               |

Wi-Fi® είναι ένα καταχωρισμένο εμπορικό σήμα της Wi-Fi Alliance®

Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και τα λογότυπα είναι καταχωρισμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc.

## Θερμοκρασία Φορτιστή

|                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή | +5 έως +40 °C<br>(+41 έως +104 °F) |
|----------------------------------|------------------------------------|

## Θερμοκρασία περιβάλλοντος

Για βέλτιστη απόδοση και διάρκεια ζωής της μπαταρίας, κρατήστε την μπαταρία εντός διαστημάτων θερμοκρασίας.

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Θερμοκρασία λειτουργίας, φόρτιση   | +5 έως +40 °C<br>(+41 έως +104 °F) |
| Θερμοκρασία λειτουργίας, εκφόρτιση | 0 έως +40 °C<br>(+32 έως +104 °F)  |
| Θερμοκρασία μεταφοράς              | -20 έως +40 °C<br>(-4 έως +104 °F) |
| Θερμοκρασία αποθήκευσης            | +10 έως +25 °C<br>(+50 έως +77 °F) |

Μην τοποθετείτε την μπαταρία σε άμεσο ηλιακό φως.

## Δηλώσεις

### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Εμείς, η **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν (όπως αναφέρεται στη σελίδα τίτλου: ονομασία, τύπος και σειριακός αριθμός) συμμορφώνεται με την/τις ακόλουθη/ες Νομοθεσία/ες:

**(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα:

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Οι αρχές μπορούν να ζητήσουν τις σχετικές τεχνικές πληροφορίες από:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Υπογραφή εκδόστη



## ΑΗΗΕ

Πληροφορίες σχετικά με τα **Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)**:

Αυτό το προϊόν και οι πληροφορίες του πληρούν τις προϋποθέσεις της οδηγίας/του κανονισμού ΑΗΗΕ (2012/19/EU), και πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την οδηγία/τον κανονισμό.

Το προϊόν φέρει το ακόλουθο σύμβολο:



Τα προϊόντα που φέρουν ένα σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων και μια μόνο μαύρη ράβδο από κάτω, περιέχουν εξαρτήματα τα οποία πρέπει να χρησιμοποιηθούν

σύμφωνα με την οδηγία/τον κανονισμό για τα ΑΗΗΕ. Το σύνολο του προϊόντος ή τα μέρη ΑΗΗΕ μπορούν να σταλούν στο "Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών" για διαχείριση.

## Ραδιοφωνικές παρεμβολές

Πρόκειται για προϊόν Κλάσης Α. Σε ένα οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές.

## Πληροφορίες σχετικά με το Άρθρο 33 του κανονισμού REACH

Ο Ευρωπαϊκός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1907/2006 για την Καταχώριση, την Αξιολόγηση, την Αδειοδότηση και τους Περιορισμούς των Χημικών ουσιών (REACH) καθορίζει, μεταξύ άλλων, απαιτήσεις σχετικά με την επικοινωνία στην αλυσίδα εφοδιασμού. Η απαίτηση πληροφοριών ισχύει και για προϊόντα που περιέχουν τις λεγόμενες Άκρως Ανησυχαστικές Ουσίες («Κατάλογος Υποψηφίων»). Στις 27 Ιουνίου 2018 προστέθηκε στον Κατάλογο Υποψηφίων ο μεταλλικός μόλυβδος (CAS αριθ. 7439-92-1).

Σύμφωνα με τα ως άνω αναφερόμενα, αυτό σας ενημερώνει ότι ορισμένα ηλεκτρικά και μηχανικά εξαρτήματα του προϊόντος ενδέχεται να περιέχουν μεταλλικό μόλυβδο. Αυτό συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία περί περιορισμού ουσιών και βασίζεται σε νόμιμες εξαιρέσεις στην οδηγία RoHS (2011/65 / ΕΕ). Κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης, ο μεταλλικός μόλυβδος δεν θα διαρρεύσει ή θα μεταλλαχθεί από το προϊόν και η συγκέντρωση του μεταλλικού μολύβδου στο πλήρες προϊόν είναι πολύ κάτω από το ισχύον όριο. Λάβετε υπόψη τις τοπικές απαιτήσεις σχετικά με τη διάθεση του μολύβδου στο τέλος του κύκλου ζωής του.

## Περιφερειακές απαιτήσεις

### ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένου του μολύβδου, ο οποίος είναι γνωστός στην πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλεί καρκίνο και γενετικές ανωμαλίες ή άλλη αναπαραγωγική βλάβη. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Ασφάλεια

### Γενική ασφάλεια

Μην απορρίπτετε - δώστε στο χρήστη

### ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τα γραφικά και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για να ανατρέξετε μελλοντικά σε αυτές.**

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Όλοι οι τοπικά θεσμοθετημένοι κανόνες ασφαλείας σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη συντήρηση, πρέπει να τηρούνται συνεχώς.

## Δήλωση χρήσης

- Αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση.
- Αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν πρέπει να τροποποιηθούν με κανένα τρόπο.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν τα δεδομένα του προϊόντος ή οι προειδοποιητικές ενδείξεις κινδύνου στο προϊόν παύσουν να είναι ευανάγνωστες ή αποσυνδεδεμένες, αντικαταστήστε χωρίς καθυστέρηση.
- Το προϊόν πρέπει να εγκαθίσταται, να λειτουργεί και να συντηρείται μόνο από πρόσωπα με τα κατάλληλα προσόντα σε βιομηχανικό περιβάλλον συναρμολόγησης.

## Προειδοποιητικές λέξεις

Οι προειδοποιητικές λέξεις **Κίνδυνος**, **Προειδοποίηση**, **Προσοχή**, και **Επισήμανση** έχουν την ακόλουθη σημασία:

|                    |                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KINΔY-<br>NOS      | Ο KINΔYNOΣ υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, <b>θα</b> οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.                                                                      |
| ΠΡΟΕΙΔΟ-<br>ΠΟΙΗΣΗ | Η ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, <b>ενδέχεται</b> να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.                                                       |
| ΠΡΟΣΟ-<br>ΧΗ       | Η ΠΡΟΣΟΧΗ, αν χρησιμοποιείται με το σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας, υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, <b>ενδέχεται</b> να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό. |
| ΕΠΙΣΗ-<br>ΜΑΝΣΗ    | Η ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ χρησιμοποιείται για την αντιμέτωπιση πρακτικών που δεν σχετίζονται με τον προσωπικό τραυματισμό.                                                                                       |

## Ειδικές οδηγίες προϊόντος

### Εγκατάσταση

#### Σημαντική Ειδοποίηση Χρήση μη συμβατών εκδόσεων λογισμικού

- Η χρήση μιας έκδοσης λογισμικού με παλαιότερο αριθμό κυκλοφορίας ακυρώνει τη συμμόρφωση με τις κανονιστικές απαιτήσεις εντός της ΕΕ και του ΕΟΧ και εκθέτει το προϊόν σε κινδύνους κυβερνοασφάλειας.
- Η χρήση μιας έκδοσης λογισμικού με παλαιότερο αριθμό κυκλοφορίας γίνεται αποκλειστικά με ευθύνη και κίνδυνο του πελάτη. Η Atlas Copco δεν φέρει καμία απολύτως ευθύνη για οποιαδήποτε πιθανή συνέπεια προκύψει από τη χρήση έκδοσης λογισμικού με παλαιότερο αριθμό κυκλοφορίας.

### Ύψος εγκατάστασης

Το μέγιστο ύψος εγκατάστασης του εξοπλισμού είναι 2 μ.

## Λειτουργία

### Οδηγίες χρήσης και φροντίδας της μπαταρίας

Οι παρακάτω οδηγίες πρέπει να ακολουθούνται όσον αφορά την μπαταρία που σχετίζεται με το προϊόν:

- **Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας είναι δυνατό να επιφέρει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλη μπαταρία.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο με την ειδικά καθορισμένη μπαταρία.** Η χρήση άλλων μπαταριών είναι δυνατό να επιφέρει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, φυλάσσετε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, π.χ. συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν σύνδεση των πόλων της.** Η σύνδεση των πόλων της μπαταρίας είναι δυνατό να επιφέρει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- **Υπό συνθήκες κακής χρήσης, είναι δυνατό να εκτοξευθεί υγρό από την μπαταρία.** Αποφύγετε την επαφή. Αν έρθετε τυχαία σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από τη μπαταρία είναι δυνατό να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση ενδέχεται να επιδείξουν απρόβλεπτη συμπεριφορά που να οδηγήσει σε φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- **Μην εκθέτετε μια συστοιχία μπαταριών ή ένα εργαλείο στη φωτιά ή σε υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία άνω των 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- **Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη μπαταρία σε θερμοκρασίες εκτός του εύρους που προδιαγράφεται στις οδηγίες.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του προδιαγεγραμμένου εύρους είναι δυνατό να προκαλέσει ζημιά στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.
- **Μην απορρίπτετε τη μπαταρία σε φωτιά ή ζεστό φούρνο, και μην την συνθλίβετε ή κόβετε με μηχανικό τρόπο, καθώς μπορεί να προκληθεί έκρηξη.**
- **Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε υπερβολικά χαμηλή πίεση αέρα, καθώς μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων.**

## Διατήρηση και Συντήρηση

### Σέρβις

- **Αναθέστε το σέρβις του προϊόντος σας σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών, που χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.** Με αυτόν τον τρόπο θα εξασφαλιστεί η διατήρηση της ασφάλειας του προϊόντος.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ** Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με εσφαλμένο τύπο

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ** Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις Οδηγίες του προϊόντος

## Ασφάλεια ηλεκτρικών εγκαταστάσεων

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτή η συσκευή πρέπει να γειωθεί. Ισχύει μόνο για εξοπλισμό (γειωμένο) Κατηγορίας I.

- Ο γειωμένος εξοπλισμός πρέπει να συνδέεται σε πρίζα που έχει εγκατασταθεί σωστά και είναι γειωμένη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Μην αφαιρείτε ποτέ με κανένα τρόπο τον πείρο της γείωσης και μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογέα ρευματολήπτη. Εάν δεν είστε βέβαιοι για τη σωστή γείωση της πρίζας, απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο. Σε περίπτωση που ο εξοπλισμός υποστεί ηλεκτρονική δυσλειτουργία ή βλάβη, η γείωση προβλέπει δίοδο χαμηλής αντίστασης για να μεταφέρει τον ηλεκτρισμό μακριά από το χρήστη.
- Αποσυνδέστε από την παροχή ισχύος πριν από τη συντήρηση.
- Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών λειτουργίας μπορεί να διακυβεύσει την ασφάλεια αυτού του εξοπλισμού.
- Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τα καλώδια που παρέχονται με το προϊόν και έχουν ελεγχθεί για την ασφάλειά τους. Μην τροποποιείτε τα καλώδια και μην τα χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς. Σε περίπτωση βλάβης, αντικαταστήστε πάντα με πιστοποιημένα καλώδια με την ίδια ηλεκτρική ονομαστική ισχύ. Η χρήση μη πιστοποιημένων καλωδίων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, υλικές ζημιές ή σοβαρούς τραυματισμούς και είναι πιθανό να επηρεάσει ή να ακυρώσει την κανονιστική συμμόρφωση του προϊόντος.
- Αν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες είναι δυνατό να πάθετε ηλεκτροπληξία.
- Απαγορεύεται η χρήση σε εκρηκτικά περιβάλλοντα.
- Αποφύγετε επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως είναι οι σωλήνες, τα καλοριφέρ, οι φούρνοι και τα ψυγεία. Υπάρξει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τον εξοπλισμό στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες. Αν εισέλθει νερό εντός του εξοπλισμού θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αυτή η οδηγία δεν ισχύει για εξοπλισμό που έχει χαρακτηριστεί ως υδατοστεγανός ή στεγανός κατά των ριπών νερού.
- Για την ελαχιστοποίηση των ηλεκτρικών παρεμβολών, τοποθετήστε τον εξοπλισμό όσο το δυνατόν πιο μακριά από πηγές ηλεκτρικού θορύβου, π.χ. συσκευές συγκόλλησης τόξου κ.λπ.
- Μην κάνετε κατάχρηση του καλωδίου ηλεκτροδότησης. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο ηλεκτροδότησης για να μεταφέρετε τον εξοπλισμό ή για να αποσυνδέσετε το βύσμα από τον ηλεκτροδότη. Κρατήστε το καλώδιο ηλεκτροδότησης μακριά από τη ζέστη, το λάδι, τα αιχμηρά άκρα ή τα κινούμενα εξαρτήματα. Αντικαταστήστε άμεσα τα καλώδια που υπέστησαν βλάβη. Τα καλώδια με βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα εξοπλισμό συγκόλλησης, το στοιχείο εργασίας πρέπει να είναι ξεχωριστά γειωμένο κατά την εξέλιξη της συγκόλλησης. Αυτό για τα αποτρέπει τη διέλευση του ρεύματος επιστροφής μέσω των καλωδίων γείωσης της μονάδας ελέγχου, σε περίπτωση που οι γραμμές επιστροφής για τον εξοπλισμό συ-

γκόλλησης δεν έχουν συνδεθεί σωστά με το στοιχείο εργασίας. Η Atlas Copco συνιστά η γείωση να πραγματοποιείται με περιοχή αγωγού τουλάχιστον όσο μεγάλη είναι η γραμμή συγκόλλησης για τον χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό συγκόλλησης.

## Ακροδέκτες εξόδου

Οι ακροδέκτες εξόδου για την παροχή άλλου εξοπλισμού εκτός από την παροχή ρεύματος θα πρέπει να φέρουν σήμανση με την ονομαστική τάση εξόδου και τη συχνότητα, καθώς και το μέγιστο ρεύμα εξόδου ή την ισχύ, εκτός αν οι ακροδέκτες φέρουν σήμανση με τον τύπο του εξοπλισμού στον οποίο επιτρέπεται να συνδεθούν. Όταν πρόκειται να γίνει εγκατάσταση ή διασύνδεση στον χώρο από κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό, η Κατηγορία της καλωδίωσης θα πρέπει να επισημαίνεται κοντά στους ακροδέκτες.

## Πινακίδες και Αυτοκόλλητα

Το προϊόν διαθέτει σήματα και αυτοκόλλητα που περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ατομική ασφάλεια και τη συντήρηση του προϊόντος. Τα σήματα και τα αυτοκόλλητα πρέπει να είναι πάντοτε ευανάγνωστα. Μπορείτε να παραγγείλετε καινούργια σήματα και αυτοκόλλητα από τον κατάλογο ανταλλακτικών.



s011050

## Χρήσιμες πληροφορίες

### ServAid

Το ServAid είναι μια πύλη που ενημερώνεται συνεχώς και περιέχει Τεχνικές πληροφορίες, όπως:

- Κανονιστικές πληροφορίες και πληροφορίες ασφαλείας
- Τεχνικά δεδομένα
- Οδηγίες εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησης
- Λίστες ανταλλακτικών
- Εξαρτήματα
- Διαστασιολογικά σχεδιαγράμματα

Παρακαλούμε επισκεφθείτε: <https://servaid.atlascopco.com>.

Για περαιτέρω Τεχνικές πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Atlas Copco.

## Tekniska data

### Effekt och temperatur

| Selector 6 M8Bit |                                         |
|------------------|-----------------------------------------|
| Typ              | Wireless                                |
| Modell           | 8 bits                                  |
| Ingång           | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Utgång           | Power over Ethernet daisy chain         |
| Effekt           | 20 W                                    |

| <b>Selector 6 M8Bit</b>     |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Högsta arbetstemperatur     | +40 °C<br>+104 °F |
| Lägsta arbetstemperatur     | +0 °C<br>+32 °F   |
| Högsta förvaringstemperatur | +45 °C<br>+113 °F |
| Lägsta förvaringstemperatur | -18 °C<br>+0 °F   |

### Produktens vikt och mått

| <b>Selector 6 M8Bit</b> |                   |
|-------------------------|-------------------|
| Längd                   | 240 mm<br>9.4 tum |
| Höjd                    | 95 mm<br>3.74 tum |
| Bredd                   | 120 mm<br>4.7 tum |
| Vikt                    | 1.2 kg<br>2.6 lb  |

### Laddarkompatibilitet

| <b>Tillbehör</b> | <b>Artikelnr</b> |
|------------------|------------------|
| Flexladdare      | 4211 6083 84     |

### Information om trådlöst LAN

| <b>Regulatorisk do-män</b> | <b>Band</b> | <b>Tx-kanaler</b>                                     |
|----------------------------|-------------|-------------------------------------------------------|
| <b>VÄRLDEN</b>             | 2,4 GHz     | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                            | U-NII-1     | 36, 40, 44, 48                                        |
|                            | U-NII-2     | 52, 56, 60, 64                                        |
|                            | U-NII/2e    | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                            | U-NII-3     | -                                                     |
| <b>ETSI</b>                | 2,4 GHz     | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                            | U-NII-1     | 36, 40, 44, 48                                        |
|                            | U-NII-2     | 52, 56, 60, 64                                        |
|                            | U-NII/2e    | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                            | U-NII-3     | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| <b>FCC</b>                 | 2,4 GHz     | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                            | U-NII-1     | 36, 40, 44, 48                                        |
|                            | U-NII-2     | 52, 56, 60, 64                                        |

|          |                                        |
|----------|----------------------------------------|
| U-NII/2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140 |
| U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                |

### Batterikompatibilitet

**i** Se batteriets säkerhetsanvisningar för information om viktgränser för kompatibel utrustning.

| <b>Tillbehör</b>         | <b>Artikelnr</b> |
|--------------------------|------------------|
| Batteri, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85     |
| Batteri, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06     |
| Batteri, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86     |
| Battery, 36V (2.5Ah)     | 4211 6130 14     |
| Batteri, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15     |

### Max radiouteffekt

| <b>Radioteknik</b>                     | <b>Frekvensområde (MHz)</b> | <b>Maximal sändningseffekt EIRP (dBm)</b> |
|----------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|
| Wi-Fi®                                 | 2412-2472                   | 19,1                                      |
| Wi-Fi®                                 | 5180-5320                   | 16,6                                      |
| Wi-Fi®                                 | 5500-5700                   | 17,3                                      |
| Wi-Fi®                                 | 5745-5825                   | 13,1                                      |
| Bluetooth® trådlös teknik / Bluetooth® | 2402-2480                   | 13,7                                      |
| Låg energi                             |                             |                                           |

Wi-Fi® är ett registrerat varumärke för Wi-Fi Alliance®

Ordet Bluetooth® och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc.

### Laddartemperaturer

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| Laddarens arbetstemperatur | +5 till +40 °C<br>(+41 till +104 °F) |
|----------------------------|--------------------------------------|

### Omgivningstemperatur

För bästa batteriprestanda och livslängd ska batteriet hållas inom angivna temperaturintervall.

|                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Drifttemperatur, laddning   | +5 till +40 °C<br>(+41 till +104 °F) |
| Drifttemperatur, urladdning | 0 till +40 °C<br>(+32 till +104 °F)  |
| Transporttemperatur         | -20 till +40 °C<br>(-4 till +104 °F) |
| Förvaringstemperatur        | +10 till +25 °C<br>(+50 till +77 °F) |

Placera inte batteriet i direkt solljus.

## Deklarationer

### EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, försäkrar under eget ansvar att produkten (med namn, typ och serienummer, se framsida) överensstämmer med följande lagstiftning(ar): **(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Tillämpade harmoniserade standarder:

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Myndigheter kan begära relevant teknisk information från: Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Utfärdarens underskrift



### WEEE

Information om **Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (Waste of Electrical and Electronic Equipment)** (WEEE):

Denna produkt och dess information uppfyller kraven i WEEE-direktivet (2012/19/EU), och måste hanteras i enlighet med direktiv/förordningar.

Produkten är märkt med följande symbolen:



Produkter märkta med en överkryssad soptunna med hjul samt en svart linje nedanför innehåller delar som måste hanteras i enlighet med WEEE-direktiv/förordningar. Hela produkten, eller WEEE-delarna, kan skickas till ditt kundcenter för omhändertagande.

### Radiostörning

Detta är en klass-A-produkt. I hemmiljö kan den här produkten orsaka radiointerferens.

### Information om Artikel 33 i REACH

EU-förordning (EG) nr. 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) anger bland annat krav rörande kommunikation i leveranskedjan. Informationskraven gäller även för produkter som inne-

håller så kallade Särskilt farliga ämnen ("Kandidatförteckningen"). Den 27 juni 2018 blev blymetall (CAS-nr. 7439-92-1) tillagt i Kandidatförteckningen.

I enlighet med informationen ovan har detta meddelande som syfte att informera dig om att vissa elektriska och mekaniska komponenter i produkten kan innehålla blymetall. Detta är i enlighet med rådande begränsningslagstiftning för specifika ämnen och baseras på undantag i RoHS-förordningen (2011/65/EU). Blymetall kommer inte att läcka eller förändras från eller i produkten vid normal användning och koncentrationen blymetall i den färdiga produkten ligger långt under gällande gränsvärden. Kom ihåg att kontrollera lokala krav för bly när produkten ska avfallshanteras.

### Regionala krav

#### VARNING

Denna produkt kan utsätta dig för kemikalier inklusive bly, som är känd för staten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador och annan reproduktiv skada. För mer information gå in på

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Säkerhet

### Allmän säkerhet

KASSERA EJ – GE TILL ANVÄNDAREN

#### VARNING Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som hör till el-verktyget.

Underlåtenhet att följa alla angivna instruktioner kan leda till elektrisk stöt, eldsvåda och/eller svåra personskador.

**Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.**

#### VARNING Alla lokala säkerhetsföreskrifter avseende installation, drift och underhåll skall alltid åtföljas.

### Användningsintyg

- Endast för yrkesmässigt bruk.
- Denna produkt och medföljande tillbehör får inte modifieras på något sätt.
- Använd inte denna produkt om den har skadats.
- Om produktuppgifterna eller varningsskyltarna på produkten inte är läsliga eller lossnar ska de bytas omedelbart.
- Produkten får endast installeras, användas och servas av behöriga personer i en miljö för industriellt bruk.

### Signalord för säkerhet

Säkerhetssignalorden **Fara, Varning, Aktsamhet** och **Observera** har följande innebörder:

|      |                                                                                                                          |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FARA | FARA är en farlig situation som om den inte undviks, <b>kommer att</b> leda till dödsfall eller allvarliga personskador. |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**VARNING** VARNING är en farlig situation som om den inte undviks, **kan** leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

**AKTSAM-HET** AKTSAMHET, använt med säkerhetsvarningssymbolen, indikerar en farlig situation som om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttlig skada.

**OBSERVERA** OBSERVERA uppmärksammar om saker som inte är relaterade till personskador.

## Produktspecifika anvisningar

### Installation

#### Viktigt meddelande om användning av icke överensstämmande programvaruversioner

- Om en programvaruversion med ett tidigare versionsnummer används upphävs den lagstadgade efterlevnaden inom EU och EES och produkten utsätts för cybersäkerhetsrisker.
- Användning av en programvaruversion med ett tidigare versionsnummer sker på kundens eget ansvar och risk. Atlas Copco tar inget som helst ansvar för eventuella konsekvenser som kan uppstå vid användning av en programvaruversion med ett tidigare versionsnummer.

### Monteringshöjd

Utrustningens högsta monteringshöjd är 2 m.

### Drift

#### Instruktioner för användning och skötsel av batteri

Följ dessa riktlinjer beträffande det batteri som hör till produkten.

- Ladda endast med laddaren som angetts av tillverkaren.** En laddare som passar för en typ av batteri kan medföra risk för brand när den används för andra batterityper.
- Används endast med specifikt angivet batteri** Användning av andra batterier kan medföra risk för personskador och brand.
- När batteriet inte används, håll det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål, som kan skapa en anslutning från en terminal till en annan.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- Under ogynnsamma villkor kan vätska tränga ut från batteriet – undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om du får vätska i ögonen, uppsök dessutom läkare.** Vätska från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- Använd inte ett batteri eller verktyg som är skadat eller modifierat.** Skadade eller modifierade batterier kan bete sig oförutsägbart och leda till brand, explosion eller skaderisk.
- Utsätt inte ett batteri eller verktyg för brand eller överhettning.** Exponering för brand eller temperatur över 130°C kan leda till explosion.

- Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet utanför det temperaturområde som anges i anvisningarna.** Felaktig laddning eller laddning vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.
- Kasta inte batteriet i eld eller en het ugn,** och batteriet får inte mekaniskt krossas eller klippas upp. Detta kan orsaka explosion.
- Utsätt inte batteriet för extremt lågt lufttryck** då detta kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

### Service och underhåll

#### Service

- Låt en kvalificerad reparatör utföra service på elverket och använd endast identiska reservdelar. Detta säkerställer att produktens säkerhet upprätthålls.

**⚠ FÖRSIKTIGHET Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ.**

**⚠ FÖRSIKTIGHET Kassera använda batterier enligt elverketys instruktioner.**

### Elsäkerhet

**⚠ VARNING Denna apparat måste jordas. Gäller endast för Klass I-utrustning (jordad).**

- Jordad utrustning måste anslutas till ett uttag som har installerats korrekt och som är jordat enligt gällande bestämmelser. Avlägsna aldrig jordningsstiftet eller ändra stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontaktdon.** Kontakta en behörig elektriker om du är osäker på om uttaget är jordat på rätt sätt. Om elektroniska fel eller haverier uppstår i utrustningen ger jordningen en ledare med lågt motstånd som leder bort strömmen från användaren.
- Koppla ur strömmen före service.
- Om bruksanvisningen inte efterföljs kan utrustningens säkerhet försämrast.
- Vi rekommenderar starkt att du använder de kablar som medföljer produkten och som har säkerhetstestats. Modifiera inte kablarna och använd dem inte för andra syften. Vid skada ska kablarna alltid ersättas med certifierade kablar med samma elektriska klassning. Användning av icke-certifierade kablar kan orsaka elchock, brand, svåra personskador eller skador på egendom, och kan försämrast eller upphäva produktens överensstämmelse.
- Om anvisningarna inte efterföljs finns risk för elchock.
- Får inte användas i omgivningar där explosionsrisk föreligger.
- Undvik fysisk kontakt med jordade ytor såsom rör, element, ugnar och kylskåp.** Det finns en förhöjd risk för elchock om kroppen är jordad.
- Utsätt inte utrustningen för regn eller väta.** Om vatten tränger in i utrustningen ökar risken för elektriska stötar. Dessa anvisningar gäller inte för utrustning som klassificeras som vattentät eller stänksäker.

- För att minimera elektriska störningar ska utrustningen placeras så långt som möjligt från elektriska störningskällor, t.ex. bågsvetsningsutrustning och liknande.
- Gör inte åverkan på elkabeln. Använd aldrig elkabeln för att bära utrustningen eller för att dra ut stickkontakten ur uttaget. Se till att elkabeln inte kommer nära värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Byt omedelbart ut skadade kablar. Skadade kablar innebär högre risk för elchock.
- När svetsarbete utförs samtidigt ska arbetsstycket jordas separat under hela den tid som svetsningen pågår. Det är för att undvika att returströmmen kan gå genom styrenhetens jordkablar om svetsutrustningens returledare inte har monterats korrekt på arbetsstycket. Atlas Copco rekommenderar att jordningen görs med ledare vars tvärsnittsarea är minst lika stor som svetsutrustningens returledare.

## Uttagsterminaler

Uttagsterminaler som används för att förse annan utrustning undantaget elnätet måste markeras med nominell utgångsspänning och frekvens samt maximal utspänning eller effekt om inte terminalerna är märkta med typbeteckning på den utrustning som får anslutas. Om utrustningen är tänkt att installeras eller anslutas på fältet av utbildad personal, måste ledningsklassen markeras i närheten av terminalerna.

## Skyltar och dekaler

Produkten är försedd med skyltar och dekaler med viktig information om personlig säkerhet och produktunderhåll. Skyltarna och dekaler måste alltid vara lätta att läsa. Nya skyltar och dekaler kan beställas med hjälp av reservdelslistan.



s011050

## Användbar information

### ServAid

ServAid är en portal som uppdateras kontinuerligt och som innehåller teknisk information, till exempel:

- Föreskrifter och säkerhetsinformation
- Tekniska data
- Installations-, drift- och serviceanvisningar
- Reservdelslistor
- Tillbehör
- Dimensionsritningar

Besök: <https://servaid.atlascopco.com>.

Kontakta närmaste representant för Atlas Copco om du behöver ytterligare teknisk information.

## Технические данные

### Мощность и температура

| Selector 6 M8Bit |          |
|------------------|----------|
| Тип              | Wireless |

| Selector 6 M8Bit               |                                         |
|--------------------------------|-----------------------------------------|
| Модель                         | 8 bits                                  |
| Вход                           | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Выход                          | Power over Ethernet daisy chain         |
| Мощность                       | 20 Вт                                   |
| Макс. Температура для работы   | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Мин. температура для работы    | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Макс. температура для хранения | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Мин. температура для хранения  | -18 °C<br>+0 °F                         |

## Вес и размеры изделия

| Selector 6 M8Bit |                     |
|------------------|---------------------|
| Длина            | 240 мм<br>9.4 дюйма |
| Высота           | 95 мм<br>3.74 дюйма |
| Ширина           | 120 мм<br>4.7 дюйма |
| Вес              | 1.2 кг<br>2.6 фунта |

## Совместимость зарядных устройств

| Принадлежность                   | Номер артикула |
|----------------------------------|----------------|
| Зарядное устройство Flex charger | 4211 6083 84   |

## Данные о беспроводной локальной сети

| Регулятивный домен | Частотный диапазон | Каналы                                    |
|--------------------|--------------------|-------------------------------------------|
| WORLD              | 2,4 ГГц            | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11         |
|                    | U-NII-1            | 36, 40, 44, 48                            |
|                    | U-NII-2            | 52, 56, 60, 64                            |
|                    | U-NII-2e           | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140    |
| ETSI               | U-NII-3            | -                                         |
|                    | 2,4 ГГц            | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 |
|                    | U-NII-1            | 36, 40, 44, 48                            |
|                    | U-NII-2            | 52, 56, 60, 64                            |

|     |          |                                                       |
|-----|----------|-------------------------------------------------------|
| FCC | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|     | 2,4 ГГц  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|     | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### Совместимость аккумуляторов

- ❗ Информацию об ограничениях по весу для совместимого оборудования см. в инструкции по безопасности аккумулятора.

| Принадлежность                | № артикула   |
|-------------------------------|--------------|
| Аккумулятор, 18 В (2,5 Ач)    | 4211 6030 85 |
| Аккумулятор, 18 В (2,5 Ач)    | 4211 6130 06 |
| Аккумулятор, 36 В (2,5 Ач)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)          | 4211 6130 14 |
| Аккумулятор, 36 В MD (2,5 Ач) | 4211 6130 15 |

### Максимальная выходная мощность радиосигнала

| Технология радиосвязи                                                          | Частотный диапазон (МГц) | Максимальная мощность передачи ЭИИМ (дБм) |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                                         | 2412-2472                | 19,1                                      |
| Wi-Fi®                                                                         | 5180-5320                | 16,6                                      |
| Wi-Fi®                                                                         | 5500-5700                | 17,3                                      |
| Wi-Fi®                                                                         | 5745-5825                | 13,1                                      |
| Система беспроводной связи Bluetooth® / Bluetooth® с низким энергопотреблением | 2402-2480                | 13,7                                      |

Wi-Fi® представляет собой зарегистрированный товарный знак Wi-Fi Alliance®

Торговая текстовая марка и логотип Bluetooth® представляют собой зарегистрированный товарный знак Bluetooth SIG, Inc.

### Температура зарядного устройства

|                                          |                                        |
|------------------------------------------|----------------------------------------|
| Рабочая температура зарядного устройства | От +5 до +40 °C<br>(от +41 до +104 °F) |
|------------------------------------------|----------------------------------------|

### Температура окружающей среды

Для наилучшей работы батареи и продолжительного срока службы следите, чтобы она находилась в указанных температурных пределах.

|                               |                                        |
|-------------------------------|----------------------------------------|
| Рабочая температура, зарядка  | От +5 до +40 °C<br>(от +41 до +104 °F) |
| Рабочая температура, разрядка | От 0 до +40 °C<br>(от +32 до +104 °F)  |
| Температура транспортировки   | От -20 до +40 °C<br>(от -4 до +104 °F) |
| Температура хранения          | От +10 до +25 °C<br>(от +50 до +77 °F) |

Не размещайте батарею под прямыми солнечными лучами.

### Декларации

#### ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Компания Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, с полной ответственностью заявляет, что данное изделие (наименование, тип и серийный номер которого указаны на титульном листе) соответствует положениям следующих нормативных актов: (EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Были применены следующие согласованные стандарты: EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

Официальные органы могут запросить соответствующую техническую информацию у следующих лиц:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

Håkan Andersson, Managing Director

Подпись заявителя



### Директива WEEE

Информация, касающаяся Директивы об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE): Данное изделие и информация о нем отвечают требованиям Директивы/нормам WEEE (2012/19/EU), и оно должно утилизироваться в соответствии с директивой/нормами.

На изделии имеется маркировка в виде следующего значка:



Изделия, маркированные символом перечеркнутого передвижного мусорного контейнера и одинарной черной линии под ним, содержат части, которые должны утилизироваться в соответствии с Директивой/нормами WEEE. Изделие целиком или его детали, на которые распространяется действие Директивы WEEE, можно отправить на утилизацию в местный центр обслуживания клиентов.

### Радиочастотные помехи

Это изделие класса А. В жилых помещениях данное изделие может стать источником радиопомех.

### Информация относительно статьи 33 в REACH

Регламент Европейского союза (ЕС) № 1907/2006, регулирующий регистрацию, экспертизу, лицензирование и оборот химических средств (REACH), определяет, помимо прочего, требования к коммуникации в цепочке поставок. Информационные требования распространяются также на продукты, которые содержат так называемые особо опасные вещества (перечень веществ-кандидатов). 27 июня 2018 года металлический свинец (CAS номер 7439-92-1) был внесен в перечень веществ-кандидатов.

В связи с вышеизложенным настоящим ставим вас в известность, что некоторые электрические и механические компоненты продукта могут содержать металлический свинец. Это соответствует действующему законодательству в отношении ограничения использования веществ и основано на законных исключениях, указанных в Директиве ЕС по ограничению использования опасных веществ RoHS (2011/65/EU). Металлический свинец не дает утечек или не видоизменяется в продукте во время нормальной эксплуатации, и концентрация металлического свинца в готовом продукте намного ниже применимого порогового значения. Необходимо учитывать местные требования к утилизации свинца после окончания срока службы продукта.

### Региональные требования

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В процессе использования данного продукта существует опасность подвергнуться воздействию химических веществ, в частности, свинца, который, согласно данным, имеющимся в штате Калифорния, вызывает раковые заболевания, врожденные дефекты развития или другие патологии репродуктивной системы. Более подробная информация представлена на веб-сайте

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Безопасность

### Общие правила техники безопасности

НЕ ВЫБРАСЫВАТЬ — ПЕРЕДАТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасной работе, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями, которые поставляются вместе с данным электроинструментом.

Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для справки на будущее.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Необходимо неукоснительно соблюдать все местные законодательно закрепленные правила техники безопасности, касающиеся установки, эксплуатации и техобслуживания.

### Предписание по использованию

- Только для профессионального использования.
- Запрещается модифицировать данное изделие и его принадлежности каким-либо образом.
- В случае повреждения данного изделия его использование запрещено.
- Если этикетка с информацией об изделии или с предупредительными знаками на корпусе изделия стала неразборчивой или отклеилась, без промедления замените ее.
- Данное устройство должно устанавливаться, эксплуатироваться и обслуживаться только квалифицированным персоналом в промышленных условиях.

### Сигнальные слова, предупреждающие об опасности

Сигнальные слова **Danger (Опасно)**, **Warning (Предупреждение)**, **Caution (Предостережение)** и **Notice (Уведомление)** имеют следующие значения.

|                           |                                                                                                                                                                     |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПАСНО                    | Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, <b>приведет</b> к гибели или серьезной травме.                                                    |
| ПРЕДУ-<br>ПРЕЖДЕ-<br>НИЕ  | Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, <b>может привести</b> к гибели или серьезной травме.                                              |
| ПРЕДО-<br>СТЕРЕ-<br>ЖЕНИЕ | Вместе с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме легкой или средней степени. |
| УВЕДОМ-<br>ЛЕНИЕ          | Используется для указания методов работы, не приводящих к травме.                                                                                                   |

## Особые инструкции по устройству

### Установка

#### Важное уведомление об использовании версий программного обеспечения, не соответствующих требованиям

- Использование версии программного обеспечения с более ранним номером выпуска отменяет соответствие нормативным требованиям в ЕС и ЕЭЗ и подвергает изделие рискам кибербезопасности.
- Использование версии программного обеспечения с более ранним номером выпуска является исключительным риском и ответственность за него несет клиент. Atlas Copco не несет ответственности за любые возможные последствия использования версии программного обеспечения с более ранним номером выпуска.

### Высота установки

Максимальная высота установки оборудования составляет 2 м.

### Эксплуатация

#### Использование и инструкции по уходу за батареей

Следующие инструкции необходимо соблюдать при работе с батареей изделия:

- Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторного блока, может создать риск возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.
- Используйте только со специально предназначенным аккумуляторным блоком. Применение любых других аккумуляторных блоков может создать риск возгорания и получения травмы.
- Когда аккумуляторный блок не используется, держите его вдали от металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить одну клемму с другой. Закорачивание клемм аккумулятора между собой может привести к возгоранию или получению ожогов.
- При ненадлежащем обращении из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с ней. При случайном контакте с жидкостью промойте место контакта водой. В случае попадания жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- Не пользуйтесь поврежденным или неисправным аккумуляторным блоком или инструментом. Поврежденные или измененные батареи могут вести себя непредсказуемым образом, в результате чего возможно возгорание, взрыв или риск получения травм.

- Не подвержайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию пожара или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температур выше 130°C может привести к взрыву.
- Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок вне температурного диапазона, указанного в инструкциях. При зарядке с нарушением правил или вне указанного температурного диапазона возможно повреждение аккумуляторной батареи и повышение риска возгорания.
- Не помещайте батарею в открытый огонь или горячий духовой шкаф, не повреждайте батарею механически и не разрезайте ее, так как все эти действия могут спровоцировать взрыв.
- Не подвержайте батарею воздействию слишком низкого давления воздуха: это может спровоцировать взрыв или утечку взрывоопасной жидкости или газа.

### Периодическое и текущее техническое обслуживание

#### Обслуживание

- Продукт должен обслуживаться квалифицированным специалистом по ремонту с применением только идентичных запасных частей. Это обеспечит неизменно безопасную работу продукта.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Возможен риск взрыва, если батарея была заменена на неверный тип

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Использованные батареи следует утилизировать согласно инструкциям продукта

### Электробезопасность

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Данное устройство должно быть заземлено. Применимо только к оборудованию класса I (заземленному).

- Заземленное оборудование должно подсоединяться к розетке, установленной и заземленной надлежащим образом в соответствии с действующими правилами и нормами. Запрещается удалять заземляющий контакт или модифицировать вилку каким-либо образом. Не следует использовать штепсели-переходники любого вида. Если у вас есть сомнения в отношении надлежащего заземления сетевой розетки, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. В случае отказа или выхода из строя электрической части оборудования заземление обеспечивает цепь с низким сопротивлением для отвода электричества от пользователя.
- Перед проведением обслуживания отсоедините устройство от источника питания.
- Несоблюдение инструкции по эксплуатации может сказаться на безопасности данного устройства.
- Мы настоятельно рекомендуем использовать поставленные кабели вместе с изделием, которые прошли проверку на безопасность. Запрещается модифицировать кабели или использовать их для иных целей. В случае повреждения всегда заменяйте сертифициро-

ванными кабелями с тем же электрическими характеристиками. Использование не сертифицированных кабелей может привести к поражению электрическим током, возгоранию, материальному ущербу или серьезной травме, а также нарушить или отменить соответствие изделия нормативным требованиям.

- Несоблюдение данных инструкций может привести к поражению электрическим током.
- Эксплуатация во взрывоопасной атмосфере запрещена.
- **Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи отопления, духовки и холодильники.** При заземлении вашего тела повышается риск поражения электрическим током.
- **Не помещайте оборудование под дождь или во влажные условия.** Проникновение воды в оборудование повышает риск поражения электрическим током. Это указание не относится к оборудованию, классифицированному как водонепроницаемое или брызгостойкое.
- Для максимального снижения воздействия электрических помех следует располагать оборудование как можно дальше от источников электрического шума, таких как оборудование для электродуговой сварки и т. д.
- С проводом питания следует обращаться только надлежащим образом. Запрещается использовать провод питания для переноски оборудования или для вытягивания вилки из розетки. Провод питания должен располагаться вдали от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Следует незамедлительно заменять поврежденные провода. Поврежденные провода повышают риск поражения электрическим током.
- При совместной работе со сварочным оборудованием обрабатываемая деталь в процессе сварки должна иметь отдельное заземление. Это необходимо для предотвращения прохождения обратного тока по проводам заземления контроллера, в случае если обратные провода сварочного оборудования не были смонтированы на обрабатываемой детали надлежащим образом. Atlas Copco рекомендует выполнять заземление проводами, площадь сечения которых не меньше площади сечения обратных проводов для используемого сварочного оборудования.

## Выходные контакты

Выходные контакты, предназначенные для другого оборудования, за исключением основного питания, должны иметь маркировку с номинальным выходным напряжением и частотой, а также максимальным выходным током или мощностью, если только на контактах нет маркировки оборудования, которое разрешается подключать. Если подразумевается установка или подсоединение опытным лицом на месте эксплуатации, класс проводки должен быть маркирован наряду с контактами.

## Обозначения и наклейки

На данном изделии имеются знаки и наклейки, содержащие важную информацию по технике безопасности и техобслуживанию изделия. Знаки и наклейки должны всегда оставаться разборчивыми. Новые знаки и наклейки можно заказать по перечню запчастей.



s011050

## Полезные сведения

### Программа ServAid

ServAid – постоянно обновляемый портал, на котором содержится следующая техническая информация.

- Информация о нормативных требованиях и технике безопасности.
- Технические данные
- Инструкции по установке, эксплуатации и техобслуживанию.
- Перечень запасных частей.
- Принадлежности.
- Габаритные чертежи

Посетите: <https://servaid.atlascopco.com>.

Для получения дополнительной информации обратитесь к местному представителю Atlas Copco.

## Dane techniczne

### Zasilanie i temperatura

| Selector 6 M8Bit                      |                                         |
|---------------------------------------|-----------------------------------------|
| Typ                                   | Wireless                                |
| Model                                 | 8 bits                                  |
| Wlot                                  | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Wyjście                               | Power over Ethernet daisy chain         |
| Moc                                   | 20 W                                    |
| Maks. Temperatura robocza             | +40°C<br>+104°F                         |
| Min. Temperatura robocza              | +0°C<br>+32°F                           |
| Maks. temperatura przecho-<br>wywania | +45°C<br>+113°F                         |
| Min. temperatura przechowy-<br>wania  | -18°C<br>+0°F                           |

### Wymiary i masa produktu

| Selector 6 M8Bit |          |
|------------------|----------|
| Długość          | 240 mm   |
|                  | 9.4 cala |

| Selector 6 M8Bit |           |
|------------------|-----------|
| Wysokość         | 95 mm     |
|                  | 3.74 cala |
| Szerokość        | 120 mm    |
|                  | 4.7 cala  |
| Masa             | 1.2 kg    |
|                  | 2.6 lb    |

### Zgodność ładowarek

| Akcesorium     | Nr artykułu  |
|----------------|--------------|
| Ładowarka Flex | 4211 6083 84 |

### Informacje o bezprzewodowej sieci LAN

| Domena prawna | Pasmo    | Kanały Tx                                             |
|---------------|----------|-------------------------------------------------------|
| ŚWIAT         | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|               | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|               | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|               | U-NII/2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|               | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI          | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|               | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|               | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|               | U-NII/2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|               | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC           | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|               | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|               | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|               | U-NII/2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|               | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### Zgodność akumulatorów

- i** Informacje na temat limitów wagowych dla kompatybilnych urządzeń można znaleźć w instrukcjach dotyczących bezpieczeństwa akumulatora.

| Akcesorium                  | Nr artykułu  |
|-----------------------------|--------------|
| Akumulator, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Akumulator, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Akumulator, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)        | 4211 6130 14 |
| Akumulator, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

### Maksymalna moc wyjściowa radia

| Technologia radiowa                                          | Zakres częstotliwości (MHz) | Maksymalna moc nadawania EIRP (dBm) |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                       | 2412-2472                   | 19,1                                |
| Wi-Fi®                                                       | 5180-5320                   | 16,6                                |
| Wi-Fi®                                                       | 5500-5700                   | 17,3                                |
| Wi-Fi®                                                       | 5745-5825                   | 13,1                                |
| Bezprzewodowa technologia Bluetooth® / Bluetooth® Low Energy | 2402-2480                   | 13,7                                |

Wi-Fi® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Wi-Fi Alliance®

Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc.

### Temperatura ładowarki

|                               |                                        |
|-------------------------------|----------------------------------------|
| Temperatura robocza ładowarki | od +5 do +40 °C<br>(od +41 do +104 °F) |
|-------------------------------|----------------------------------------|

### Temperatura otoczenia

W celu zapewnienia najlepszej wydajności i możliwe długiego okresu eksploatacji akumulator należy trzymać w określonych temperaturach.

|                                     |                                        |
|-------------------------------------|----------------------------------------|
| Temperatura robocza, ładowanie      | od +5 do +40 °C<br>(od +41 do +104 °F) |
| Temperatura robocza, rozładowywanie | od 0 do +40 °C<br>(od +32 do +104 °F)  |
| Temperatura przenoszenia            | od -20 do +40 °C<br>(od -4 do +104 °F) |
| Temperatura przechowywania          | od +10 do +25 °C<br>(od +50 do +77 °F) |

Nie wystawiać akumulatora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

### Deklaracje

#### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Firma **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt (którego nazwę, typ i numer seryjny podano na stronie tytułowej) jest zgodny z postanowieniami następujących przepisów:  
**(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Obowiązujące normy zharmonizowane:

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A-11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Władze mogą zażądać istotnych informacji technicznych od:  
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Techni-  
que AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

Håkan Andersson, Managing Director

Podpis wystawcy



## Dyrektywa WEEE

Informacje dotyczące dyrektywy w sprawie **utilizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego** (WEEE):  
Niniejszy produkt wraz z dotyczącymi go informacjami spełnia wymagania dyrektywy /rozporządzeń WEEE (2012/19/EU) i musi być utylizowany zgodnie z tą dyrektywą/tymi rozporządzeniami.

Produkt jest oznaczony następującym symbolem:



Produkty oznaczane symbolem przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oraz jednym czarnym paskiem pod spodem zawierają części, z którymi należy postępować zgodnie z dyrektywą/rozporządzeniami WEEE. Cały produkt lub części oznaczone symbolem „WEEE” można przesłać do lokalnego Centrum Obsługi Klienta w celu utylizacji.

## Zakłócenia radiowe

Niniejszy produkt jest produktem klasy A. Używanie niniejszego produktu w środowisku domowym może powodować występowanie zakłóceń radiowych.

## Informacje dotyczące artykułu 33 rozporządzenia REACH

Rozporządzenie Unii Europejskiej (UE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) definiuje między innymi wymagania dotyczące komunikacji w łańcuchu dostaw. Wymóg informacyjny ma zastosowanie do produktów zawierających tak zwane substancje stanowiące bardzo duże zagrożenie (lista kandydacka). 27 czerwca 2018 do listy kandydackiej dodano ołów (CAS nr 7439-92-1).

W związku z powyższym niniejszy dokument służy poinformowaniu, że niektóre podzespoły elektryczne i mechaniczne produktu mogą zawierać ołów. Jest zgodny z obowiązującymi przepisami dotyczącymi substancji zakazanych i został opracowany w oparciu o zatwierdzone wyłączenia w dyrektywie RoHS (2011/65/UE). Ołów nie będzie wyciekał z produktu ani zmieniał formy podczas normalnej eksploatacji i jego stężenie w całym produkcie jest znacznie niższe niż obowiązująca wartość graniczna. Należy przestrzegać lokalnych wymagań dotyczących utylizacji ołowiu po upływie okresu eksploatacji produktu.

## Wymagania regionalne

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Ten produkt może narazić użytkownika na kontakt z chemikaliami, między innymi ołowiem, który wg władz stanu Kalifornia powoduje raka, wady wrodzone i upośledzenie płodności. Więcej informacji podano w witrynie <https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Bezpieczeństwo

### Ogólne zasady bezpieczeństwa

Nie wyrzucać — przekazać użytkownikowi

### ⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do niniejszego narzędzia mechanicznego.

Nieprzestrzeganie wszystkich zmieszczonych poniżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

**Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.**

### ⚠ OSTRZEŻENIE Należy zawsze przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji.

## Oświadczenie o przeznaczeniu

- Wyłącznie do użytku profesjonalnego.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu ani jego akcesoriów.
- Nie należy użytkować uszkodzonego produktu.
- Jeśli umieszczone na produkcie etykiety zawierające dane produktu lub ostrzegające przed niebezpieczeństwem przestaną być czytelne lub odpadną, należy je niezwłocznie wymienić.
- Produkt musi być instalowany, obsługiwany i serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę w warunkach przemysłowych.

## Słowa sygnalizujące zagrożenia

Zwroty ważne ze względu na bezpieczeństwo to **Niebezpieczeństwo, Ostrzeżenie, Przestroga i Uwaga**. Mają one następujące znaczenia:

|                   |                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NIEBEZPIECZEŃSTWO | NIEBEZPIECZEŃSTWO opisuje niebezpieczną sytuację, która <b>powoduje</b> śmierć lub poważne uszkodzenia ciała.                                                                                              |
| OSTRZEŻENIE       | OSTRZEŻENIE opisuje niebezpieczną sytuację, która <b>może</b> powodować śmierć lub poważne uszkodzenia ciała.                                                                                              |
| OSTRZEŻENIE       | PRZESTROGA jest stosowana wraz z symbolem ostrzeżenia o zagrożeniu i oznacza niebezpieczną sytuację, która może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia, jeśli nie zostaną podjęte odpowiednie środki. |

UWAGA UWAGA służy do opisywania praktyk nie związanych z zagrożeniem obrażeniami osób.

## Instrukcje dotyczące produktu

### Instalacja

#### Ważna informacja dotycząca korzystania z niezgodnych wersji oprogramowania

- Korzystanie z wersji oprogramowania z wcześniejszym numerem wersji unieważnia zgodność z przepisami w UE i EOG oraz naraża produkt na ryzyko związane z cyberbezpieczeństwem.
- Korzystanie z tej wersji oprogramowania odbywa się na wyłączne ryzyko i odpowiedzialność klienta. Atlas Copco nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek potencjalne konsekwencje wynikające z korzystania z wersji oprogramowania z wcześniejszym numerem wersji.

#### Wysokość instalacji

Maksymalna wysokość instalacji urządzenia to 2 m.

### Obsługa

#### Instrukcje dotyczące użytkowania i dbania o akumulator

Należy przestrzegać następujących wytycznych odnośnie do akumulatora odpowiedniego dla produktu:

- Ładowanie akumulatora należy przeprowadzać wyłącznie przy użyciu ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka nadająca się do ładowania pakietu akumulatorowego określonego typu może stwarzać niebezpieczeństwo pożaru w przypadku jej używania do ładowania innego pakietu akumulatorowego.
- Do zasilania stosować wyłącznie ściśle pakiety akumulatorowe. Używanie jakiegokolwiek innego pakietu akumulatorowego może stać się przyczyną obrażeń ciała i pożaru.
- Nieużywany pakiet akumulatorowy należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie biegunów pakietu akumulatorowego. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W nieprawidłowych warunkach użytkowania z akumulatora może wydostać się elektrolit; unikać kontaktu. W razie przypadkowego kontaktu elektrolitu ze skórą należy przemyć skażoną powierzchnię ciała wodą. W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami należy ponadto zwrócić się o pomoc lekarską. Elektrolit wydostający się z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- Nie używać uszkodzonego bądź zmodyfikowanego pakietu akumulatorowego lub narzędzia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachować się nieprzewidywalnie i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia ciała.

- Nie wolno wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować pakietu akumulatorowego w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w instrukcjach. Ładowanie przeprowadzane nieprawidłowo lub w temperaturach wykraczających poza określony zakres może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Nie wolno pozbywać się akumulatora poprzez jego spalanie w ognisku czy w gorącym piecu, ani mechanicznie niszczyć lub tnąć akumulator, co może doprowadzić do wybuchu.
- Nie wolno poddawać akumulatora skrajnie niskiemu ciśnieniu powietrza, które może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.

### Serwis i konserwacja

#### Serwis

- Naprawę produktu należy powierzać wykwalifikowanemu technikowi serwisowemu używającemu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa użytkowania produktu.

**⚠ PRZESTROGA** Wymiana baterii na niewłaściwy typ może spowodować wybuch

**⚠ PRZESTROGA** Baterie należy zutylizować zgodnie z instrukcją użytkowania produktu

### Bezpieczeństwo elektryczne

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niniejsze urządzenie musi być uziemione. Dotyczy wyłącznie sprzętu klasy I (uziemianego).

- Uziemiane urządzenie należy podłączyć do gniazda elektrycznego, które zostało odpowiednio zainstalowane i uziemione zgodnie z obowiązującymi przepisami. W żadnym wypadku nie wolno usuwać bolca uziemiającego, ani w jakikolwiek sposób modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczek. W razie wątpliwości co do prawidłowości uziemienia gniazda elektrycznego należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka. Uziemienie zapewnia niskorezystancyjną drogę przepływu prądu do ziemi w celu ochrony użytkownika w przypadku wystąpienia usterki lub awarii elektronicznych podzespołów urządzenia.
- Przed przystąpieniem do serwisowania odłączyć od zasilania.
- Nieprzestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji obsługi może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkowania opisywanego sprzętu.
- Zdecydowanie zalecamy korzystanie z kabli dostarczonych z produktem, które zostały przetestowane pod kątem bezpieczeństwa. Nie wolno modyfikować kabli ani używać ich do innych celów. W razie uszkodzenia należy zawsze wymieniać je na certyfikowane kable o takich samych parametrach elektrycznych. Korzystanie z niecertyfikowanych kabli grozi porażeniem prądem elektrycznym.

nym, wybuchem pożaru, uszkodzeniem mienia i/lub poważnymi obrażeniami ciała oraz może wpłynąć lub całkowicie anulować zgodność tego produktu z przepisami.

- Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie wolno używać w miejscach, w których występuje atmosfera wybuchowa.
- **Unikać fizycznego kontaktu z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, chłodnice, piece i chłodzarki.** W przypadku uziemienia ciała występuje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Niniejsza instrukcja nie dotyczy urządzenia sklasyfikowanego jako wodoszczelne lub bryzgoszczelne.
- W celu ograniczenia do minimum zakłóceń elektrycznych urządzenie należy umieścić możliwie jak najdalej od potencjalnych źródeł zakłóceń elektrycznych, takich jak urządzenia do spawania elektrycznego.
- Należy dbać o dobry stan przewodu zasilającego. W żadnym wypadku nie wolno wykorzystywać przewodu zasilającego do przenoszenia urządzenia, ani do wyciągania wtyczki z gniazda elektrycznego. Przewód zasilający powinien być umieszczony z dala od źródeł ciepła, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone przewody należy natychmiast wymienić. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku równoczesnego używania sprzętu spawalniczego obrabiany przedmiot musi być uziemiony osobno podczas spawania. Ma to na celu uniemożliwienie przepływu prądu powrotnego przez przewody uziemiające sterownika w przypadku nieprawidłowego podłączenia przewodów powrotnych sprzętu spawalniczego do spawanego przedmiotu. Atlas Copco zaleca wykonanie uziemienia przewodem o polu przekroju co najmniej równym polu przekroju przewodu powrotnego używanego sprzętu spawalniczego.

## Styki wyjściowe

Styki wyjściowe do zasilania innych urządzeń (z wyjątkiem zasilanych z sieci) powinny mieć oznaczenie znamionowego napięcia wyjściowego oraz częstotliwości, a także maksymalnego natężenia prądu wyjściowego, chyba że noszą oznaczenie typu urządzeń, jakie można do nich podłączać. W przypadku instalacji lub podłączenia w terenie przez wykwalifikowanego technika obok styków powinna być podana klasa zastosowanych przewodów.

## Oznakowania i naklejki

Na produkcie umieszczone są znaki i naklejki zawierające ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa ludzi i konserwacji produktu. Znaki i naklejki powinny być zawsze czytelne. Nowe znaki i naklejki można zamówić, korzystając z listy części zamiennych.



s011050

## Przydatne informacje

### ServAid

ServAid jest stale aktualizowanym portalem zawierającym informacje techniczne takie jak:

- Informacje prawne i dotyczące bezpieczeństwa
- Dane techniczne
- Instrukcje instalacji, obsługi i serwisowania
- Listy części zamiennych
- Akcesoria
- Rysunki wymiarowe

Zapraszamy do odwiedzenia: <https://servaid.atlascopco.com>.

W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Atlas Copco.

## Technické údaje

### Výkon a teplota

| Selector 6 M8Bit         |                                         |
|--------------------------|-----------------------------------------|
| Typ                      | Wireless                                |
| Model                    | 8 bits                                  |
| Vstup                    | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Výstup                   | Power over Ethernet daisy chain         |
| Výkon                    | 20 W                                    |
| Max. Prevádzka teplota   | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Min. Prevádzka teplota   | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Max. skladovacia teplota | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Min. skladovacia teplota | -18 °C<br>+0 °F                         |

### Hmotnosť a rozmery výrobku

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| Dĺžka            | 240 mm<br>9.4 in |
| Výška            | 95 mm<br>3.74 in |
| Šírka            | 120 mm<br>4.7 in |
| Hmotnosť         | 1.2 kg<br>2.6 lb |

**Kompatibilita nabíjačky**

| Príslušenstvo  | Č. výrobku   |
|----------------|--------------|
| Flex nabíjačka | 4211 6083 84 |

**Informácie o bezdrôtovej sieti LAN**

| Regulačná doména | Pásmo    | TxKanály                                              |
|------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| SVET             | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                  | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                  | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                  | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                  | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI             | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                  | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                  | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                  | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                  | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC              | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                  | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                  | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                  | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                  | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

**Kompatibilita batérie**

- i** Informácie o hmotnostných limitoch kompatibilných zariadení nájdete v bezpečnostných pokynoch pre batériu.

| Príslušenstvo            | Č. výrobku   |
|--------------------------|--------------|
| Batéria, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Batéria, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Batéria, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)     | 4211 6130 14 |
| Batéria, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

**Maximálny výstupný výkon rádia**

| Rádiotechnika | Frekvenčný rozsah (MHz) | Maximálny prenosový výkon EIRP (dBm) |
|---------------|-------------------------|--------------------------------------|
| Wi-Fi®        | 2412-2472               | 19,1                                 |
| Wi-Fi®        | 5180-5320               | 16,6                                 |
| Wi-Fi®        | 5500-5700               | 17,3                                 |
| Wi-Fi®        | 5745-5825               | 13,1                                 |

| Rádiotechnika                                                     | Frekvenčný rozsah (MHz) | Maximálny prenosový výkon EIRP (dBm) |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| Bezdrôtová technológia Bluetooth®/Bluetooth® – nedostatok energie | 2402-2480               | 13,7                                 |

Wi-Fi® je registrovaná ochranná známka Wi-Fi Alliance®

Slovná ochranná známka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

**Teploty nabíjačky batérie**

|                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| Prevádzková teplota nabitie | +5 až +40 °C<br>(+41 až +104 °F) |
|-----------------------------|----------------------------------|

**Teplota okolia**

Pre najlepší výkon a výdrž batérie ju udržiavajte v teplotnom rozmedzí.

|                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| Prevádzková teplota, nabitie | +5 až +40 °C<br>(+41 až +104 °F) |
| Prevádzková teplota, vybitie | 0 až +40 °C<br>(+32 až +104 °F)  |
| Prepravná teplota            | -20 až +40 °C<br>(-4 až +104 °F) |
| Skladovacia teplota          | +10 až +25 °C<br>(+50 až +77 °F) |

Nekladte batériu do priameho slnečného svetla.

**Vyhlásenia****VYHLÁSENIE EU O ZHODE**

My, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok (s názvom, typovým a výrobným číslom, pozri prednú stranu), je v zhode s nasledovnými právnymi predpismi: **(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Uplatnené harmonizované normy: **EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A-11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Orgány si môžu vyžiadať príslušné technické informácie od: Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Podpis emitenta



## WEEE

Informácie týkajúce sa **odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)**:

Tento výrobok a informácie o ňom spĺňajú požiadavky smernice/nariadenia o odpade z elektrických a elektronických zariadení WEEE (2012/19/EU) a musíte s nimi manipulovať v súlade s touto smernicou/nariadeniami.

Tento výrobok je označený nasledujúcim symbolom:



výrobky označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša so samostatným čiernym pruhom pod košom obsahujú diely, s ktorými sa musí manipulovať v súlade so smernicou/nariadeniami WEEE. Celý výrobok, resp. diely WEEE, môžu byť odoslané do vášho „zákazníckeho strediska“ na manipuláciu.

## Rádiové rušenie

Toto je produkt triedy A. Tento produkt môže v domácom prostredí spôsobiť rušenie rádiového signálu.

## Informácie týkajúce sa článku 33 v nariadení REACH

Európske nariadenie (EÚ) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) definuje, okrem iného, požiadavky súvisiace s komunikáciou v dodávateľskom reťazci. Požiadavka na informácie sa vzťahuje aj na výrobky obsahujúce tzv. látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy („zoznam kandidátskych látok“) 27. júna 2018 bolo do zoznamu kandidátskych látok pridané kovové olovo (č. CAS 7439-92-1).

V súlade s vyššie uvedeným vás to má informovať, že určité elektrické a mechanické komponenty vo výrobku môžu obsahovať kovové olovo. Je to v zhode s aktuálnymi právnymi predpismi o obmedzovaní látok a na základe zákonných výnimiek v smernici RoHS (2011/65/EÚ). Počas normálneho používania nedôjde k úniku ani premene kovového olova z výrobku a koncentrácia kovového olova v celom výrobku je značne pod príslušnou prahovou hodnotou. Pri likvidácii olova na konci životnosti výrobku zohľadnite, prosím, miestne požiadavky.

## Regionálne požiadavky

### VAROVANIE

Pri používaní tohto výrobku môžete byť vystavení chemikáliám vrátane olova, o ktorom je v štáte Kalifornia známe, že spôsobuje rakovinu a vrodené chyby alebo iné reprodukčné poruchy. Pre viac informácií prejdite na

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Bezpečnosť

### Všeobecná bezpečnosť

NEVYHADZUJE – ODOVZDAJTE POUŽÍVATELOVI

### VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, obrázky a špecifikácie poskytnuté s týmto elektrickým nástrojom.

Nedodržanie všetkých dole uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

**Všetky varovania a pokyny si odložte pre budúce nahliadnutie.**

### VAROVANIE Všetky lokálne legislatívne bezpečnostné predpisy, ktoré sa týkajú inštalácie, prevádzky a údržby sa musia vždy dodržiavať.

## Účel použitia

- Len na profesionálne použitie.
- Tento výrobok a jeho príslušenstvo sa nesmie v žiadnom prípade prerábať.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak bol poškodený.
- Ak údaje o výrobku alebo výstražné štítky upozorňujúce na nebezpečenstvo umiestnené na výrobku prestanú byť čitateľné alebo sa uvoľnia, bezodkladne ich nahraďte.
- Produkt smie inštalovať, obsluhovať a servisovať iba kvalifikovaná osoba v priemyselnom prostredí.

## Bezpečnostné výstražné slová

Bezpečnostné signálne slová **Nebezpečenstvo**, **Varovanie**, **Upozornenie** a **Informácia** majú tieto významy:

|                          |                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NEBEZ-<br>PEČEN-<br>STVO | NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorá <b>spôsobí</b> , ak sa jej nepredídete, smrť alebo vážne zranenie.                                                                                   |
| VAROVA-<br>NIE           | VAROVANIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá <b>by mohla</b> spôsobiť, ak sa jej nepredídete, smrť alebo vážne zranenie.                                                                               |
| UPOZOR-<br>NENIE         | UPOZORNENIE, používané so symbolom výstražného trojuholníka s výkričníkom, označuje nebezpečnú situáciu, ktorá <b>by mohla</b> , ak sa jej nepredídete, spôsobiť mierne alebo stredne závažné zranenie. |
| INFOR-<br>MÁCIA          | INFORMÁCIA sa používa na upozornenie na postupy, ktoré nemajú spojitost' so zranením osôb.                                                                                                              |

## Pokyny špecifické pre výrobok

### Inštalácia

#### Dôležité upozornenie o používaní verzií softvéru, ktoré nie sú v súlade s predpismi

- Používanie verzie softvéru so starším číslom verzie nie je v súlade s predpismi v rámci EÚ a EHP a vystavuje produkt rizikám kybernetickej bezpečnosti.
- Používanie verzie softvéru so starším číslom verzie je výlučne na riziko a zodpovednosť zákazníka. Spoločnosť Atlas Copco nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné dôsledky vyplývajúce z používania verzie softvéru so starším číslom verzie.

### Inštalčná výška

Maximálna inštalčná výška zariadenia je 2 m.

### Obsluha

#### Pokyny k používaniu a starostlivosti o batériu

Dodržiavajte nasledujúce pokyny týkajúce sa batérie k produktu:

- **Dobíjanie vykonajte iba s nabíjačkou špecifikovanou výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden druh batérií môže spôsobiť nebezpečenstvo pri použití s iným druhom batérií.
- **Používajte iba so špeciálne určenou sadou batérií.** Používanie akýchkoľvek iných batérií môže spôsobiť riziko poranenia alebo požiaru.
- **Keď sa batérie nepoužívajú, uschovajte ich v dostatočnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako napr. sponiek na papier, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek a iných malých kovových predmetov, ktoré dokážu vytvoriť prepojenie z jedného pólu na druhý.** Skratovanie pólov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **V nevhodných podmienkach môže z batérie uniknúť tekutina, vyhnite sa kontaktu. V prípade kontaktu s tekutinou opláchnite dané miesto vodou. V prípade kontaktu tekutiny s očami navyše vyhľadajte lekársku pomoc.** Tekutina vyliata z batérie môže spôsobiť podráždenia alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte batérie ani nástroje, ktoré sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené batérie môžu reagovať neočakávane a vyvolať oheň, výbuch alebo riziko zranenia.
- **Nevystavujte batérie ani nástroj ohňu ani nadmerným teplotám.** Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130°C môže spôsobiť výbuch.
- **Postupujte podľa všetkých pokynov na nabíjanie a nenabíjajte batérie mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo určeného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.
- **Batérie nevhadzuje do ohňa ani do horúcej pece,** mechanicky ich nedrhte ani nerezte, mohlo by dôjsť k výbuchu.

- **Batérie nevystavujte extrémne nízkemu tlaku vzduchu,** mohlo by dôjsť k výbuchu alebo k vytečeniu horľavých kvapalín a plynov.

### Servis a údržba

#### Servis

- **Výrobok môže servisovať iba kvalifikovaný odborník za použitia identických náhradných dielov.** Zabezpečí sa tak zachovanie bezpečnosti výrobku.

**⚠ UPOZORNENIE Riziko výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ batérie**

**⚠ UPOZORNENIE Zlikvidujte použité batérie podľa produktových pokynov**

### Elektrická bezpečnosť

**⚠ VAROVANIE Tento nástroj musí byť uzemnený. Týka sa iba triedy I (uzemnené).**

- **Uzemnený nástroj musí byť zapojený do zásuvky, ktorá bola správne nainštalovaná a uzemnená podľa príslušných nariadení. Nikdy neodstraňujte uzemňovací kolík ani nijak nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte rozdvojky.** Ak si nie ste istí, či je zásuvka správne uzemnená, nechajte ju skontrolovať kvalifikovanému elektrikárovi. Ak majú nástroje poruchu v súvislosti s elektrinou alebo nefungujú, uzemnenie poskytuje cestu s nízkym odporom na odvedenie elektriny od užívateľa.
- Pred servisovaním odpojiť od napájania.
- Nedodržanie týchto prevádzkových pokynov môže ovplyvniť bezpečnosť tohto zariadenia.
- Dôrazne odporúčame používať káble dodané s výrobkom, ktoré boli testované z hľadiska bezpečnosti. Káble niajakým spôsobom neupravujte ani ich nepoužívajte na iný než určený účel. V prípade poškodenia ho vždy nahraďte certifikovanými káblami s rovnakou elektrickou kapacitou. Použitie neschválených káblov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar, škody na majetku a/alebo vážne zranenie a pravdepodobne ovplyvní alebo zruší zhodu výrobku s predpismi.
- Neuposlúchnutie týchto pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Nesmie sa používať vo výbušnom prostredí.
- **Vyhnete sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako sú potrubie, radiátory, sporáky a chladničky.** V prípade, že vaše telo je uzemnené, existuje zvýšené riziko úderu elektrickým prúdom.
- **Nástroje nevystavujte dažďu alebo vlhkosti.** Preniknutie vody do nástroja zvyšuje riziko úderu elektrickým prúdom. Tieto inštrukcie sa nevzťahujú na nástroje klasifikované ako vodotesné alebo kryté.
- Minimálne elektrické rušenie dosiahnete umiestnením spotrebiča čo najďalej od zdrojov elektrického šumu, napr. oblúkových zváračiek a pod.
- Elektrický prístroj nepreťažujte. Nástroj nikdy neneste ani nevyťahujte zo zásuvky elektrickej siete za kábel. Kábel držte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla,

ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené káble okamžite vymeňte. Poškodené káble zvyšujú riziko úderu elektrickým prúdom.

- Pri súčasnej práci so zväčšiacim zariadením musí byť obrobok počas zväčšenia samostatne uzemnený. Zabráni sa tým návratu spätného prúdu cez uzemňovacie káble tohto ovládača v prípade, že spätné káble pre zväčšiacie zariadenie neboli správne upevnené na obrobku. Spoločnosť Atlas Copco odporúča vykonať uzemnenie s vodičovou oblasťou minimálne tak veľkou ako spätné vedenie pre používané zväčšiacie zariadenie.

## Výstupné svorky

Výstupné svorky dodané na napájanie iných zariadení, s výnimkou napájania zo siete, musia byť označené menovitým výstupným napätím a frekvenciou, a okrem toho, maximálnym výstupným prúdom alebo výkonom, pokiaľ sú svorky označené referenčným číslom typu zariadenia, ktoré sú povolené na pripojenie. Ak ho má v teréne inštalovať alebo prepojiť kvalifikovaná osoba, vedľa svoriek sa musí označiť trieda kabeláže.

## Značky a nálepky

Tento výrobok je vybavený značeniami a nálepkami, ktoré obsahujú dôležité informácie o osobnej bezpečnosti a údržbe výrobku. Značenia a nálepky musia byť vždy ľahko čitateľné. Nové značenia a nálepky môžete objednať pomocou zoznamu náhradných dielov.



s011050

## Užitočné informácie

### Funkcia ServAid

ServAid je portál, ktorý sa nepretržite aktualizuje a obsahuje technické informácie, ako napríklad:

- Regulačné a bezpečnostné informácie
- Technické údaje
- Inštalčné, prevádzkové a servisné pokyny
- Zoznamy náhradných dielov
- Príslušenstvo
- Kótované výkresy

Navštívte, prosím: <https://servaid.atlascopco.com>.

Pre bližšie technické informácie sa obráťte na vášho miestneho zástupcu Atlas Copco.

## Technické údaje

### Výkon a teplota

| Selector 6 M8Bit |          |
|------------------|----------|
| Typ              | Wireless |
| Model            | 8 bits   |

| Selector 6 M8Bit        |                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| Vstup                   | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Výstup                  | Power over Ethernet daisy chain         |
| Napájanie               | 20 W                                    |
| Max. Provozní teplota   | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Min. Provozní teplota   | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Max. skladovací teplota | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Min. skladovací teplota | -18 °C<br>+0 °F                         |

## Hmotnosť a rozmery produktu

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| Délka            | 240 mm<br>9.4 in |
| Výška            | 95 mm<br>3.74 in |
| Šírka            | 120 mm<br>4.7 in |
| Hmotnost         | 1.2 kg<br>2.6 lb |

## Kompatibilita nabíječky

| Príslušenství  | Číslo položky |
|----------------|---------------|
| Nabíječka Flex | 4211 6083 84  |

## Údaje o místní bezdrátové síti (LAN)

| Regulační doména | Pásmo    | Kanály Tx                                             |
|------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| Svět             | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                  | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                  | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                  | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                  | U-NII-3  | —                                                     |
| ETSI             | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                  | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                  | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                  | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                  | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

|     |          |                                        |
|-----|----------|----------------------------------------|
| FCC | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11      |
|     | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                         |
|     | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                         |
|     | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140 |
|     | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                |

### Kompatibilita baterie

- ❶ Informace o hmotnostních limitech kompatibilního vybavení naleznete v bezpečnostních pokynech pro baterii.

| Příslušenství            | Číslo položky |
|--------------------------|---------------|
| Baterie, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85  |
| Baterie, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06  |
| Baterie, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86  |
| Battery, 36V (2.5Ah)     | 4211 6130 14  |
| Baterie, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15  |

### Max. výstupního výkonu radia

| Radiová technologie                                       | Frekvenční rozsah (MHz) | Maximální přenosový výkon EIRP (dBm) |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                    | 2 412–2 472             | 19,1                                 |
| Wi-Fi®                                                    | 5 180–5 320             | 16,6                                 |
| Wi-Fi®                                                    | 5 500–5 700             | 17,3                                 |
| Wi-Fi®                                                    | 5 745–5 825             | 13,1                                 |
| Bezdrátová technologie Bluetooth® / Bluetooth® Low Energy | 2 402–2 480             | 13,7                                 |

Wi-Fi® je registrovaná ochranná známka Wi-Fi Alliance®

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky ve vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc.

### Teploty nabíječky

|                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| Provozní teplota nabíječky | +5 až +40 °C<br>(+41 až +104 °F) |
|----------------------------|----------------------------------|

### Okolní teplota

Pro nejlepší výkon a nejdelší životnost baterie ji udržujte v rámci teplotních rozmezí.

|                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| Provozní teplota, nabíjení | +5 až +40 °C<br>(+41 až +104 °F) |
| Provozní teplota, vybíjení | 0 až +40 °C<br>(+32 až +104 °F)  |
| Přepravní teplota          | -20 až +40 °C<br>(-4 až +104 °F) |

|                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| Skladovací teplota | +10 až +25 °C<br>(+50 až +77 °F) |
|--------------------|----------------------------------|

Neumísťujte baterii na přímé slunce.

## Prohlášení

### EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, společnost **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že produkt (s názvem, typem a sériovým číslem, viz přední strana) splňuje tyto legislativní požadavky: (EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Použité harmonizované normy:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A-11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

Úřady si mohou vyžádat příslušné technické informace od: Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Podpis vystavitele



### WEEE

Informace týkající se **odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE)**:

Tento produkt a informace o něm splňují požadavky Nařízení/Směrnice WEEE (2012/19/EU) a s produktem musí být nakládáno v souladu s požadavky této směrnice.

Produkt je označen následujícím symbolem:



Produkty označené symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách s jednou černou čarou pod ní obsahují součásti, se kterými je nutno nakládat v souladu s nařízením / se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Celý produkt, nebo jeho součásti označené WEEE, lze odeslat ke zpracování do „Zákaznického střediska“.

### Rádiové rušení

Toto je výrobek třídy A. V domácím prostředí může tento produkt způsobovat rádiové rušení.

## Informace ohledně článku 33 nařízení REACH

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) kromě dalších záležitostí definuje požadavky vztahující se ke komunikaci v rámci dodavatelského řetězce. Požadavek na informace platí i pro produkty obsahující tzv. látky vzbuzující mimořádné obavy („Seznam kandidátů“). Dne 27. Června 2018 bylo na seznam kandidátů zařazeno olovo (č. CAS 7439-92-1).

V souladu s výše uvedeným vás tímto informujeme, že určité elektrické a mechanické součásti produktu mohou obsahovat olovo. To je v souladu s aktuální legislativou o omezení látek a na základě platných výjimek ve Směrnici o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU) známé i pod zkratkou RoHS. Olovo nebude během běžného používání z produktu unikati ani v něm mutovat a celková koncentrace olova v produktu je výrazně pod platnou prahovou mezí. Zkontrolujte místní požadavky ohledně likvidace olova na konci životnosti produktu.

## Oblastní požadavky

### ⚠ VÝSTRAHA

U tohoto výrobku můžete být vystaveni působení chemických látek včetně olova, což je ve státě Kalifornia faktor způsobující rakovinu, poškození plodu nebo jiné reprodukční poškození. Více informací je k dispozici na stránce

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Bezpečnost

### Obecná bezpečnost

NEVYHAZUJTE – PŘEDEJTE UŽIVATELI

### ⚠ VÝSTRAHA Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s tímto elektrickým nástrojem.

Nedodržení veškerých níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážný úraz.

Uchovejte všechny texty varování a pokynů i pro budoucí potřebu.

### ⚠ VÝSTRAHA Vždy dodržujte všechna zákonná bezpečnostní pravidla týkající se instalace, provozu a údržby produktu.

### Prohlášení o používání

- Pouze pro profesionální použití.
- Tento nástroj a jeho příslušenství je zakázáno jakýmkoliv způsobem upravovat.
- Nepoužívejte tento produkt, pokud je poškozen.
- Pokud na produktu nejsou čitelné štítky s údaji o produktu či výstražné štítky, nebo pokud dojde k jejich oddělení od produktu, bez prodlení je nahraďte novými.

- Tento produkt smí instalovat, používat či provádět jeho servis pouze kvalifikované osoby v průmyslovém montážním prostředí.

## Výstražná upozornění

Výstražná upozornění **Nebezpečí**, **Výstraha**, **Varování** a **Upozornění** mají následující význam:

|            |                                                                                                                                                                           |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NEBEZPEČÍ  | NEBEZPEČÍ značí nebezpečnou situaci, která, pokud se na ní nebude brát ohled, <b>zaviní</b> smrt nebo vážné zranění.                                                      |
| VÝSTRAHA   | VÝSTRAHA značí nebezpečnou situaci, která, pokud se na ní nebude brát ohled, <b>může</b> zavinít smrt nebo vážné zranění.                                                 |
| VAROVÁNÍ   | VAROVÁNÍ, ve spojení s bezpečnostním výstražným symbolem, značí nebezpečnou situaci, která, pokud se na ní nebude brát ohled, může zavinít v některých případech zranění. |
| UPOZORNĚNÍ | UPOZORNĚNÍ se používá k označení postupů, které nejsou spojeny s rizikem úrazu.                                                                                           |

## Pokyny specifické pro produkt

### Instalace

#### Důležité upozornění: Používání nevyhovujících verzí softwaru

- Použití verze softwaru s dřívějším číslem vydání ruší soulad s předpisy v rámci EU a EHP a vystavuje produkt rizikům v rámci kybernetické bezpečnosti.
- Použitím verze softwaru s dřívějším číslem vydání na sebe zákazník přebírá výhradní riziko a odpovědnost. Společnost Atlas Copco nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoli potenciální důsledky vyplývající z použití verze softwaru s dřívějším číslem vydání.

### Výška instalace

Maximální výška instalace zařízení je 2 m.

### Provoz

#### Návod k použití baterie a péči o ni

S ohledem na baterie dodávané s tímto produktem je třeba dodržovat následující pravidla:

- **Dobíjení baterie provádějte pouze s nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ bateriového zdroje, může představovat riziko požáru, pokud bude použita s jiným bateriovým zdrojem.
- **Používejte pouze baterie určené konkrétně pro daný elektrický nástroj.** Použití jakýchkoliv jiných bateriových zdrojů může vytvořit riziko vzniku úrazu nebo požáru.
- **Pokud není bateriový zdroj používán, uchovávejte jej odděleně od jiných kovových předmětů, jako jsou například kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly způsobit vzájemné propojení kontaktů bateriového zdroje.** Vzájemné zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.

- Při nesprávném používání může z baterie vytéct kapalina; zabraňte jakémukoliv kontaktu s touto kapalinou. Pokud ke kontaktu přesto náhodně dojde, opláchněte postižené místo vodou. Při kontaktu kapaliny s okem kromě toho okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Nepoužívejte poškozené či upravené bateriové zdroje nebo nástroje. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, jehož důsledkem může být požár, výbuch nebo riziko úrazu.
- Sadu baterií ani nástroj nevystavujte ohni nebo příliš vysoké teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit explozi.
- Postupujte přesně podle pokynů pro nabíjení a sadu baterií nenabíjejte mimo teplotní rozmezí uvedené v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit baterii a způsobit riziko požáru.
- Nevhazujte baterie do ohně nebo je nevkládejte do horké trouby, ani je mechanicky nerozbíjejte a nerozřezávejte, protože to může způsobit jejich výbuch.
- Nevystavujte baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu, může to způsobit výbuch nebo únik hořlavých kapalin či plynů.

## Servis a údržba

### Servis

- Provádění servisních činností na vašem výrobku svěřte výhradně kvalifikované osobě, která použije identické náhradní díly. Pouze tak bude zaručeno zachování bezpečnosti výrobku.

**⚠ VAROVÁNÍ** Pokud se baterie nahradí nesprávným typem, hrozí riziko výbuchu.

**⚠ VAROVÁNÍ** Zlikvidujte baterie podle Pokynů k výrobku

## Elektrická bezpečnost

**⚠ VÝSTRAHA** Tento přístroj musí být uzemněný. Platí pouze pro zařízení třídy I (uzemněné).

- Uzemněné zařízení musí být připojeno do zásuvky, která byla řádně namontována a uzemněna v souladu s platnými předpisy. Nikdy neodstraňujte zemnicí kolík ani žádným jiným způsobem neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky. Pokud si nejste jisti, zda je zásuvka správně uzemněna, nechte ji zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem. V případě, že bude zařízení nesprávně elektronicky fungovat nebo dojde k jeho poruše, uzemnění poskytnete nízkoodporovou dráhu pro odvedení elektrického napětí pryč od uživatele.
- Před prováděním údržby odpojte napájení.
- Nedodržení těchto provozních pokynů může zhoršit bezpečnost tohoto zařízení.
- Důrazně doporučujeme používat kabely dodané s produktem, u těchto kabelů byla testována jejich bezpečnost. Kabely žádným způsobem neupravujte, ani je nepoužívejte k jiným účelům. Pokud jsou kabely poškozené, vždy je

vyměňte za certifikované kabely se stejnými elektrickými parametry. Použití necertifikovaných kabelů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár, poškození majetku nebo vážné zranění a pravděpodobně ovlivní nebo zruší shodu výrobku s předpisy.

- Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nesmí být použito ve výbušném prostředí.
- Vyvarujte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou například potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. V případě, že je vaše tělo uzemněné, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte zařízení dešti nebo mokrému prostředí. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Tento pokyn neplatí pro zařízení klasifikovaná jako vodotěsná nebo chráněná proti stříkající vodě.
- Z důvodu omezení elektrického rušení umístěte zařízení co nejdále od zdrojů elektrického rušení, jako jsou například zařízení na svařování elektrickým obloukem atd.
- Dávejte pozor při manipulaci s napájecí šňůrou. Nikdy nepoužívejte napájecí šňůru k přenášení zařízení, ani za ni netahejte, abyste odpojili její zástrčku ze zásuvky. Napájecí kabel vedte mimo zdroje tepla, ostré hrany a pohyblivé díly. Poškozený napájecí kabel okamžitě vyměňte. Poškozené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při současně práci se svařovacím zařízením musí být obrobek během svařování uzemněn samostatně. Toto opatření slouží k prevenci toku zpětného proudu přes zemnicí kabely řídící jednotky pro případ, že zpětné vedení svařovacího zařízení nebylo na obrobek správně připojeno. Společnost Atlas Copco doporučuje, aby bylo uzemnění provedeno vodičem o alespoň takovém průřezu, jaký má použité vedení svařovacího zařízení.

## Výstupní svorky

Výstupní svorky vytvořené k napájení jiného zařízení mimo síťový přívod musí být označeny jmenovitým výstupním napětím, frekvencí a navíc i maximálním výstupním proudem nebo výkonem. Toto neplatí pro případy, kdy jsou svorky označeny typovou referencí zařízení, která jsou schválena pro připojení. Když je zamýšlena instalace nebo propojení v terénu zkušenu osobou, musí být u svorek poznačena třída elektrického zapojení.

## Označení a nálepky

Produkt je opatřen značkami a štítky s důležitými informacemi o osobní bezpečnosti a údržbě produktu. Tyto značky a štítky musí být neustále snadno čitelné. Nové značky a štítky je možné si objednat pomocí seznamu náhradních dílů.



s011050

## Užitečné informace

### ServAid

ServAid je portál, který se průběžně aktualizuje a obsahuje technické informace, např.:

- Regulační a bezpečnostní informace
- Technické údaje
- Pokyny týkající se instalace, provozu a údržby
- Seznamy náhradních dílů
- Příslušenství
- Rozměrové výkresy

Navštivte: <https://servaid.atlascopco.com>.

Ohledně dalších informací kontaktujte prosím místního zástupce společnosti Atlas Copco.

## Műszaki adatok

### Teljesítmény és hőmérséklet

| Selector 6 M8Bit          |                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| Típus                     | Wireless                                |
| Modell                    | 8 bits                                  |
| Bemenet                   | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Kimenet                   | Power over Ethernet daisy chain         |
| Teljesítmény              | 20 W                                    |
| Max üzemi hőmérséklete    | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Min. üzemi hőmérséklete   | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Max. tárolási hőmérséklet | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Min. tárolási hőmérséklet | -18 °C<br>+0 °F                         |

### A termék tömege és méretei

| Selector 6 M8Bit |                    |
|------------------|--------------------|
| Hosszúság        | 240 mm<br>9.4"     |
| Magasság         | 95 mm<br>3.74"     |
| Szélesség        | 120 mm<br>4.7"     |
| Tömeg            | 1.2 kg<br>2.6 font |

## Kompatibilis töltő

| Tartozék   | Cikkszám     |
|------------|--------------|
| Flex töltő | 4211 6083 84 |

## Vezeték nélküli LAN adatai

| Szabályozási terület | Sáv      | Tx-csatornák                                          |
|----------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| VILÁG                | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                      | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                      | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                      | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                      | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI                 | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                      | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                      | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                      | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                      | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC                  | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                      | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                      | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                      | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                      | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

## Kompatibilis akkumulátor

- ❗ A kompatibilis berendezésekre vonatkozó súlyhatárokkal kapcsolatos információkért olvassa el az akkumulátorra vonatkozó biztonsági utasításokat.

| Tartozék                     | Cikkszám     |
|------------------------------|--------------|
| Akkumulátor, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Akkumulátor, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Akkumulátor, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)         | 4211 6130 14 |
| Akkumulátor, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

## Rádió maximális kimeneti teljesítménye

| Rádiótechnológia | Frekvenciatartomány (MHz) | Maximális átviteli teljesítmény EIRP (dBm) |
|------------------|---------------------------|--------------------------------------------|
| Wi-Fi®           | 2412-2472                 | 19,1                                       |
| Wi-Fi®           | 5180-5320                 | 16,6                                       |
| Wi-Fi®           | 5500-5700                 | 17,3                                       |

| Rádiótechnológia                                               | Frekvenciatartomány (MHz) | Maximális átviteli teljesítmény EIRP (dBm) |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                         | 5745-5825                 | 13,1                                       |
| Bluetooth® vezeték nélküli technológia / Bluetooth® Low Energy | 2402-2480                 | 13,7                                       |

A Wi-Fi® a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye.

A Bluetooth® szövegdjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei.

### Töltő – hőmérsékletek

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| Töltő üzemi hőmérséklete | +5 – +40 °C<br>(+41 – +104 °F) |
|--------------------------|--------------------------------|

### Környező hőmérséklet

Az akkumulátor optimális teljesítménye és élettartama érdekében tartsa az akkumulátort a hőmérsékleti intervallumokon belül.

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Működési hőmérséklet, töltés  | +5 – +40 °C<br>(+41 – +104 °F) |
| Működési hőmérséklet, kisülés | 0 – +40 °C<br>(+32 – +104 °F)  |
| Szállítási hőmérséklet        | -20 – +40 °C<br>(-4 – +104 °F) |
| Tárolási hőmérséklet          | +10 – +25 °C<br>(+50 – +77 °F) |

Ne tegye ki az akkumulátort közvetlen napfénynek.

## Nyilatkozatok

### EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a(z) **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék (a megnevezést, típust és gyártási számot lásd az első oldalon) megfelel a következő jogszabály(ok)nak:

(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A1+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

A hatóságok innen kérhetik a vonatkozó műszaki információkat:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

A kiadó aláírása

### WEEE irányelv

**Elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival** (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment) kapcsolatos információk.

Ez a termék és tájékoztatója megfelel a WEEE irányelvnek/szabályozásoknak (2012/19/EU), és az irányelv/szabályozások előírásainak megfelelően kell kezelni.

A terméket a következő szimbólummal láttuk el:



Az áthúzott szemetesekukát és alatta egy szimla fekete sávot ábrázoló szimbólummal megjelölt termékek olyan részeket tartalmaznak, amelyeket a WEEE irányelvnek/szabályozásoknak megfelelően kell kezelni. A teljes terméket vagy WEEE hatálya alá tartozó részeit az Ügyfélközpontba küldheti hulladékkezelés céljából.

### Rádióinterferencia

Ez egy A osztályú termék. Lakókörnyezetben ez a termék rádiójel interferenciát okozhat.

### Információ a REACH-rendelet 33. cikke kapcsán

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet (REACH) többek között az ellátási láncban történő információközlésre vonatkozó követelményeket ír elő. Az információközlési követelmény többek között a különösen veszélyes anyagokat tartalmazó termékekre irányul (a „Jelöltlista”). 2018. június 27-én az ólom (CAS-szám: 7439-92-1) is felkerült a jelöltlistára.

A fentiekkel összhangban ezúton tájékoztatjuk Önt, hogy a termékekben bizonyos elektronikus és mechanikus részegységek ólmot tartalmazhatnak. Ez megfelel az anyagok korlátozására vonatkozó jelenlegi jogszabályoknak, és az RoHS irányelv (2011/65/EU) jogszerű kivételein alapul. Az ólom normál használat folyamán nem szivárog és nem képződik a termékből, és az ólom koncentrációja a teljes termékben jóval a vonatkozó határérték alatt van. Kérjük, hogy a termék élettartamának végén vegye figyelembe az ólom ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.

## Regionális követelmények

### ⚠ FIGYELEM

A termék különböző vegyi anyagoknak, például ólomnak való kitettséget okozhat, az ólmot pedig Kalifornia állam hatóságai a rákkeltő, születési rendellenességeket vagy más szaporodási ártalmakat okozó anyagok közé soroltak. További tudnivalóért lásd

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Biztonság

### Általános biztonság

NE DOBJA EL – ADJA ÁT A FELHASZNÁLÓNAK!

### ⚠ FIGYELEM Olvassa el a szerszámgépre vonatkozó összes biztonsági előírást, útmutatót, illusztrációt és műszaki adatokat.

Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

**Mentse el az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozáshoz.**

### ⚠ FIGYELEM Minden körülmények között tartsa be a felszerelésekre, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozó, a törvény szerint érvényben lévő helyi biztonsági szabályokat.

### Használati nyilatkozat

- Kizárólag professzionális felhasználásra.
- A terméket és tartozékait semmilyen módon nem szabad módosítani.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ha a termék adatai vagy a veszélyjelzések már nem olvashatók vagy leváltak, a lehető leghamarabb helyezzen fel újakat.
- A termék üzembe helyezését, működtetését és szervizelését kizárólag szakképzett személyek ipari környezetben végezhetik.

### Biztonsági figyelmeztető kifejezések

A biztonsági figyelmeztető kifejezések – **Veszély, Figyelmeztetés, Vigyázat és Megjegyzés** – jelentése a következő:

|                |                                                                                                                                                                          |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VESZÉLY        | A „VESZÉLY” kifejezés olyan veszélyhelyzetet jelez, amely halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezet, ha nem sikerül elkerülni.                                           |
| FIGYELMEZTETÉS | A „FIGYELMEZTETÉS” kifejezés olyan veszélyhelyzetet jelez, amely adott esetben halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha nem sikerül elkerülni.                   |
| VIGYÁZAT       | A „VIGYÁZAT” kifejezés a biztonsági figyelmeztető szimbólummal együtt használva olyan veszélyhelyzetet jelez, amely esetlegesen kisebb vagy közepes sérüléshez vezethet. |
| MEGJEJYZÉS     | A „MEGJEJYZÉS” kifejezést a személyi sérüléshez nem kapcsolódó eljárásokra vonatkozóan használjuk.                                                                       |

## Termékspecifikus utasítások

### Telepítés

#### Fontos figyelmeztetés a nem megfelelő szoftververziók használatával kapcsolatban

- Egy korábbi verziószámú szoftver használata megszünteti az EU-n és az EGT-n belüli szabályozási megfelelést, és kibebiztonsági kockázatoknak teszi ki a terméket.
- A korábbi verziószámú szoftver használata az ügyfél kizárólagos kockázatára és felelősségére történik. Az Atlas Copco semmilyen felelősséget nem vállal a korábbi verziószámú szoftver használatából eredő esetleges következményekért.

### Szerelési magasság

Az eszköz maximális szerelési magassága 2 m.

### Működtetés

#### Az akkumulátor használata és karbantartása

A termékhez tartozó akkumulátornál be kell tartani a következő előírásokat:

- Az akkumulátort csak a gyártó által megadott töltővel töltsse. Az egy bizonyos akkumulátorcsomag töltésére alkalmas töltő egy másik típusú akkumulátor töltésekor tüzet okozhat.
- Kizárólag az előírt, speciális kialakítású akkumulátorcsomaggal használja. Az előírtól eltérő akkumulátorok használata sérülés- és tűzveszélyes lehet.
- Ha az akkumulátorcsomagot nem használja, tartsa távol azt fémtárgyaktól, papírkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól és minden olyan kisebb vezető fémtárgytól, amely az akkumulátor pólusait összekapcsolhatja. Ha az akkumulátor pólusait rövidre zárja, ez tűzveszélyes lehet.
- Szélsőséges körülmények között az akkumulátorból folyadék folyhat ki; kerülje az akkumulátorral való érintkezést. Ha véletlenül hozzáér a folyadékhoz, bőséges vízzel azonnal mossa le. Ha a folyadék a szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó folyadék bőrirritációt vagy felületi égést okozhat.
- Ne használja az akkumulátorcsomagot vagy az eszközt, ha sérült, vagy módosították. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlan működése tűz- és robbanásveszéllyel járhat, vagy személyi sérülést okozhat.
- Ne tegye ki az akkumulátorcsomagot vagy az eszközt tűznek és magas hőmérsékletnek. A tűz és a 130°C-nál magasabb hőmérséklet robbanást okozhat.
- Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat és ne töltsse az akkumulátorcsomagot az utasításokban megadottól eltérő környezeti hőmérsékleten. A nem megfelelő töltés, vagy a külső hőmérséklet figyelmen kívül hagyása az akkumulátor károsodását okozhatja és tűzveszéllyel járhat.
- Az akkumulátort ne dobja tűzbe vagy forró kemencébe, ne törje szét és ne vágja fel, ez robbanásveszéllyel járhat.

- Ne tegye ki az akkumulátort nagyon alacsony levegőnyomásnak, ez robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgáshoz vezethet.

## Szervizelés és karbantartás

### Szerviz

- A terméket kizárólag szakképzett szerelő szervizelheti, eredeti cserealkatrészek használatával. Ezáltal biztosítható a termék biztonságos használata

**⚠ VIGYÁZAT** Fennáll a robbanás veszélye, ha az akkumulátort nem a megfelelő típussal helyettesítik

**⚠ VIGYÁZAT** A termék utasításai szerint járjon el a használt akkumulátorok esetében

## Elektromos biztonság

**⚠ FIGYELEM** Ezt a berendezést földelni kell. Kizárólag I. osztályú (földelt) berendezéssel használható.

- A földelt berendezéseket olyan aljzathoz kell csatlakoztatni, amely a vonatkozó előírásoknak megfelelően helyesen felszerelt és földelt. Ne távolítsa el a földelőtűt, és ne módosítsa a dugaszt semmilyen formában. Ne használjon átalakítókat. Villanyszerelővel ellenőriztesse a csatlakozódugaszt, ha nem tudja megállapítani, hogy az helyes földeléssel rendelkezik-e. A berendezés elektromos rendszerének meghibásodása vagy leállása esetén a földelés egy alacsony ellenállású útvonalat jelent az áram továbbhaladásához, így az nem a felhasználón halad át.
- Szervizelés előtt válassza le a tápforrásról.
- A használati utasítások be nem tartása befolyásolhatja a berendezés biztonságát.
- Nyomatékosan javasoljuk, hogy a termékhez mellékelte, biztonsági szempontból tesztelt kábeleket használja. Ne módosítsa és ne használja egyéb célokra a kábeleket. Ha megsérült, mindig azonos elektromos besorolását, tanúsított kábelekkal cserélje ki. A nem tanúsított kábelek használata áramütést, tüzet, anyagi kárt vagy súlyos sérülést okozhat, és valószínűleg érintheti vagy érvénytelenítheti a termék szabványozási megfelelőségét.
- Ezen utasítások be nem tartása áramütéshez vezethet.
- Nem használható robbanékony környezetben.
- **Kerülje a fizikai érintkezést a földelt felületekkel, például a csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Az elektromos áramütés veszélye fokozottan magas, ha az Ön teste földelve van.
- **Ne tegye ki a berendezést esőnek vagy nedvességnek.** Ha a berendezésbe víz jut, megnövekedik az áramütés veszélye. Ez az utasítás nem vonatkozik a vízállónak vagy cseppállóknak minősített berendezésekre.
- A lehető legkisebb elektromos interferencia érdekében a berendezést helyezze a lehető legtávolabb az elektromos zajforrásoktól, például ívhegesztő berendezésektől stb.
- Óvja a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a berendezés felemeléséhez és ne próbálja a kábeltől kihúzni a csatlakozódugaszról. A tápkábelt tartsa távol a melegtől, olajtól,

éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült tápkábelt haladéktalanul cserélje ki. A sérült tápkábel fokozottan növeli az áramütés veszélyét.

- Hegesztőberendezéssel való egyidejű munkavégzéskor a hegesztés idejére a munkadarabot külön földelni kell. Ezáltal megakadályozható, hogy a visszatérő áram a szabályzó földelőkábelein haladjon át, ha a forrasztóberendezés visszatérő vezetőit nem szerelték fel helyesen a munkadarabra. A Atlas Copco azt ajánlja, hogy a földelést legalább akkora vezetési keresztmetszettel kell végezni, mint amekkora a használt hegesztőberendezés visszatérő vezetői.

## Termelési terminál

A termelési terminálok biztosítva más eszközök ellátására, kivéve az elektromos hálózatot, ami a névleges kimeneti feszültséggel és frekvenciával van jelölve, továbbá, a maximális kimenő áramerősséggel vagy erővel, hacsak a terminálok nincsenek megjelölve az eszköz típus referenciájával, amelynek csatlakoztatása engedélyezett. Ha a mezőbe egy szakképzett személy kell, hogy telepítse vagy csatlakoztassa, akkor a telepítési rajz a terminálok mellett lesz megtalálható.

## Jelek és matricák

A gép jelölésekkel és matricákkal van ellátva, melyek fontos információkat tartalmaznak a személyi biztonságra és a termék karbantartására vonatkozóan. A jelölések és matricák mindig jól olvashatók legyenek. Új jelek és matricák a tartalék alkatrészek listájáról rendelhetők.



s011050

## Hasznos információk

### ServAid

A rendszeresen frissített ServAid portál különböző műszaki információkkal szolgál, többek között:

- Szabályozási és biztonsági információk
- Műszaki adatok
- Szerelési, használati és szervizelési útmutatók
- Pótalkatrészlisták
- Tartozékok
- Méretrajak

Látogasson el a következő címre: <https://servaid.atlascopco.com>.

További műszaki információkért forduljon a helyi Atlas Copco-képviselőhöz.

## Tehnični podatki

### Moč in temperatura

#### Selector 6 M8Bit

Tip

Wireless

| <b>Selector 6 M8Bit</b>           |                                         |
|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| Model                             | 8 bits                                  |
| Vhod                              | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Izhod                             | Power over Ethernet daisy chain         |
| Napajanje                         | 20 W                                    |
| Najvišja delovna temperatura      | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Najnižja delovna temperatura      | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Najvišja temperatura shranjevanja | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Najnižja temperatura shranjevanja | -18 °C<br>+0 °F                         |

### Teža in dimenzije izdelka

| <b>Selector 6 M8Bit</b> |                      |
|-------------------------|----------------------|
| Dolžina                 | 240 mm<br>9.4 palcev |
| Višina                  | 95 mm<br>3.74 palcev |
| Širina                  | 120 mm<br>4.7 palcev |
| Teža                    | 1.2 kg<br>2.6 lb     |

### Združljivost napajalnika

| <b>Dodatek</b> | <b>Št. artikla</b> |
|----------------|--------------------|
| Polnilnik Flex | 4211 6083 84       |

### Informacije o brezžični LAN povezavi

| <b>Regulativna domena</b> | <b>Pas</b> | <b>Kanali Tx</b>                                      |
|---------------------------|------------|-------------------------------------------------------|
| <b>SVET</b>               | 2,4 GHz    | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                           | U-NII-1    | 36, 40, 44, 48                                        |
|                           | U-NII-2    | 52, 56, 60, 64                                        |
|                           | U-NII-2e   | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                           | U-NII-3    | -                                                     |
| <b>ETSI</b>               | 2,4 GHz    | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                           | U-NII-1    | 36, 40, 44, 48                                        |
|                           | U-NII-2    | 52, 56, 60, 64                                        |
|                           | U-NII-2e   | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |

|            |          |                                        |
|------------|----------|----------------------------------------|
| <b>FCC</b> | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                |
|            | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11      |
|            | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                         |
|            | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                         |
|            | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140 |
|            | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                |

### Skladnost baterij

**i** Za informacije o omejitvah teže združljive opreme glejte varnostna navodila za baterijo.

| <b>Pripomoček</b>         | <b>Št. artikla</b> |
|---------------------------|--------------------|
| Baterija, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85       |
| Baterija, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06       |
| Baterija, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86       |
| Battery, 36V (2.5Ah)      | 4211 6130 14       |
| Baterija, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15       |

### Maksimalna izhodna moč oddajanja

| <b>Radijska tehnologija</b>                                           | <b>Razpon frekvence (MHz)</b> | <b>Maksimalna oddajna moč EIRP (dBm)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                                | 2412-2472                     | 19,1                                     |
| Wi-Fi®                                                                | 5180-5320                     | 16,6                                     |
| Wi-Fi®                                                                | 5500-5700                     | 17,3                                     |
| Wi-Fi®                                                                | 5745-5825                     | 13,1                                     |
| Bluetooth® brezžična tehnologija / Bluetooth® z nizko porabo energije | 2402-2480                     | 13,7                                     |

Wi-Fi® je registrirana blagovna znamka družbe Wi-Fi Alliance®

Beseda, oznaka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc.

### Temperature polnilnika

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| Delovna temperatura polnilnika | +5 do +40 °C<br>(+41 do +104 °F) |
|--------------------------------|----------------------------------|

### Temperatura okolja

Za najboljše delovanje in najdaljšo življenjsko dobo baterije naj bo baterija znotraj priporočenega temperaturnega razpona.

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Delovna temperatura, polnjenje  | +5 do +40 °C<br>(+41 do +104 °F) |
| Delovna temperatura, praznjenje | 0 do +40 °C<br>(+32 do +104 °F)  |

|                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| Temperatura med prevozom | -20 do +40 °C<br>(-4 do +104 °F) |
| Temperatura skladiščenja | +10 do +25 °C<br>(+50 do +77 °F) |

Baterije ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo.

## Izjave

### IZJAVA EU O SKLADNOSTI

V družbi **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, na izključno lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek (z imenom, tipom in serijsko številko z naslovnice) skladen z naslednjo zakonodajo: **(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Uporabljeni usklajeni standardi:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

Pristojni organ lahko zaprosi za pridobitev potrebnih tehničnih podatkov pri:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Podpis izdajatelja



## OEE0

Informacije o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE oz. OEE0):

Ta izdelek in njegove informacije ustrezajo zahtevam direktive oz. regulativ WEEE oz. OEE0 (2012/19/EU), tako da je treba z njima ravnati skladno s to direktivo oz. regulativami.

Izdelek je označen z naslednjim simbolom:



Izdelki, označeni s simbolom prečrtanega smetnjaka, podčrtanega z enojno črno črto, vsebujejo dele, s katerimi je potrebno rokovati v skladu z direktivo oz. regulativami WEEE (OEE0). Celoten izdelek ali dele WEEE (OEE0) lahko pošljete v obdelavo svojemu "centru za stranke".

## Radijske motnje

To je izdelek iz razreda A. Ta izdelek lahko v gospodinjstvem okolju povzroči radijske motnje.

## Informacije o 33. členu v sistemu REACH

Evropska uredba (EU) št. 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) med drugim določa zahteve glede obveščanja znotraj dobavne verige. Zahteve po obveščanju veljajo tudi za izdelke, ki vsebujejo t.i. snovi, ki zbujajo veliko skrb («seznam kandidatov»). 27. 06. 2018 je bil na seznam kandidatov dodan svinec (CAS nr 7439-92-1).

Skladno z zgoraj navedenim vas obveščamo, da lahko določene električne in mehanske komponente izdelka vsebujejo svinec. To je v skladu s trenutno zakonodajo o omejevanju snovi in na osnovi zakonitih izjem v direktivi RoHS (2011/65/EU). Svinec med običajno uporabo ne bo iztekal ali mutiral iz izdelka, koncentracija svineca v celotnem izdelku pa je bistveno nižja od veljavne mejne vrednosti. Prosimo, pri odstranjevanju svineca ob koncu življenjske dobe izdelka upoštevajte lokalne zahteve.

## lokalne zahteve

### ⚠ OPOZORILO

Ta izdelek vas lahko izpostavi kanikalijam, vključno s svincem, ki po vedenju države Kalifornije povzroča raka in okvare ob rojstvu oz. druge reproduktivne težave. Za več informacij obiščite

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Varnost

### Splošna varnost

NE ZAVRZITE – POSREDUJTE UPORABNIKU

### ⚠ OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki jih prejmete z električnim orodjem.

Če navodil, ki so navedena spodaj, ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

### ⚠ OPOZORILO Vedno je treba upoštevati vsa varnostna pravila za namestitve, uporabo in vzdrževanje, ki so skladna z lokalno zakonodajo.

## Izjava o uporabi

- Samo za profesionalno uporabo.
- Tega izdelka in njegovih dodatkov ni dovoljeno spreminjati na noben način.
- Če je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte.
- Če postanejo oznake s podatki o izdelku ali opozorila na nevarnosti, ki so na izdelku, neberljivi ali odpadejo, jih morate takoj zamenjati.
- Izdelek lahko nameščajo, upravljajo in servisirajo samo osebe, usposobljene za tako delo v industrijskem okolju.

## Varnostne opozorilne besede

Varnostne opozorilne besede **Nevarnost**, **Opozorilo**, **Pozor** in **Opomba** pomenijo naslednje:

|            |                                                                                                                                                         |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NEVAR-NOST | NEVARNOST pomeni nevarno situacijo, ki <b>bo</b> povzročila smrt oz. resne poškodbe, če se ji ne izognete.                                              |
| OPOZORI-LO | OPOZORILO pomeni nevarno situacijo, ki <b>lahko</b> povzroči smrt oz. resne poškodbe, če se ji ne izognete.                                             |
| POZOR      | Beseda POZOR v povezavi z varnostnim opozorilnim simbolom pomeni nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjša ali zmerne poškodbe, če se ji ne izognete. |
| OPOMBA     | OPOMBA se uporablja za praktične teme, ki niso povezane s telesnimi poškodbami.                                                                         |

## Navodila, specifična za izdelek

### Namestitve

#### Pomembno obvestilo o uporabi neskladnih različic programske opreme

- Uporaba različice programske opreme s starejšo številko izdaje preklicuje regulativno skladnost v EU in EGP ter izdelek izpostavi tveganjem kibernetne varnosti.
- Stranka uporablja različico programske opreme s starejšo številko izdaje izključno na lastno tveganje in lastno odgovornost. Družba Atlas Copco ne prevzema nobene odgovornosti za morebitne posledice, ki bi izhajale iz uporabe različice programske opreme s starejšo številko izdaje.

### Višina namestitve

Največja višina namestitve opreme je 2 m.

### Delovanje

#### Navodila za uporabo in nego baterij

Pri rokovanju z baterijo izdelka upoštevajte naslednje smernice:

- **Baterije polnite samo s polnilcem, ki ga določi proizvajalec.** Polnilec, ki je primeren za eno vrsto baterijskega paketa, lahko predstavlja tveganje za požar pri uporabi z drugim baterijskim paketom.
- **Uporabljajte le posebni namenski baterijski paket.** Uporaba drugih baterijskih paketov lahko predstavlja tveganje za poškodbe in požar.
- **Kadar baterijskega paketa ne uporabljajte, ga ne približujte drugim kovinskim predmetom, kot so papirnate sponke, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, s katerimi lahko vzpostavite stik med poloma.** Vzpostavitev kratkega stika polov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Pod neprimernimi pogoji lahko pride do izbrizga tekočine iz baterije; izogibajte se stiku s to tekočino. Če pride do nezgodnega stika, splakujte z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, morate poiskati dodatno zdravniško pomoč.** Tekočina, izbrizgana iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.

- **Ne uporabljajte baterijskega paketa ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo ogenj, eksplozijo ali tveganje poškodb.
- **Baterijskega paketa ali orodja ne izpostavite ognju ali čezmerni temperaturi.** Izpostavljanje ognju ali temperaturi nad 130°C lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega paketa ne polnite izven temperaturnega območja, navedenega v navodilih.** Nepravilno polnjenje ali pri temperaturah izven določenega temperaturnega razpona lahko poškoduje baterijo in povzroči tveganje požara.
- **Baterij ne mecite v ogenj oz. v vročo pečico,** mehansko stiskanje ali rezanje baterij lahko povzroči eksplozijo.
- **Baterij ne izpostavljajte izjemno nizkemu zračnemu pritisku,** saj lahko to povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin oz. plinov.

## Servisiranje in vzdrževanje

### Servisiranje

- **Vaše orodje naj servisira usposobljen serviser, ki naj pri tem uporabi samo identične nadomestne dele.** S tem boste zagotovili nadaljnjo varnost orodja.

**⚠ SVARILO** Če baterijo zamenjate z baterijo neustreznega tipa, lahko pride do eksplozije

**⚠ SVARILO** Izrabljene baterije zavržite v skladu z navodili za izdelek

## Električna varnost

**⚠ OPOZORILO** Aparat mora biti ozemljen. Velja samo za I. razred (ozemljena) opreme.

- **Ozemljena oprema mora biti priklopljena v vtičnico, ki je bila pred tem nameščena in ozemljena skladno z ustreznimi predpisi. Ozemljitvenega pola nikoli ne odstranite, vtiča pa ne spreminjajte na noben način. Ne uporabljajte adapterskih vtičev.** Če imate kakršne koli dvome glede pravilne ozemljitve vtičnice, naj jo pregleda usposobljen električar. Če pride na opremo do elektronskih motenj ali okvare, predstavlja ozemljitev pot z nizkim uporom, ki prevaja elektriko stran od uporabnika.
- Pred servisiranjem izvedite odklop z električnega napajanja.
- Če teh navodil za uporabo ne upoštevate, lahko ogrozite varnost opreme.
- Močno priporočamo, da uporabljate kable, ki so priloženi izdelku in so varnostno preizkušeni. Kablov ne spreminjajte ali uporabljajte za druge namene. V primeru poškodb, kable vedno zamenjajte s potrjenimi električnimi kablji enakega kakovostnega razreda. Uporaba nepotrjenih kablov lahko povzroči električni udar, požar, materialno škodo in/ali resne telesne poškodbe ter lahko vpliva na ali izniči skladnost izdelka s predpisi.
- Če tega navodila ne upoštevate, lahko povzročite električni udar.
- Izdelka se ne sme uporabljati v eksplozivnih atmosferah.

- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so pipe, radiatorji, pečice in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- **Opreme ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.** Voda, ki vstopi v opremo, poveča tveganje električnega udara. To navodilo se ne nanaša na opremo, ki spada v skupino vodotesne ali na pljusk odporne opreme.
- Za čim manj električnih motenj namestite opremo daleč stran od možnih virov električnega šuma, na primer opreme za obločno varjenje in podobno.
- Električnega kabla ne smete uporabljati na silo. Električnega kabla ne uporabljajte za prenašanje opreme ali za izvlek vtiča iz vtičnice. Električnega kabla ne približujte virom toplote, olju, ostrim robovom ali premičnim delom. Poškodovane kable takoj zamenjajte. Poškodovani kablji povečajo tveganje električnega udara.
- Pri sočasnem delu z opremo za varjenje morate obdelovanec med varjenjem ozemljiti ločeno. Na ta način povratnemu toku preprečite prehajanje po ozemljitvenih kabljih krmilnika, če povratni vodi opreme za varjenje niso bili pravilno nameščeni na obdelovanec. Atlas Copco priporoča izvedbo ozemljitve s prevodniškim področjem, ki je vsaj tako veliko kot povratni vod uporabljene opreme za varjenje.

### Izhodni priključki

Izhodni priključki zagotavljajo napajanje druge opreme, razen oskrbe z električno energijo, ki je označena z nominalno izhodno napetostjo in frekvenco ter maksimalnim izhodnim tokom ali močjo, razen ko so priključki označeni s sklicem na tip opreme, ki jo je dovoljeno priključiti. Ko usposobljena oseba napravo namešča oz. medsebojno povezuje na terenu, mora poleg priključkov označiti razred napeljave.

### Znaki in etikete

Izdelek je opremljen z znaki in nalepkami, ki vsebujejo pomembne informacije o osebni varnosti in o vzdrževanju izdelka. Nalepke in znaki morajo biti vedno dobro berljivi. Nove znake in nalepke lahko naročite s pomočjo seznama rezervnih delov.



s011050

## Koristne informacije

### ServAid

ServAid je portal, ki ga nenehno posodabljam in ki vsebuje tehnične informacije, kot so:

- Regulativne in varnostne informacije
- Tehnični podatki
- Namestitev, uporaba in servisna navodila
- Sezname nadomestnih delov
- Dodatki
- Skice z merami

Prosimo, obiščite: <https://servaid.atlascopco.com>.

Za več tehničnih informacij stopite v stik s svojim lokalnim servisnim predstavnikom družbe Atlas Copco.

## Date tehnice

### Putere și Temperatură

| Selector 6 M8Bit                |                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------|
| Tip                             | Wireless                                |
| Model                           | 8 bits                                  |
| Semnal intrare                  | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Ieșire                          | Power over Ethernet daisy chain         |
| Putere                          | 20 W                                    |
| Temperatura max. de funcționare | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Temperatura min. de funcționare | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Temperatura max. de depozitare  | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Temperatura min. de depozitare  | -18 °C<br>+0 °F                         |

### Greutate și dimensiuni produs

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| Lungime          | 240 mm<br>9.4 in |
| Înălțime         | 95 mm<br>3.74 in |
| Lățime           | 120 mm<br>4.7 in |
| Greutate         | 1.2 kg<br>2.6 lb |

### Compatibilitatea încărcătorului

| Accesoriu           | Nr. articol  |
|---------------------|--------------|
| Încărcător flexibil | 4211 6083 84 |

### Informații despre LAN Wireless

| Domeniul de reglementare | Banda    | TxC canale                             |
|--------------------------|----------|----------------------------------------|
| GLOBAL                   | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11      |
|                          | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                         |
|                          | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                         |
|                          | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140 |

|      |          |                                                       |
|------|----------|-------------------------------------------------------|
| ETSI | U-NII-3  | -                                                     |
|      | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|      | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|      | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|      | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
| FCC  | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|      | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|      | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|      | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|      | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|      | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### Compatibilitatea acumulatorului

- ❗ Consultați instrucțiunile privind siguranța bateriei pentru informații privind limitele de greutate pentru echipamentele compatibile.

| Accesoriu                   | Nr. articol  |
|-----------------------------|--------------|
| Acumulator, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Acumulator, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Acumulator, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)        | 4211 6130 14 |
| Acumulator, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

### Putere de ieșire maximă pentru radio

| Tehnologie radio                                                       | Gama de frecvențe (MHz) | Puterea maximă de transmisie EIRP (dBm) |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                                 | 2412-2472               | 19,1                                    |
| Wi-Fi®                                                                 | 5180-5320               | 16,6                                    |
| Wi-Fi®                                                                 | 5500-5700               | 17,3                                    |
| Wi-Fi®                                                                 | 5745-5825               | 13,1                                    |
| Tehnologie wireless Bluetooth® / Bluetooth® cu consum redus de energie | 2402-2480               | 13,7                                    |

Wi-Fi® este o marcă comercială înregistrată a Wi-Fi Alliance®

Marca cuvânt Bluetooth® și siglele sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc.

### Temperaturile pentru încărcător

|                                             |                                              |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Temperatura de funcționare a încărcătorului | De la +5 la +40 °C<br>(de la +41 la +104 °F) |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|

### Temperatură ambiantă

Pentru cele mai bune performanțe și durată de exploatare maximă a acumulatorului, țineți acumulatorul în intervalele de temperatură specificate.

|                                     |                                              |
|-------------------------------------|----------------------------------------------|
| Temperatură funcționare, încărcare  | De la +5 la +40 °C<br>(de la +41 la +104 °F) |
| Temperatură funcționare, descărcare | De la 0 la +40 °C<br>(de la +32 la +104 °F)  |
| Temperatură de transport            | De la -20 la +40 °C<br>(de la -4 la +104 °F) |
| Temperatură de depozitare           | De la +10 la +25 °C<br>(de la +50 la +77 °F) |

Nu țineți acumulatorul în lumina directă a soarelui.

### Declarații

#### DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Noi, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, declarăm pe propria răspundere că produsul (cu denumirea, tipul și numărul de serie - vezi prima pagină) este conform cu Legislația următoare / Legislațiile următoare:

**(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Standarde armonizate aplicate:

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A-11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Autoritățile pot solicita informații tehnice corespunzătoare de la:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Semnătura emitentului



### DEEE

Informații referitoare la **deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)**:

Acest produs și informațiile sale îndeplinesc cerințele directivei/regulamentelor privind DEEE (2012/19/EU) și trebuie tratate în conformitate cu acestea.

Acest produs este marcat cu următorul simbol:



Produsele marcate cu simbolul unui tomberon pe roți barat și o singură linie neagră dedesubt conțin piese care trebuie gestionate conform cu directiva/regulamentele privind DEEE. Produsul integral sau componentele DEEE pot fi trimise la departamentul pentru relații cu clienții în vederea gestionării.

### Interferența radio

Acesta este un produs clasa A. Este posibil ca acest produs să genereze interferențe radio în mediile casnice.

### Informații referitoare la Articolul 33 din REACH

Regulamentul European (UE) Nr. 1907/2006 privind Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și restricționarea Substanțelor chimice (REACH) definește, printre altele, cerințele privind comunicarea din lanțul de aprovizionare. Cerința privind informarea se aplică și la produsele care conțin așa numitele Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită („Listă a substanțelor identificate în vederea unei eventuale includeri în procedura de autorizare”). Pe 27 iunie 2018 plumbul metal (CAS nr 7439-92-1) a fost adăugat la Lista substanțelor identificate în vederea unei eventuale includeri în procedura de autorizare.

Urmare a celor de mai sus, prin prezenta vă informăm că anumite componente electrice și mecanice din acest produs pot conține plumb metal. Aceasta este în conformitate cu legislația curentă privind restricția substanțelor și în baza excepțiilor legitime din Directiva RoHS (2011/65/UE). Plumbul metal nu se va scurge sau va suferi mutații din produs în timpul utilizării normale, concentrația de plumb metal din produsul finit este mult sub limitele prevăzute. Să aveți în vedere cerințele locale privind eliminarea plumbului la încheierea duratei de exploatare a produsului.

### Cerințe regionale

#### ⚠️ AVERTISMENT

Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv plumb, care este cunoscut Statului California ca fiind cauzator de cancer și de defecte la naștere sau de alte efecte nocive asupra funcției de reproducere. Pentru mai multe informații, accesați

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Siguranța

### Siguranța generală

A NU SE ARUNCA - A SE PREDA UTILIZATORULUI

#### ⚠️ AVERTISMENT Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu unealta.

În cazul nerespectării tuturor instrucțiunilor de mai jos, este posibilă producerea unei electrocutări, unui incendiu și/sau a unei vătămări grave.

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.**

#### ⚠️ AVERTISMENT Trebuie respectate permanent toate reglementările de siguranță din legislația locală privind instalarea, utilizarea și întreținerea.

### Declarație privind utilizarea

- Exclusiv pentru utilizarea profesională.
- Acest produs și accesoriile sale nu trebuie modificate în niciun fel.
- Nu utilizați acest produs dacă este deteriorată.
- În cazul în care datele produsului sau etichetele de avertizare la pericole de pe acesta devin ilizibile sau se detașează, înlocuiți-le imediat.
- Produsul trebuie instalat, utilizat și întreținut exclusiv de către personalul calificat, într-un mediu industrial.

### Cuvintele pentru semnalizările de siguranță

Cuvintele pentru semnalizările de siguranță **Pericol, Avertisment, Atenție și Observație** au următoarele semnificații:

|             |                                                                                                                                                                                     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PERICOL     | PERICOL indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, <b>va</b> rezulta în deces sau vătămări corporale grave.                                                          |
| AVERTISMENT | AVERTISMENT indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, <b>poate</b> rezulta în deces sau vătămări corporale grave.                                                   |
| ATENȚIE     | ATENȚIE; folosită împreună cu simbolul alertă privind siguranța, indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate rezulta în vătămări corporale minore sau moderate. |
| OBSERVAȚIE  | OBSERVAȚIE este folosit pentru practicile care nu au legătură cu vătămarile corporale.                                                                                              |

### Instrucțiuni specifice produsului

#### Instalarea

#### Notificare importantă privind Utilizarea versiunilor software neconforme

- Utilizarea unei versiuni de software cu un număr de ediție anterior anulează conformitatea cu reglementările în vigoare în Uniunea Europeană (UE) și în Spațiul Economic European (SEE) și expune produsul la riscuri de securitate cibernetică.
- Utilizarea unei versiuni de software cu un număr de ediție anterior se face exclusiv pe răspunderea clientului. Atlas Copco nu își asumă nicio responsabilitate pentru eventualele consecințe care pot rezulta din utilizarea unei versiuni de software cu un număr de ediție anterior.

**Înălțimea de instalare**

Înălțimea maximă de instalare a echipamentului este de 2 m.

**Operarea****Instrucțiuni de utilizare și îngrijire a bateriei**

Următoarele recomandări trebuie respectate în ceea ce privește bateria asociată produsului:

- **Încărcați bateria numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător potrivit unui anumit tip de baterie poate constitui un risc de incendiu dacă este utilizat la încărcarea unei alte baterii.
- **A se utiliza exclusiv cu pachet de baterii destinate special.** Utilizarea unui tip diferit de baterii poate genera pericol de vătămare și incendiu.
- **Atunci când bateriile nu sunt utilizate, acestea trebuie păstrate la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, șuruburi și alte mici obiecte din metal, care pot stabili o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor poate provoca arsuri sau incendiu.
- **În condiții de utilizare abuzivă, este posibilă scurgerea de lichid din baterie; evitați contactul cu acesta. Dacă se produce accidental contactul, clătiți-vă cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, clătiți-vă cu apă și solicitați asistență medicală.** Lichidul scurs din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- **A nu se utiliza acumulatori sau unelte deteriorate sau modificate.** Bateriile deteriorate sau modificate se pot comporta imprevizibil și provoca foc, explozie sau pericol de vătămare.
- **A nu se expune bateriile sau uneltele la foc sau temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau temperaturi peste 130°C poate provoca explozia.
- **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați bateriile sau unealta la temperaturi situate în afara intervalului specificat în instrucțiuni.** Încărcarea inadecvată sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriilor și spori riscul de incendiu.
- **Nu aruncați bateria într-un incendiu sau într-un cupor fierbinte,** sau nu zdrobiți sau tăiați mecanic bateria, deoarece poate cauza o explozie.
- **Nu supuneți bateria la presiune a aerului extrem de scăzut ,** care poate duce la o explozie sau la scurgerea lichidului sau a gazelor inflamabile.

**Service-ul și întreținerea****Service**

- **Produsul trebuie supus procedurilor de service de către persoane calificate, care trebuie să folosească doar piese de schimb identice.** Astfel se menține siguranța produsului.

**⚠ ATENȚIE Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de un tip incorrect**

**⚠ ATENȚIE Aruncați bateriile uzate în conformitate cu Instrucțiunile produsului**

**Siguranța electricității**

**⚠ AVERTISMENT Acest aparat trebuie împământat. Valabil pentru echipamentele de Clasa I (împământate).**

- **Echipamentele împământate trebuie conectate la o priză instalată corect și împământată conform reglementărilor aplicabile. Nu îndepărtați pinul de masă și nu modificați ștecherul în niciun mod. Nu folosiți adaptoare.** Dacă aveți orice îndoială cu privire la corectitudinea împământării prizei, solicitați verificarea acesteia de către un electrician autorizat. Dacă echipamentul suferă disfuncționalități sau defecțiuni de natură electrică, circuitul de împământare asigură o cale de rezistență minimă pentru scurgerea curentului electric pe lângă utilizator.
- Anterior desfășurării operațiilor de service, deconectați sursa electrică.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate afecta siguranța echipamentului.
- Vă recomandăm insistent să utilizați cablurile furnizate împreună cu produsul care a fost testat pentru siguranță. Nu modificați cablurile și nu le utilizați în alte scopuri. În caz de deteriorare, înlocuiți întotdeauna cu cabluri certificate cu aceeași clasă electrică. Utilizarea cablurilor neautorizate poate duce la electrocutare, incendiu, daune materiale și/sau vătămări grave și este posibil să afecteze sau să anuleze conformitatea produsului cu reglementările.
- În cazul nerespectării acestor instrucțiuni este posibilă producerea unei electrocutări.
- A nu se utiliza în atmosfere explozive.
- **Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate, precum conducte, calorifere, aragazuri și frigider.** Riscul de electrocutare sporește în cazul în care corpul este legat la masă.
- **Nu expuneți echipamentul la ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei în echipament sporește riscul de electrocutare. Aceste instrucțiuni nu sunt aplicabile în cazul echipamentelor clasificate ca fiind impermeabile sau rezistente la apă.
- Pentru reducerea interferențelor electrice la minimum, puneți echipamentul cât mai departe de sursele de zgomot electric, de exemplu, echipamente de sudură cu arc electric et cetera.
- Nu forțați cablul electric. Nu folosiți niciodată cablul electric pentru transportul echipamentului sau pentru a-l decupla de la priză. Țineți cablul la distanță de sursele de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Înlocuiți imediat cablurile electrice deteriorate. Cablurile deteriorate sporesc riscul de electrocutare.
- Atunci când lucrați simultan cu echipamente de sudură, piesa de prelucrat trebuie împământată separat în timpul procesului de sudură. Aceasta este necesară pentru prevenirea întoarcerii curentului electric prin cablurile de împământare ale controlerului, în cazul în care circuitele de întoarcere ale echipamentului de sudură nu au fost montate corect pe piesa de prelucrat. Atlas Copco recomandă ca împământarea să se facă folosind un conductor cu diametrul cel puțin egal cu cel al circuitului de retur al echipamentului de sudură folosit.

### Borne de alimentare

Bornele de alimentare furnizate pentru alimentarea altor echipamente, cu excepția sursei de alimentare, vor fi marcate cu tensiunea nominală de ieșire și frecvența și, suplimentar, curentul sau puterea maximă de ieșire, cu excepția cazului în care bornele sunt marcate cu referința de tip a echipamentului care se poate conecta. Când se dorește instalarea sau interconectarea pe teren de către o persoană clasificată, Clasa de cablare va fi marcată lângă borne.

### Indicatoare și autocolante

Produsul este prevăzut cu marcaje și autocolante ce conțin informații importante despre siguranța personală și întreținerea produsului. Marcajele și autocolantele trebuie să fie ușor lizibile permanent. Marcaje și autocolante noi pot fi comandate de pe lista de piese de schimb.



s011050

## Informații utile

### ServAid

ServAid este un portal actualizat permanent și care conține Informații tehnice, precum:

- Informații de reglementare și siguranță
- Date tehnice
- Instrucțiuni de instalare, utilizare și service
- Liste cu piese de schimb
- Accesorii
- Scheme dimensionale

Vă rugăm să vizitați: <https://servaid.atlascopco.com>.

Pentru mai multe Informații tehnice, vă rugăm să contactați reprezentantul Atlas Copco local.

## Teknik Veriler

### Güç ve Sıcaklık

| Selector 6 M8Bit         |                                         |
|--------------------------|-----------------------------------------|
| Tip                      | Wireless                                |
| Model                    | 8 bits                                  |
| Giriş                    | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Çıkış                    | Power over Ethernet daisy chain         |
| Güç                      | 20 W                                    |
| Maks. çalışma sıcaklığı  | +40 °C                                  |
|                          | +104 °F                                 |
| Min. çalışma sıcaklığı   | +0 °C                                   |
|                          | +32 °F                                  |
| Maks. depolama sıcaklığı | +45 °C                                  |
|                          | +113 °F                                 |

| Selector 6 M8Bit        |        |
|-------------------------|--------|
| Min. depolama sıcaklığı | -18 °C |
|                         | +0 °F  |

### Ürün Ağırlığı ve Boyutları

| Selector 6 M8Bit |         |
|------------------|---------|
| Uzunluk          | 240 mm  |
|                  | 9.4 in  |
| Yükseklik        | 95 mm   |
|                  | 3.74 in |
| Genişlik         | 120 mm  |
|                  | 4.7 in  |
| Ağırlık          | 1.2 kg  |
|                  | 2.6 lb  |

### Şarj Cihazı Uyumluluğu

| Aksesuar          | Ürün no.     |
|-------------------|--------------|
| Esnek şarj cihazı | 4211 6083 84 |

### Kablosuz LAN Bilgileri

| Düzenleyici Etki Alanı | Bant     | TxChannels                                            |
|------------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| DÜNYA                  | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                        | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                        | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                        | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                        | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI                   | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                        | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                        | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                        | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                        | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC                    | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                        | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                        | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                        | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                        | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

**Pil Uyumluluğu**

- ① Uyumlu ekipmana yönelik ağırlık sınırlamalarıyla ilgili bilgiler için pilin güvenlik talimatlarına bakın.

| Aksesuar             | Ürün no.     |
|----------------------|--------------|
| Pil, 18V (2.5Ah)     | 4211 6030 85 |
| Pil, 18V (2.5Ah)     | 4211 6130 06 |
| Pil, 36V (2.5Ah)     | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah) | 4211 6130 14 |
| Pil, 36V MD (2.5Ah)  | 4211 6130 15 |

**Maksimum Radyo Çıkış Gücü**

| Radyo Teknolojisi                  | Frekans Aralığı (MHz) | Maksimum İletim Gücü EIRP (dBm) |
|------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|
| Wi-Fi®                             | 2412-2472             | 19,1                            |
| Wi-Fi®                             | 5180-5320             | 16,6                            |
| Wi-Fi®                             | 5500-5700             | 17,3                            |
| Wi-Fi®                             | 5745-5825             | 13,1                            |
| Bluetooth®<br>kablosuz teknolojisi | 2402-2480             | 13,7                            |
| Bluetooth® Düşük Enerji            |                       |                                 |

Wi-Fi®, Wi-Fi Alliance®'ın tescilli ticari markasıdır.

Bluetooth® işaret ve logoları Bluetooth SIG, Inc. şirketinin sahibi olduğu tescilli ticari markalardır

**Şarj Cihazı Çalışma Sıcaklıkları**

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Şarj cihazı çalışma sıcaklığı | +5 ~ +40 °C<br>(+41 ~ +104 °F) |
|-------------------------------|--------------------------------|

**Ortam Sıcaklığı**

En iyi pil performansı ve kullanım ömrü için pili belirtilen sıcaklık aralıklarında tutun.

|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| Çalışma sıcaklığı, şarj   | +5 ~ +40 °C<br>(+41 ~ +104 °F) |
| Çalışma sıcaklığı, deşarj | 0 ~ +40 °C<br>(+32 ~ +104 °F)  |
| Taşıma sıcaklığı          | -20 ~ +40 °C<br>(-4 ~ +104 °F) |
| Saklama sıcaklığı         | +10 ~ +25 °C<br>(+50 ~ +77 °F) |

Pili doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

**Beyanlar****AB UYGUNLUK BEYANI**

Biz Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, ürünün (adı, tipi ve seri numarası ile, ön sayfaya bakınız) aşağıdaki mevzuata (mevzuatlara)

uygun olduğunu kendi sorumluluğumuz altında beyan ederiz:  
(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Uygulanan uyumlaştırılmış standartlar:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

Yetkililer ilgili teknik bilgileri şuradan talep edebilirler:  
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

Håkan Andersson, Managing Director

Düzenleyenin imzası

**WEEE**

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) ile ilgili bilgiler:

Bu ürün ve bilgileri, WEEE Direktifi/yönetmelikleri (2012/19/EU) gerekliliklerini karşılamaktadır ve direktife uygun şekilde kullanılmalıdır.

Ürün şu sembol ile işaretlenmiştir:



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü ve altında tek bir siyah çubuk bulunan ürünler, WEEE Direktifine/yönetmeliklerine uygun olarak müdahale edilmesi gereken parçalar içerir. Tüm ürün veya WEEE parçaları, müdahale için “Müşteri Merkezi”ne gönderilebilir.

**Radyo paraziti**

Bu A sınıfı bir üründür. Ev içi ortamda bu ürün bir radyo parazitine neden olabilir.

**REACH Madde 33 ile ilgili bilgiler**

Kimyasalların Tescili, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması (REACH) ile ilgili 1907/2006 sayılı Avrupa Yönetmeliği (AB), tedarik zincirinde iletişim ile ilgili diğer gereklilikleri tanımlamaktadır. Bilgi gereklilikleri ayrıca Çok Yüksek Endişe Verici Maddeler (“Aday Listesi”) içeren ürünler için de geçerlidir. 27 Haziran 2018 tarihinde Aday Listesine kurşun metali (CAS No. 7439-92-1) eklenmiştir.

Yukarıdaki bilgilere göre bu, ürünlerdeki belirli elektrikli ve mekanik bileşenlerin kurşun metali içerebileceğini bildirmektir. Bu, yürürlükteki madde kısıtlama mevzuatına uygundur ve RoHS Yönergesindeki (2011/65/EU) yasal muafiyetlere dayanmaktadır. Kurşun metali normal kullanım sırasında üründen sızıntı yapmaz veya mutasyona uğramaz ve

tüm ürünlerdeki kurşun metali konsantrasyonu geçerli eşik sınırının oldukça altındadır. Lütfen ürünün kullanım ömrü sonunda kurşunu bertarafı konusunda ilgili yerel gereklilikleri dikkate alın.

## Bölgesel Gereklilikler

### ⚠ UYARI

Bu ürün Kaliforniya eyaleti tarafından kansere ve doğum kusurlarına veya diğer üreme rahatsızlıklarına neden olduğu bilinen kurşun dahil olmak üzere çeşitli kimyasallara maruz kalmanıza neden olabilir. Daha fazla bilgi için <https://www.p65warnings.ca.gov/> adresini ziyaret edin

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Güvenlik

### Genel Güvenlik

ATMAYIN - KULLANICIYA VERİN

### ⚠ UYARI Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatlarını, resimlerini ve spesifikasyonlarını okuyun.

Aşağıda belirtilen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Gelecekte başvurmak üzere bütün uyarıları ve talimatları saklayın.

### ⚠ UYARI Kurulum, kullanım ve bakıma ilişkin tüm yerel güvenlik kurallarına her zaman uyulmalıdır.

## Kullanım Beyanı

- Sadece profesyonel kullanım içindir.
- Bu ürün ve parçalarının hiçbir şekilde tadil edilmemesi gerekir.
- Bu ürün hasar görmüşse kullanmayın.
- Ürün verileri veya tehlike uyarı işaretleri okunamaz hale gelirse veya sökülürse, zaman kaybetmeden yenileyin.
- Ürün endüstriyel bir ortamda sadece nitelikli personel tarafından kurulmalı, çalıştırılmalı ve servisi yapılmalıdır.

## Güvenlik Sinyal Kelimeleri

Tehlike, Uyarı, Dikkat ve İkaz güvenlik sinyal kelimeleri aşağıdaki anlamlara sahiptir:

|         |                                                                                                                                                                              |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEHLİKE | TEHLİKE önlem alınmadığı takdirde ölüme veya ciddi yaralanmaya neden <b>olacak</b> tehlikeli bir durumu bildirir.                                                            |
| UYARI   | UYARI önlem alınmadığı takdirde ölüme veya ciddi yaralanmaya neden <b>olabilecek</b> tehlikeli bir durumu bildirir.                                                          |
| DİKKAT  | DİKKAT, güvenlik uyarısı sembolü ile birlikte kullanıldığında, önlem alınmadığı takdirde ufak veya orta dereceli yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir durumu bildirir. |

İKAZ İKAZ, kişisel yaralanma ile ilişkili olmayan uygulamaları bildirmek için kullanılır.

## Ürüne Özel Talimatlar

### Montaj

#### Uyumlu Olmayan Yazılım Sürümlerinin Kullanılmasına Yönelik Önemli Bildiri

- Daha eski bir sürüm numarasına sahip bir yazılım sürümünün kullanılması, AB ve AEA'daki düzenlemelere uyumluluğu geçersiz kılar ve ürünü siber güvenlik risklerine açık hale getirir.
- Daha eski bir sürüm numarasına sahip bir yazılım sürümünün kullanılması tümüyle müşterinin risk ve sorumluluğundadır. Atlas Copco, daha eski bir sürüm numarasına sahip bir yazılım sürümünün kullanılması halinde doğabilecek olası sonuçlarla ilgili herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

### Kurulum yüksekliği

Ekipmanın maksimum kurulum yüksekliği 2 m'dir.

### Çalıştırma

#### Batarya kullanım ve bakım talimatları

Ürünle ilişkili olarak, bataryayla ilgili aşağıdaki direktiflere uyulmalıdır:

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin.** Bir batarya paketi türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir batarya paketi ile birlikte kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- Sadece özel olarak belirtilen batarya paketiyle birlikte kullanın.** Başka herhangi bir batarya paketi kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- Batarya paketi kullanılmadığında, kağıt ataçları, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya bir terminale diğer terminal arasında bağlantı oluşturabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzaktan tutun.** Batarya terminallerinin kısa devre yapılması, yanık veya yangına neden olabilir.
- Kötü kullanım koşullarında, bataryadan sıvı çıkabilir; bu sıvıya temas etmeyin. Yanlışlıkla temas edilirse, suyla yıkayın. Sıvı gözle temas ederse, tıbbi yardım alın.** Bataryadan çıkan sıvı, tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Hasarlı veya değiştirilmiş bir batarya paketini veya aleti kullanmayın.** Hasarlı veya değişiklik yapılmış bataryalar yangına, patlamaya veya yaralanma riskine neden olan beklenmedik davranışlar gösterebilirler.
- Bir batarya paketini veya aleti yangın ya da aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130°C'nin üzerinde sıcaklığa maruz bırakmak patlamaya neden olabilir.
- Tüm şarj etme talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında batarya paketini şarj etmeyin.** Uygun olmayan şekilde ya da belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

- Bataryayı ateşe veya sıcak bir fırına atmayın veya bataryayı bir patlamaya neden olabilecek şekilde mekanik olarak ezmeyin veya kesmeyin.
- Bataryayı, bir patlamaya veya tutuşabilir sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.

## Servis ve Bakım

### Service

- Ürününüzü, sadece orijinal yedek parça kullanan yetkili tamircilere servis ettirin. Bu, ürün güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.

**⚠ DİKKAT Yanlış tipte bir pil ile değiştirildiğinde patlama tehlikesi**

**⚠ DİKKAT Eski pilleri Ürün Talimatlarına göre bertaraf edin.**

## Elektrik Güvenliği

**⚠ UYARI Bu cihaz topraklanmalıdır. Sadece Sınıf I (topraklı) ekipman için geçerlidir.**

- Topraklanmış ekipman doğru monte edilmiş ve ilgili mevzuata göre topraklanmış bir prize takılmalıdır. Asla topraklama pimini çıkartmayın veya fişi herhangi bir şekilde değiştirmeyin. Herhangi bir adaptör fişi kullanmayın. Prizin doğru topraklanıp topraklanmadığı konusunda herhangi bir şüpheniz varsa, uzman bir elektrikçiye danışın. Ekipmanda elektronik arıza görülmesi durumunda, topraklama elektriği kullanıcıdan uzaklaştırmak için bir alçak direnç yolu sağlar.
- Bakım öncesinde güç kaynağı bağlantısını kesin.
- Bu kullanım talimatlarına uymamak bu ekipmanın güvenliğini tehlikeye atabilir.
- Ürünle birlikte verilen, güvenlik açısından test edilmiş kabloların kullanılmasını şiddetle tavsiye ederiz. Kabloları değiştirmeyin veya başka amaçlar için kullanmayın. Herhangi bir hasar durumunda her zaman aynı elektriksel değerlere sahip sertifikalı kablolarla değişim gerçekleştirin. Sertifikalı olmayan kabloların kullanılması elektrik çarpmasına, yangına, maddi hasara veya ciddi yaralanmalara neden olabilir ve ürünün yönetmeliklere uygunluğunu etkileyebilir veya iptal edebilir.
- Bu talimatların uygulanmaması elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Patlayıcı ortamlarda kullanılmamalıdır.
- Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylere fiziksel temastan kaçının. Vücudunuz topraklanırsa elektrik çarpması riski artar.
- Ekipmanı yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Ekipmana su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır. Bu talimat, su geçirmez olarak sınıflandırılan bir ekipman için geçerli değildir.
- Minimum elektrik paraziti için, ekipmanı elektriksel gürültü kaynaklarından mümkün olduğunca uzağa yerleştirin, örneğin ark kaynağı ekipmanı vb.

- Elektrik kablosunu zorlamayın. Elektrik kablosunu asla ekipmanı taşımak veya bir fişi prizden çıkarmak için kullanmayın. Elektrik kablosunu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı kabloları hemen değiştirin. Hasarlı kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Aynı anda bir kaynak ekipmanı ile çalışırken, kaynak işlemi sırasında iş parçası ayrı olarak topraklanmalıdır. Bunun amacı, kaynak ekipmanı geri dönüş hatlarının iş parçası üzerine doğru bir şekilde bağlanmamış olması durumunda, geri dönen akımın kontrolörün toprak kablolarından geçişini önlemektir. Atlas Copco en az kullanılan kaynak ekipmanının geri dönüş hattı kadar büyük olan bir iletken bölge ile topraklamanın yapılmasını önerir.

## Çıkış terminalleri

Şebeke beslemesi hariç diğer ekipmanların beslemesi için sağlanan çıkış terminalleri, nominal çıkış voltajı ve frekansı ve ayrıca terminaller bağlanmasına izin verilen ekipmanın tip referansı ile işaretlenmediği sürece maksimum çıkış akımı veya gücü ile işaretlenmelidir. Yetenekli bir kişi tarafından sahaya kurulması veya ara bağlantı yapılması amaçlandığında kablolama sınıfı terminallere bitişik olarak işaretlenmelidir.

## İşaretler ve Etiketler

Ürün, kişisel emniyete ve ürün bakımına ilişkin önemli bilgiler içeren işaretlerle ve etiketlerle donatılmıştır. İşaretler ve etiketler her zaman kolaylıkla okunabilmelidir. Yeni işaretler ve etiketler yedek parça listesi kullanılarak sipariş edilebilir.



s011050

## Faydalı Bilgiler

### ServAid

ServAid, sürekli güncellenen ve aşağıdakiler gibi Teknik Bilgileri içeren bir portaldır:

- - Düzenleyici ve Güvenlik Bilgileri
- Teknik Veriler
- Montaj, Kullanım ve Servis Talimatları
- Yedek Parça Listeleri
- Aksesuarlar
- Boyutsal Çizimler

Lütfen ziyaret edin: <https://servaid.atlascopco.com>.

Daha fazla Teknik Bilgi için lütfen yerel Atlas Copco temsilcinizle iletişim kurun.

## Технически данни

### Мощност и температура

| Selector 6 M8Bit                  |                                         |
|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| Тип                               | Wireless                                |
| Модел                             | 8 bits                                  |
| Входна верига                     | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Производителност                  | Power over Ethernet daisy chain         |
| Мощност                           | 20 W                                    |
| Макс. температура на експлоатация | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Мин. температура на експлоатация  | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Макс. температура на съхранение   | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Мин. температура на съхранение    | -18 °C<br>+0 °F                         |

### Тегло и размери на продукта

| Selector 6 M8Bit |               |
|------------------|---------------|
| Дължина          | 240 mm (мм)   |
|                  | 9.4 in (инч)  |
| Височина         | 95 mm (мм)    |
|                  | 3.74 in (инч) |
| Ширина           | 120 mm (мм)   |
|                  | 4.7 in (инч)  |
| Тегло            | 1.2 kg (кг)   |
|                  | 2.6 lb (фунт) |

### Съвместимост на зарядното устройство

| Акcesoар                 | Номер на артикул |
|--------------------------|------------------|
| Флекс кабел за зареждане | 4211 6083 84     |

### Информация за безжичния LAN (локалната мрежа)

| Регулаторна област | Радиочестотна лента | Тх канали                              |
|--------------------|---------------------|----------------------------------------|
| СВЯТ               | 2,4 GHz             | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11      |
|                    | U-NII-1             | 36, 40, 44, 48                         |
|                    | U-NII-2             | 52, 56, 60, 64                         |
|                    | U-NII-2e            | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140 |
|                    | U-NII-3             | -                                      |

|                                                            |          |                                                       |
|------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| Европейски институт за телекомуникационни стандарти (ETSI) | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                                                            | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                                                            | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
| Федерална комисия по комуникациите (FCC)                   | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                                                            | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|                                                            | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                                                            | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                                                            | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                                                            | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                                                            | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### Съвместимост на батерията

- i** Направете справка с инструкциите за безопасност на батерията за информация относно ограниченията за теглото на съвместимото оборудване.

| Акcesoар                | Номер на артикул |
|-------------------------|------------------|
| Батерия 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85     |
| Батерия 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06     |
| Батерия 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86     |
| Battery, 36V (2.5Ah)    | 4211 6130 14     |
| Батерия 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15     |

### Максимална радиочестотна изходна мощност

| Радиотехнология                                                         | Честотен обхват (MHz) | Максимална предавателна мощност EIRP (dBm) (децибел-миливат) |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                                  | 2412-2472             | 19,1                                                         |
| Wi-Fi®                                                                  | 5180-5320             | 16,6                                                         |
| Wi-Fi®                                                                  | 5500-5700             | 17,3                                                         |
| Wi-Fi®                                                                  | 5745-5825             | 13,1                                                         |
| Bluetooth® безжична технология / Bluetooth® ниска консумация на енергия | 2402-2480             | 13,7                                                         |

Wi-Fi® е регистрирана търговска марка на Wi-Fi Alliance®

Словната марка Bluetooth® и логата са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc.

## Температури на зарядното устройство

|                                             |                                  |
|---------------------------------------------|----------------------------------|
| Работна температура на зарядното устройство | +5 до +40 °C<br>(+41 до +104 °F) |
|---------------------------------------------|----------------------------------|

## Температура на околната среда

С цел постигане на най-добра производителност и най-дълъг живот на батерията я дръжте в рамките на температурните интервали.

|                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| Работна температура при зареждане  | +5 до +40°C<br>(+41 до +104°F)   |
| Работна температура при разреждане | 0 до +40°C<br>(+32 до +104°F)    |
| Температура при транспортиране     | -20 до +40°C<br>(-4 до +104°F)   |
| Температура на съхранение          | +10 до +25 °C<br>(+50 до +77 °F) |

Не излагайте батерията на пряка слънчева светлина.

## Декларации

### ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, декларираме на своя лична отговорност, че продуктът (с наименование, тип и сериен номер, вижте началната страница) е в съответствие със следното законодателство:

(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Приложени хармонизирани стандарти:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

Властите могат да поискат съответната техническа информация от:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

Håkan Andersson, Managing Director

Подпис на издаващото лице



## WEEE

Информация относно Излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО):

Настоящият продукт и информацията за него отговарят

на изискванията на Директивата/предписанията за ИУЕЕО (2012/19/EU), и с него трябва да се борави в съответствие със същата Директива/предписания.

Продуктът е маркиран със следния символ:



Продукти, маркирани със зачеркната с кръст кофа за отпадъци на колела и единична черна линия под нея, съдържат части, с които трябва да се борави в съответствие с Директивата/предписанията за ИУЕЕО. Целият продукт или ИУЕЕО частите могат да бъдат изпратени до вашия "Център за обслужване на клиенти" за обработка.

## Радиосмущения

Това е продукт от клас А. В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения.

## Информация във връзка с чл. 33 от REACH (Регламент относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)

Европейски регламент (ЕС) №1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) определя, освен други неща, изискванията, свързани с комуникациите във веригата на доставките. Изискването за информация се отнася също и за продукти, съдържащи т. нар. вещества, пораждащи сериозно безпокойство ("списък на кандидати"). На 27 юни 2018 г. металът олово (CAS № 7439-92-1) беше добавен към списъка на кандидатите.

Във връзка с гореспоменатото бихме искали да ви информираме, че определени електрически и механични компоненти в продукта може да съдържат метала олово. Това е в съответствие с настоящето законодателство за ограничаване на веществата и въз основа на законовите изключения в Директивата за ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) (2011/65/EU). Металът олово няма да изтече от продукта или да се видоизмени в него по време на нормална употреба, и концентрацията на метала олово в цялостния продукт е значително под приложимата прагова стойност. Моля, съобразете се с местните изисквания за изхвърляне на олово при изтичане на годността на продукта.

## Регионални изисквания

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този продукт може да ви изложи на контакт с химикали, включително олово, за което в щата Калифорния е известно, че причинява рак и вродени малформации или други вреди по отношение на възпроизводителната способност. За допълнителна информация посетете

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Безопасност

### Основна безопасност

НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ – ПРЕДАЙТЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент.

Неспазването на всички инструкции, посочени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Трябва да се спазват всички местни законови разпоредби за безопасност относно инсталация, работа и поддръжка.

## Декларация за употреба

- Само за професионална употреба.
- Този продукт и неговите принадлежности не могат да бъдат променяни по какъвто и да е начин.
- Не използвайте този продукт, ако е повреден.
- Ако означенията на данните на продукта или предупрежденията за опасност върху него престанат да бъдат четливи или се откачат, незабавно ги подменете.
- Продуктът трябва да бъде инсталиран, използван и обслужван единствено от квалифицирани лица в промишлена среда.

## Сигнални думи, свързани с безопасността

Сигналните думи, свързани с безопасността, **Опасност**, **Предупреждение**, **Внимание**, и **Забележка** имат следно значение:

|                |                                                                                                                                              |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПАСНОСТ       | ОПАСНОСТ сигнализира за опасна ситуация, която, в случай че не бъде избегната, <b>ще</b> доведе до смърт или сериозно нараняване.            |
| ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ сигнализира за опасна ситуация, която, в случай че не бъде избегната, <b>може</b> да доведе до смърт или сериозно нараняване. |

|           |                                                                                                                                                                                                        |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ВНИМАНИЕ  | ВНИМАНИЕ, когато се използва заедно със символа за тревога относно безопасността, сигнализира за опасна ситуация, която, в случай че не бъде избегната, може да доведе до леко или умерено нараняване. |
| ЗАБЕЛЕЖКА | ЗАБЕЛЕЖКА се използва за разглеждане на практики, които не са свързани с телесни наранявания.                                                                                                          |

## Инструкции за този продукт

### Инсталиране

**Важна бележка относно употребата на софтуерни версии, които не отговарят на изискванията**

- Използването на по-ранна софтуерна версия анулира регулаторното съответствие в рамките на ЕС и ЕИП и излага продукта на рискове, свързани с киберсигурността.
- Клиентът поема целия риск и отговорност при използване на по-ранна софтуерна версия. Atlas Copco не носи никаква отговорност за каквито и да било потенциални последици вследствие използването на по-ранна софтуерна версия.

### Монтажна височина

Максималната монтажна височина на съоръжението е 2 метра

### Работа

#### Инструкции за употреба и поддръжка на батерията

Необходимо е да се спазват следните указания относно батерията на уреда:

- **Презареждайте само със зарядното, определено от производителя.** Зарядно, подходящо за един вид акумулаторен пакет, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг акумулаторен пакет.
- **Използвайте само със специално посочения акумулаторен пакет.** Използването на каквито и да било други акумулаторни пакети може да създаде риск от наранявания или пожар.
- **Когато акумулаторният пакет не се използва, дръжте го на разстояние от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да създадат връзка от една клемма до друга.** Свързването на клемите на батерията накъсо може да предизвика изгаряния или пожар.
- **При неправилна експлоатация от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт.** При възникване на случаен контакт измийте с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете медицинска помощ. Течността от батерията може да предизвика възпаление или изгаряния.

- **Не използвайте повредени или изменени акумулаторни пакети или инструменти.** Употребата на повредени или изменени батерии може да доведе до непредсказуеми ефекти, които могат да бъдат предпоставка за пожар, експлозия или риск от наранявания.
- **Не излагайте акумулаторния пакет или инструмента на огън или прекалено висока температура.** Излагането на огън или температура над 130°C може да доведе до експлозия.
- **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторния пакет извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждане при температура извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.
- **Не изхвърляйте батерията в огън, не я поставяйте в гореща фурна, не я мачкайте и не я пробивайте,** тъй като има опасност от експлозия.
- **Не подлагайте батерията на изключително ниско въздушно налягане,** тъй като има опасност от експлозия или до изтичане на запалима течност или газ.

## Сервизно обслужване и поддръжка

### Сервизно обслужване

- Обслужването на продукта трябва да се извършва от квалифициран персонал, като се използват само идентични резервни части. Това ще гарантира безопасността на продукта.

 **ВНИМАНИЕ** Риск от експлозия, ако батерията е заменена с неподходящия вид.

 **ВНИМАНИЕ** Изхвърлете използваните батерии според Продуктовите инструкции

## Електрическа безопасност

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Апаратът трябва да бъде заземен. Приложимо само при оборудване от клас 1 (заземено).

- Заземеното оборудване трябва да бъде включено в контакт, който е монтиран правилно и заземен съгласно съответните разпоредби. Никога не отстранявайте щифта за заземяване и не модифицирайте щепсела по никакъв начин. **Не използвайте никакви адаптери.** Консултирайте се с квалифициран електротехник, ако се съмнявате дали контактът е заземен правилно. Ако оборудването претърпи електронна повреда или срыв, земята дава път на ниско съпротивление, за да отведе електричеството далеч от потребителя.
- Изключете от захранването преди обслужване.
- Неспазването на тези инструкции за работа може да навреди на безопасността на това оборудване.
- Силно препоръчваме да използвате кабелите, включени в доставката на продукта, тъй като са тествани за безопасност. Не модифицирайте кабелите и не ги използвайте за други цели. При повреда винаги подменяйте със сертифицирани кабели от същата електрическа класификация. Използването на несертифицирани

рани кабели може да доведе до токов удар, пожар, имуществени вреди или сериозни наранявания и може да се отрази на съответствието на продукта с нормативните изисквания или да го анулира.

- Неспазването на тези инструкции може да доведе до токов удар.
- Не трябва да се използва в експлозивна среда.
- **Избягвайте физически контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори, фурни и хладилници.** Съществува висок риск от токов удар, ако тялото ви бъде заземено.
- **Не излагайте оборудването на дъжд или влажни атмосферни условия.** Навлизането на вода в оборудването ще повиши риска от токов удар. Тази инструкция не важи за оборудване, класифицирано като херметизирано или непромокаемо.
- С цел минимални електрически смущения поставете оборудването възможно най-далече от източници на електрически шум, напр. оборудване за електродръгово заваряване и др.
- Не насилвайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да пренасяте оборудването, или за да издърпате щепсела от контакта. Пазете захранващия кабел от топлина, остри ръбове или подвижни части. Незабавно подменяйте повредените кабели. Повредените кабели повишават риска от токов удар.
- Когато работите едновременно със заваръчно оборудване, обработваният детайл трябва да бъде отделно заземен в процеса на самото заваряване. С това се предотвратява провеждането на обратен ток през заземителните кабели на контролера в случай, че обратните линии за заваръчното оборудване не са били монтирани правилно на обработвания детайл. Atlas Copco препоръчва заземяването да се изпълнява с площ на проводника с минимална големина, равна на обратната линия за използваното заваръчно оборудване.

## Изходни терминали

Изходните терминали, които са предоставени за доставка на друго оборудване, освен на основното захранване, трябва да бъдат маркирани с номинално изходящо напрежение и честота и, в допълнение, максималния изходящ ток или мощност, освен ако терминалите не са маркирани с референтния вид на оборудването, което е разрешено да се свърже. Когато са предназначени да бъдат монтирани или взаимосвързани в областта от квалифициран персонал, класът на електрическата инсталация прилежаща към терминалите трябва да се маркира.

## Знаци и стикери

Продуктът разполага със знаци и стикер, съдържащи важна информация за лична безопасност и поддръжка на продукта. Знаците и стикерите трябва винаги да бъдат лесни за четене. Могат да бъдат поръчани нови знаци и стикери чрез списъка на резервните части.



s011050

## Полезна информация

### ServAid

ServAid е портал, който непрекъснато се обновява и съдържа техническа информация, като например:

- Регулаторна информация и информация за безопасност
- Технически данни
- Инструкции за монтаж, функциониране и обслужване
- Списъци с резервни части
- Принадлежности
- Оразмерени чертежи

Моля, посетете: <https://servaid.atlascopco.com>.

За допълнителна информация се свържете с Вашия местен представител на Atlas Copco.

## Tehnički podaci

### Snaga i temperatura

| Selector 6 M8Bit               |                                         |
|--------------------------------|-----------------------------------------|
| Tip                            | Wireless                                |
| Model                          | 8 bits                                  |
| Ulaz (Input)                   | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Izlaz                          | Power over Ethernet daisy chain         |
| Napajanje                      | 20 W                                    |
| Maks. Radna temperatura        | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Min. Radna temperatura         | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Maks. temperatura skladištenja | +45 °C<br>+113 °F                       |
| Min. temperatura skladištenja  | -18 °C<br>+0 °F                         |

### Težina i dimenzije proizvoda

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| Duljina          | 240 mm<br>9.4 in |
| Visina           | 95 mm<br>3.74 in |
| Širina           | 120 mm<br>4.7 in |
| Težina           | 1.2 kg<br>2.6 lb |

## Kompatibilnost punjača

| Pribor             | Članak br.   |
|--------------------|--------------|
| Fleksibilni punjač | 4211 6083 84 |

## Informacije o LAN bežičnoj mreži

| Domena regulativne | Opseg    | TxChannels                                            |
|--------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| SVIJET             | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                    | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                    | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                    | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
| ETSI               | U-NII-3  | -                                                     |
|                    | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                    | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                    | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
| FCC                | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                    | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|                    | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                    | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                    | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                    | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                    | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

## Kompatibilnost baterije

- ① Pogledajte sigurnosne upute za baterije u vezi s informacijama o ograničenju težine za kompatibilnu opremu.

| Pribor                    | Članak br.   |
|---------------------------|--------------|
| Baterija, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Baterija, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Baterija, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)      | 4211 6130 14 |
| Baterija, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

## Maksimalna radijska izlazna snaga

| Radijska tehnologija | Raspon frekvencije (MHz) | Maksimalna snaga prijenosa EIRP (dBm) |
|----------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| Wi-Fi®               | 2412 – 2472              | 19,1                                  |
| Wi-Fi®               | 5180 – 5320              | 16,6                                  |
| Wi-Fi®               | 5500 – 5700              | 17,3                                  |
| Wi-Fi®               | 5745 – 5825              | 13,1                                  |

| Radijska tehnologija                                                | Raspon frekvencije (MHz) | Maksimalna snaga prijenosa EIRP (dBm) |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| Bluetooth® bežična tehnologija / Bluetooth® male potrošnje energije | 2402 – 2480              | 13,7                                  |

Wi-Fi® je registrirani zaštitni znak tvrtke Wi-Fi Alliance®  
Verbalni žig Bluetooth® i logotipi su registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc.

### Temperature punjača

|                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| Radna temperatura punjača | +5 do +40 °C<br>(+41 do +104 °F) |
|---------------------------|----------------------------------|

### Temperatura okoline

Za najbolje performanse i radni vijek baterije, čuvajte bateriju unutar temperaturnih intervala.

|                               |                                        |
|-------------------------------|----------------------------------------|
| Radna temperatura, punjenje   | +5 °C do +40 °C<br>(+41 °F do +104 °F) |
| Radna temperatura, pražnjenje | 0 do +40 °C<br>(+32 do +104 °F)        |
| Temperatura transporta        | -20 do +40 °C<br>(-4 do +104 °F)       |
| Temperatura čuvanja           | +10 do +25 °C<br>(+50 do +77 °F)       |

Nemojte stavljati bateriju na izravno sunčevo svjetlo.

## Izjave

### EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Mi, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod (naziv, tip i serijski broj, vidi naslovnu stranu) u skladu sa sljedećim zakonom(ima):  
**(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Primijenjene usklađene norme:

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Nadležna tijela mogu zahtijevati relevantne tehničke podatke od:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Potpis izdavatelja



### WEEE

Informacije u vezi s **otpadnom električnom i elektroničkom opremom** (WEEE):

Ovaj proizvod i informacije o njemu u skladu su sa zahtjevima direktive/propisa WEEE (2012/19/EU) i mora se zbrinjavati u skladu s tom direktivom/propisima.

Proizvod je označen sljedećim simbolom:



Proizvodi označeni prekrštenim simbolom kante za smeće podrtane jednom crnom crtom, sadrže dijelove sa kojima se mora rukovati u skladu sa WEEE direktivom/propisima. Cijeli proizvod ili dijelove označene s WEEE možete poslati u „Servisni centar” na odlaganje.

### Radijske smetnje

Ovo je proizvod razreda A. U domaćem okruženju ovaj proizvod može izazvati radijske smetnje.

### Informacije u vezi sa članom 33 Uredbe REACH

Europska uredba (EU) br. 1907/2006 o Registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) između ostalog definira zahtjeve vezane za komunikaciju u lancu opskrbe. Zahtjev za informacijama također se odnosi na proizvode koji sadrže takozvane tvari koje izazivaju veliku zabrinutost ("Popis kandidata"). 27. lipnja 2018. olovo (CAS br. 7439-92-1) je dodato na Popis kandidata.

U skladu s prethodnom napomenom, obavještavamo vas da određene električne i mehaničke komponente proizvoda mogu sadržati olovo. Ovo je u skladu s aktualnim propisima o ograničenju tvari i zasniva se na zakonskim izuzećima iz Direktive RoHS (2011/65/EU). Olovo iz proizvoda neće cureti ili mutirati tijekom normalne uporabe a koncentracija olova u gotovom proizvodu je znatno ispod primjenjive granične vrijednosti. Uzmite u obzir lokalne zahtjeve o zbrinjavanju olova na kraju životnog vijeka proizvoda.

### Lokalni uvjeti

#### ⚠ POZOR

Ovaj proizvod može vas izložiti kemikalijama, uključujući olovo, a prema državi Kaliforniji, olovo može prouzročiti rak i urođene mane ili druge probleme spolnog sustava. Za više informacija idite na

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Sigurnost

### Opća sigurnost

NE BACAJTE – PREDAJTE KORISNIKU

**⚠ POZOR** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat.

Ako se ne pridržavate svih dolje navedenih uputa, može doći do strujnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Spremite sva upozorenja i sve upute za buduću uporabu.

**⚠ POZOR** Uvijek se morate pridržavati lokalnih zakonskih sigurnosnih propisa o ugradnji, radu i održavanju.

### Izjava o uporabi

- Samo za profesionalnu uporabu.
- Ovaj proizvod i njegov pribor ne smiju se mijenjati ni na koji način.
- Ne upotrebljavajte ovaj proizvod ako je bio oštećen.
- Ako podaci o proizvodu ili znakovi upozorenja o opasnosti na proizvodu više nisu čitljivi ili otpadnu, odmah ih zamijenite.
- Rukovanje proizvodom, te njegovo ugrađivanje i servisiranje je dozvoljeno samo kvalificiranom osoblju u industrijskom okruženju.

### Sigurnosne riječi upozorenja

Sigurnosne riječi upozorenja **Opasnost, Upozorenje, Oprez i Obavijest** imaju sljedeće značenje:

|            |                                                                                                                                                                  |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OPASNOST   | OPASNOST označava opasnu situaciju koja će dovesti do smrti ili teške ozljede ako se ne izbjegne.                                                                |
| UPOZORENJE | UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja može dovesti do smrti ili teške ozljede ako se ne izbjegne.                                                            |
| OPREZ      | OPREZ koji se upotrebljava sa simbolom sigurnosnog upozorenja označava opasnu situaciju koja može dovesti do manje ili srednje teške ozljede ako se ne izbjegne. |
| NAPOMENA   | OBAVIJEST se upotrebljava za radnje koje nisu povezane s ozljedama.                                                                                              |

### Upute specifične za proizvod

#### Ugradnja

**Važna napomena za upotrebu ne usklađenih verzija softvera.**

- Upotreba verzije softvera s ranijim brojem izdanja poništava usklađenost s propisima unutar EU-a i EEP-a i izlaže proizvod rizicima po kibernetičku sigurnost.

- Korištenje verzije softvera s ranijim brojem izdanja isključivi je rizik i odgovornost korisnika. Tvrtka Atlas Copco ne preuzima nikakvu odgovornost za kakvu moguću implikaciju koje proistekne iz upotrebe verzije softvera s ranijim brojem izdanja.

#### Visina instalacije

Maksimalna visina instalacije opreme je 2 m.

#### Rad uređaja

##### Uporaba i održavanje baterije

Sljedeće upute trebale bi se poštivati u vezi baterije povezane s proizvodom:

- **Punite samo punjačem koji je naveo proizvođač.** Punjač prikladan za jednu vrstu baterije može značiti opasnost od požara ako se upotrebljava s drugom vrstom baterije.
- **Koristite samo s posebno predviđenim kompletom baterija.** Uporaba drugih baterija može stvoriti opasnost od ozljede i požara.
- **Kada se baterija ne upotrebljava, držite je daleko od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti jednu stezaljku s drugom.** Kratko spajanje terminala baterije može izazvati opekline ili požar.
- **U uvjetima zloupotrebe, tekućina može prskati iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, zatražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja prska iz baterije može izazvati nadraženost ili opekline.
- **Nemojte koristiti baterije ili alat koji su oštećeni ili modificirani.** Oštećene ili modificirane baterije mogu nepredviđeno reagirati i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti po nastanak ozljeda.
- **Nemojte izlagati baterije ili alat požaru ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje požaru ili temperaturi iznad 130°C može prouzročiti eksploziju.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i nemojte puniti baterije izvan raspona temperature određenog u uputama.** Nepravilno punjenje, ili punjenje pri temperaturama izvan određenog raspona, može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
- **Ne bacajte bateriju u vatru ili vruću pećnicu,** ne gnječite je mehanički i ne režite je, jer bi to moglo rezultirati eksplozijom.
- **Ne izlažite bateriju ekstremno niskom tlaku zraka,** jer bi to moglo rezultirati eksplozijom ili curenjem zapaljive tekućine ili plina.

#### Servisiranje i održavanje

##### Servis

- **Svoj proizvod predajte na servisiranje osobi kvalificiranoj za vršenje popravaka uz uporabu identičnih rezervnih dijelova.** To će osigurati održavanje sigurnosti proizvoda.

**⚠ OPREZ** Opasnost od eksplozije ako je baterija zamijenjena neispravnim tipom

**⚠ OPREZ** Zbrinite iskorištene baterije kako je navedeno u Uputama za proizvod

## Električna sigurnost

**⚠ POZOR** Ovaj uređaj mora biti uzemljen. Primjenjivo samo na opremu razreda I (uzemljenu).

- Uzemljena oprema mora biti uključena u pravilno instaliranu i uzemljenu utičnicu u skladu s odgovarajućim propisima. Nikada ne uklanjajte iglicu za uzemljenje i ne mijenjajte utikač ni na koji način. Ne upotrebljavajte adaptere za utikač. Provjerite s ovlaštenim električarom ako sumnjate da utičnica nije odgovarajuće uzemljena. Ako bi na opremi došlo do elektroničkog kvara ili prestanka rada, uzemljenje osigurava put niskog otpora da odvede elektricitet od korisnika.
- Prije servisiranja odvojite uređaj od napajanja.
- Ako se ne pridržavate ovih radnih uputa, možete ugroziti sigurnost ove opreme.
- Preporučujemo upotrebu kabele isporučenih uz proizvod koji su ispitani u pogledu sigurnosti. Ne mijenjajte kabele i ne rabite ih u druge svrhe. U slučaju oštećenja, uvijek ih zamijenite certificiranim kabelima s istim nazivnim električnim podacima. Korištenje necertificiranih kabela može rezultirati strujnim udarom, požarom, oštećenjem imovine ili ozbiljnim ozljedama i vjerojatno će utjecati na usklađenost proizvoda s regulativom ili je poništiti.
- Ako se ne pridržavate ovih uputa, može doći do strujnog udara.
- Ne smije se upotrebljavati u eksplozivnoj atmosferi.
- Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama kao što su npr. cijevi, radijatori, pećnice i hladnjaci. Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite opremu kiši ili vlazi. Voda koja prodire u opremu povećava opasnost od strujnog udara. Ova se uputa ne odnosi na opremu klasificiranu kao vodootporna ili otporna na prskanje.
- Za minimalne električne smetnje postavite opremu što dalje od mogućih izvora električne buke, na primjer opreme za varenje sa svjetlosnim lukom itd.
- Ne djelujte silom na strujni kabel. Ne upotrebljavajte strujni kabel za nošenje opreme ili povlačenje utikača iz utičnice. Držite strujni kabel daleko od topline, ulja, oštarih rubova ili pokretnih dijelova. Odmah zamijenite oštećene strujne kabele. Oštećeni strujni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Kada istodobno radite s opremom za zavarivanje, izradak mora biti odvojeno uzemljen dok je zavarivanje u tijeku. Time treba spriječiti da povratna struja prolazi kroz kabele za uzemljenje upravljačkog uređaja, u slučaju da povratni vodovi za opremu za zavarivanje nisu ispravno postavljeni na izradak. Atlas Copco preporučuje da obavite uzemljivanje tako da područje vodiča bude veliko najmanje koliko i povratni vod za opremu za zavarivanje koja se upotrebljava.

## Izlazni priključci

Izlazni priključci za napajanje ostale opreme, osim mrežnog napajanja, moraju biti označeni nazivnim izlaznim naponom i frekvencijom, kao i maksimalnom izlaznom strujom ili snagom, osim ako su priključci označeni referentnom tipu opreme koju je dozvoljeno povezati. Kada se namjerava instalirati ili međusobno povezati na terenu od strane stručne osobe, klasa ožičenja mora biti označena pored priključaka.

## Znakovi i naljepnice

Proizvod ima znakove i naljepnice koje sadrže važne informacije o osobnoj sigurnosti i održavanju proizvoda. Znakovi i naljepnice uvijek moraju biti dobro čitljivi. Možete naručiti nove znakove i naljepnice u skladu s popisom zamjenskih dijelova.



s011050

## Korisne informacije

### ServAid

ServAid je portal koji se neprekidno ažurira i sadrži tehničke informacije kao što su:

- Regulatorne i sigurnosne informacije
- Tehnički podaci
- Upute za ugradnju, rad i servisiranje
- Popisi zamjenskih dijelova
- Pribor
- Crteži s dimenzijama

Posjetite web mjesto: <https://servaid.atlascopco.com>.

Za više informacija se obratite svojem lokalnom predstavniku tvrtke Atlas Copco.

## Tehnilised andmed

### Võimsus ja temperatuur

| Selector 6 M8Bit         |                                         |
|--------------------------|-----------------------------------------|
| Tüüp                     | Wireless                                |
| Mudel                    | 8 bits                                  |
| Sisend                   | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Väljund                  | Power over Ethernet daisy chain         |
| Võimsus                  | 20 W                                    |
| Max töötemperatuur       | +40 °C<br>+104 °F                       |
| Min töötemperatuur       | +0 °C<br>+32 °F                         |
| Max hoiukoha temperatuur | +45 °C<br>+113 °F                       |

| Selector 6 M8Bit         |                 |
|--------------------------|-----------------|
| Min hoiukoha temperatuur | -18 °C<br>+0 °F |

### Toote kaal ja mõõtmised

| Selector 6 M8Bit |                     |
|------------------|---------------------|
| Pikkus           | 240 mm<br>9.4 tolli |
| Kõrgus           | 95 mm<br>3.74 tolli |
| Laius            | 120 mm<br>4.7 tolli |
| Kaal             | 1.2 kg<br>2.6 naela |

### Laadija ühilduvus

| Tarvik       | Tootekood    |
|--------------|--------------|
| Flex laadija | 4211 6083 84 |

### Juhtmevaba LAN-i teave

| Regulatsioonipiirkond             | Sagedusala | Txkanalid                                             |
|-----------------------------------|------------|-------------------------------------------------------|
| MAAILM                            | 2,4 GHz    | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                                   | U-NII-1    | 36, 40, 44, 48                                        |
|                                   | U-NII-2    | 52, 56, 60, 64                                        |
|                                   | U-NII-2e   | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                                   | U-NII-3    | -                                                     |
| ETSI                              | 2,4 GHz    | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                                   | U-NII-1    | 36, 40, 44, 48                                        |
|                                   | U-NII-2    | 52, 56, 60, 64                                        |
|                                   | U-NII-2e   | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                                   | U-NII-3    | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| USA Föderaalne sidekomisjon (FCC) | 2,4 GHz    | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                                   | U-NII-1    | 36, 40, 44, 48                                        |
|                                   | U-NII-2    | 52, 56, 60, 64                                        |
|                                   | U-NII-2e   | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                                   | U-NII-3    | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### Aku ühilduvus

**i** Ühilduvate seadmete kaalupiirangute kohta leiate teavet aku ohutusjuhistest.

| Tarvik               | Tootekood    |
|----------------------|--------------|
| Aku, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Aku, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Aku, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah) | 4211 6130 14 |
| Aku, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

### Max raadio väljundvõimsus

| Raadiosidetehnoloogia                                   | Sagedusvahemik (MHz) | Max edastusvõimsus EIRP (dBm) |
|---------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|
| Wi-Fi®                                                  | 2412–2472            | 19,1                          |
| Wi-Fi®                                                  | 5180–5320            | 16,6                          |
| Wi-Fi®                                                  | 5500–5700            | 17,3                          |
| Wi-Fi®                                                  | 5745–5825            | 13,1                          |
| Juhtmeta Bluetooth®-tehnoloogia / Bluetooth® Low Energy | 2402–2480            | 13,7                          |

Wi-Fi® on organisatsiooni Wi-Fi Alliance® registreeritud kaubamärk

Sõnamärk Bluetooth® ja logod on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid

### Laadija temperatuurid

|                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| Laadija töötemperatuur | +5 kuni +40 °C<br>(+41 kuni +104 °F) |
|------------------------|--------------------------------------|

### Ümbritseva õhu temperatuur

Aku parima jõudluse ja tööea tagamiseks hoidke akut lubatud temperatuurivahemikus.

|                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Töötemperatuur, laadimine         | +5 kuni +40 °C<br>(+41 kuni +104 °F) |
| Töötemperatuur, tühjaks laadimine | 0 kuni +40 °C<br>(+32 kuni +104 °F)  |
| Temperatuur transportimisel       | –20 kuni +40 °C<br>(–4 kuni +104 °F) |
| Hoiukoha temperatuur              | +10 kuni +25 °C<br>(+50 kuni +77 °F) |

Ärge jätke akut otsese päikesevalguse kätte.

### Deklaratsioon

#### EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, deklareerime oma täielikul vastutusel, et toode (mille nime, tüübi ja seerianumbri leiate

esilehelt) on vastavuses järgmis(t)e õigusakti(de)ga:  
(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED),  
2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Kohalduvad ühtlustatud standardid:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1  
V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN  
55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN  
60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN  
62368-1:2014+A11

Ametiasutused võivad nõuda asjakohast tehnilist teavet, mille  
peab saatma:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Tech-  
nique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Väljaandja allkiri



## WEEE

**Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid (WEEE)** puudu-  
tav teave:

Antud toode ja selle teave vastavad WEEE direktiivi/määrus-  
te (2012/19/EU) nõuetele ja seda tuleb käsitseda kooskõlas  
nimetatud direktiivi/määrustega.

Toode on märgistatud sümboliga:



Tooted, mis on märgistatud ristiga läbi kriipsutatud prügikasti  
sümboli ja selle all oleva üksiku musta joonega, sisaldavad  
detaile, mida tuleb käsitseda vastavalt WEEE direktiivile/  
määrustele. Terve toote või WEEE-osad võib saata käitse-  
miseks kohalikku kliendikeskusesse.

## Raadiosageduslik segamine

See on A-klassi toode. Koduses keskkonnas võib antud toode  
põhjustada raadiosegamist.

## Teave seoses REACH-määruse artikliga 33

Euroopa (EÜ) määrus nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide  
registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist  
(REACH), määratleb muuhulgas tarneahela kom-  
munikatsiooniga seotud nõuded. Teabenõue kehtib ka toode-  
tele, mis sisaldavad nn väga ohtlike aineid („kandidaatainete  
loetelu“). 27. juunil 2018 lisati kandidaatainete loetellu plii  
(CAS nr 7439-92-1).

Ülaltoodust tulenevalt anname teile teda, et toote teatud  
elektrilised ja mehaanilised komponendid võivad sisaldada  
pliid. See on kooskõlas kehtivate ainete kasutamise piiramise  
õigusaktidega ja põhineb ohtlike ainete kasutamise piiramise  
direktiivi (RoHS-määrus, 2011/65/EÜ) õiguslikel eranditel.

Plii ei leki ega muteeru tootest tavapärasel kasutamisel ning  
pliiisaldus kogu tootes on kohaldatavast piirväärtusest tundu-  
valt väiksem. Toote kasutusea lõppedes arvestage plii kõrval-  
damisel kohalikke eeskirju.

## Piirkondlikud nõuded

### ! HOIATUS

Selle toote kasutamisel võite kokku puutuda kemikaalide,  
sh pliiga, mis põhjustab California osariigile teadolevatel  
andmetel vähki ja sünnidefekte või muud reproduktiivset  
kahju. Lisateabe saamiseks külastage veebilehte

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Ohutus

### Üldine ohutus

ÄRGE VISAKE ÄRA – ANDKE KASUTAJALE

! **HOIATUS** Tutvuge kõigi mootortööriista juurde kuu-  
luvate hoiatuste, juhiste, illustratsioonide ja tehniliste  
andmetega.

Allpool toodud juhiste eiramine võib tuua kaasa elektri-  
löögi, tulekahju ja/või tõsise kehavigastuse.

**Hoidke kõik hoiatused ja juhised hilisemaks uuesti lä-  
bivaatamiseks alles.**

! **HOIATUS** Kõikidest paigaldamist, kasutamist ja  
hooldamist käsitlevatest kohalikest kehtivatest ohu-  
tuseeskirjadest tuleb kogu aeg kinni pidada.

## Lubatud kasutamine

- Ainult professionaalseks kasutamiseks.
- Käesolevat toodet ega selle lisaseadmeid ei tohi muuta.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Kui tootel asuvad nimikiiruse või ohuhoiatuse märgid  
muutuvad loetamatuks või tulevad küljest, asendage need  
kohe uutega.
- Toodet tohib paigaldada, kasutada ja hooldada ainult kva-  
lifitseeritud isik ja ainult tööstuslikus keskkonnas.

## Ohutuse tunnussõnad

Ohutuse tunnussõnadel **Hädaoht, Hoiatus, Ettevaatust** ja  
**Teade** on järgmised tähendused.

|                       |                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HÄDA-<br>OHT          | HÄDAOHT osutab ohtlikule olukorrale, mis<br><b>põhjustab</b> surma või tõsiseid vigastusi, kui ohu<br>ei hoita ära.                                                         |
| HOIATUS               | HOIATUS osutab ohtlikule olukorrale, mis <b>võib</b><br><b>põhjustada</b> surma või tõsiseid vigastusi, kui oh-<br>tu ei hoita ära.                                         |
| ETTE-<br>VAATUST<br>! | ETTEVAATUST, kasutatuna koos ohutuse<br>hoiatussümboliga, osutab ohtlikule olukorrale,<br>mis võib põhjustada väiksemaid või keskmisi vi-<br>gastusi, kui ohu ei hoita ära. |
| TEADE                 | TEADE kirjet kasutatakse kehavigastustega<br>mitte seotud tegevuste käsitlemiseks.                                                                                          |

## Tootespetsiifilised juhised

### Paigaldus

#### Oluline teade: mitteühilduvate tarkvaraversioonide kasutamine

- Varasema väljalaskenumbriga tarkvaraversiooni kasutamine tühistab vastavuse EL-i ja EMP-s eeskirjadele ning jätab toote küberturbeohtude suhtes kaitsetuks.
- Varasema väljalaskenumbriga tarkvaraversiooni kasutamine on kliendi enda riisikol ja ainuvastutusel. Atlas Copco ei vastuta varasema väljalaskenumbriga tarkvaraversiooni kasutamisest tulenevate võimalike tagajärgede eest.

### Paigalduskõrgus

Seadme maksimaalne paigalduskõrgus on 2 m.

### Kasutamine

#### Aku kasutamise ja hooldamise juhised

Toote juurde kuuluva aku puhul tuleb järgida siin antud juhisel.

- **Laadige ainult tootja määratud laadijaga.** Ühte tüüpi akupaketile sobiv laadija võib teist tüüpi akupaketi laadimisel süttida.
- **Kasutage ainult ettenähtud akupaketti.** Teiste akupakkettide kasutamine võib tuua kaasa vigastuste ja süttimise ohu.
- **Kui akupaketti ei kasutata, hoidke see eemal metallist esemetest, nagu kirjaklambrid, mündid, naelad, kruvid jt väikesed metallist esemed, mis võivad aku klemmid omavahel ühendada.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või süttimise.
- **Aku väärkasutamise korral võib sellest paiskuda välja akuvedelikku; vältige sellega kokkupuutumist. Kui kokkupuude ikkagi toimub, loputage ohtra veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge abi saamiseks ka arsti poole.** Akust välja paiskuv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- **Ärge kasutage kahjustatud või ümber tehtud akupaketti ega tööriista.** Kahjustatud või ümbertehtud akud võivad ettenägematult käituda, põhjustades süttimist, plahvatust või kehavigastuse.
- **Ärge laske akupaketil ega tööriistal puutuda kokku lahtise leegi või kõrgete temperatuuridega.** Lahtise leegi või üle 130 °C temperatuuriga kokkupuutumine võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akupaketti väljaspool juhistes märgitud temperatuurivahemikku.** Valesti või väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku laadimise korral võib tulemuseks olla aku kahjustumine ja suurem süttimisohu.
- **Vältige aku kokkupuudet lahtise tule või kuuma ahjuga ning aku mehaanilist muljumist või löikamist, kuna see võib viia plahvatuseni.**
- **Vältige aku kokkupuudet väga madala õhurõhuga, kuna selle tagajärjeks võib olla plahvatus või tuleohtlik vedeliku või gaasi lekkimine.**

### Hooldamine

#### Hooldus

- Laske oma toodet hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kasutades ainult identseid varuosi. See tagab toote ohutuse säilimise.

**⚠ ETTEVAATUST Plahvatusoht, kui vahetatava aku tüüp on vale**

**⚠ ETTEVAATUST Kasutatud patareid tuleb utiliseerida vastavalt tootejuhistele**

### Elektriohutus

**⚠ HOIATUS See seade peab olema maandatud. Puudub ainult I klassi (maandatud) seadmeid.**

- **Maandatud seade peab olema ühendatud pistikupessa, mis on asjakohaste eeskirjade kohaselt õigesti paigaldatud ja maandatud. Mitte mingil juhul ärge eemaldage maanduskontakti ega muutke pistikut mingil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid.** Kahtluste korral laske kvalifitseeritud elektrikul kontrollida, kas pistikupesa on õigesti maandatud. Kui seadmes tekib elektroonikarikkeid või seade läheb rikki, tagab maandus väikese takistusega tee, mis viib elektrilaengu kasutajast eemale.
- Lahutage seade enne hooldamist vooluvarustusest.
- Nende kasutusjuhiste eiramine võib vähendada selle seadme ohutust.
- Soovitame tungivalt kasutada tootega koos tarnitud juhtmeid, mille ohutust on kontrollitud. Ärge tehke juhtmeid ümber ega kasutage neid muudel eesmärkidel. Kahjustuse korral asendage juhe samade elektriliste näitajatega, serditud juhtmega. Sertimata juhtmete kasutamine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju, varakahju või tõsiseid vigastusi ning võib mõjutada toote vastavust regulatiivsetele nõuetele või selle tühistada.
- Nende juhiste eiramine võib tuua kaasa elektrilöögi.
- Ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas.
- **Vältige füüsilist kontakti maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, ahjude ja külmikutega.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögioht suurem.
- **Ärge laske seadmel kokku puutuda vihma ega märgade tingimustega.** Seadmesse tungiv vesi suurendab elektrilöögi ohtu. Antud juhul ei kehti vee- või pritsmekindlana klassifitseeritud seadmetele.
- Väikseima elektrilise segamise tagamiseks asetage seade elektrilise müra allikatest (näiteks kaarkeevitusseadmed jms) võimalikult kaugele.
- Ärge väärkohelge toitejuhet. Ärge kasutage toitejuhet seadmete kandmiseks ega pistiku pesast tõmbamiseks. Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud toitejuhe tuleb kohe välja vahetada. Kahjustatud juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Samaaegselt keevitusseadmega töötades peab toorik olema keevitamise ajal eraldi maandatud. Selle eesmärgiks on hoida ära tagasivoolu liikumine läbi juhtseadme maanduskaablite juhul, kui keevitusseadmete tagasivoo-

lujuhtmed pole töödeldavale esemele õigesti paigaldatud. Ettevõtte Atlas Copco soovitusel peab maanduse juhtivusala olema vähemalt kasutatava keevitusseadme tagasi-voolukaabliga sama ulatusega.

## Väljundklemmid

Muude seadmete, välja arvatud võrgutoite jagamiseks mõeldud seadmed, väljundklemmidele peab olema märgitud nimi-väljundpinge ja -sagedus ning lisaks maksimaalne väljundvool või -võimsus, välja arvatud juhul, kui klemmid on märgistatud ühendamiseks lubatud seadme tüübi viidetega. Kui seade on mõeldud paigaldamiseks või ühendamiseks vastava väljaõppe saanud tehnika poolt välitingimustes, tuleb klemmide kõrvale märkide juhtmete klass.

## Märgid ja kleebised

Tootele on paigaldatud olulise isikliku ohutusteabega ja toote hooldusteabega märgid ja kleebised. Paigaldatud märgid ja kleebised peavad olema alati loetavad. Uute märkide ja kleebiste tellimiseks kasutage varuosade loendit.



s011050

## Kasulik teave

### ServAid

Portaali ServAid sisu uuendatakse pidevalt ja sealt leiate tehnilise teabe, nt:

- Õiguslik ja ohutusteave
- Tehnilised andmed
- Paigaldamis-, kasutamise- ja hooldamisjuhised
- Varuosade loendid
- Lisatarvikud
- Mõõtjoonised

Tutvuge lähemalt: <https://servaid.atlascopco.com>.

Põhjalikuma tehnilise teabe saamiseks võtke ühendust kohaliku Atlas Copco esindajaga.

## Techniniai duomenys

### Galia ir temperatūra

| Selector 6 M8Bit          |                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| Tipas                     | Wireless                                |
| Modelis                   | 8 bits                                  |
| Ivadas                    | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Išvestis                  | Power over Ethernet daisy chain         |
| Galia                     | 20 W                                    |
| Darbinė Maks. temperatūra | +40 °C<br>+104 °F                       |

### Selector 6 M8Bit

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Darbinė Min. temperatūra       | +0 °C<br>+32 °F   |
| Maks. sandėliavimo temperatūra | +45 °C<br>+113 °F |
| Min. sandėliavimo temperatūra  | -18 °C<br>+0 °F   |

### Gaminio svoris ir matmenys

| Selector 6 M8Bit |                           |
|------------------|---------------------------|
| Ilgis            | 240 mm<br>9.4 in (coliai) |
| Aukštis          | 95 mm<br>3.74 in (coliai) |
| Plotis           | 120 mm<br>4.7 in (coliai) |
| Svoris           | 1.2 kg<br>2.6 lb (svarai) |

### Įkroviklio suderinamumas

| Priedas                  | Gaminio nr.  |
|--------------------------|--------------|
| Universalusis įkroviklis | 4211 6083 84 |

### Bevielio LAN informacija

| Reguliavimo domenas                          | Diapazonas | TX dažnio kanalas                                     |
|----------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------|
| PASAULINIS                                   | 2,4 GHz    | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                                              | U-NII-1    | 36, 40, 44, 48                                        |
|                                              | U-NII-2    | 52, 56, 60, 64                                        |
|                                              | U-NII-2e   | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
| ETSI (Europos telekomų standartų institutas) | U-NII-3    | -                                                     |
|                                              | 2,4 GHz    | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                                              | U-NII-1    | 36, 40, 44, 48                                        |
|                                              | U-NII-2    | 52, 56, 60, 64                                        |
| JAV Federalinė ryšių komisija (FCC)          | U-NII-2e   | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                                              | U-NII-3    | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|                                              | 2,4 GHz    | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                                              | U-NII-1    | 36, 40, 44, 48                                        |
|                                              | U-NII-2    | 52, 56, 60, 64                                        |
|                                              | U-NII-2e   | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |

U-NII-3 149, 153, 157, 161,  
165

### Akumulatoriaus suderinamumas

- ⓘ Informacijos apie suderinamos įrangos svorio apribojimus ieškokite akumulatoriaus saugos instrukcijose.

| Priedas                        | Prekės nr.   |
|--------------------------------|--------------|
| Akumulatorius, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Akumulatorius, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Akumulatorius, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)           | 4211 6130 14 |
| Akumulatorius, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

### Maksimali radijo išvesties galia

| Radijo technologia                                                        | Dažnio diapazonas (MHz) | Maksimali perdavimo galia EIRP (dBm) |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| Wi-Fi®                                                                    | 2412-2472               | 19,1                                 |
| Wi-Fi®                                                                    | 5180-5320               | 16,6                                 |
| Wi-Fi®                                                                    | 5500-5700               | 17,3                                 |
| Wi-Fi®                                                                    | 5745-5825               | 13,1                                 |
| Bluetooth® bevielė technologija / Bluetooth® Mažas energijos suvartojimas | 2402-2480               | 13,7                                 |

Wi-Fi® yra registruotas Wi-Fi Alliance® prekės ženklas

Bluetooth® žodinis prekės ženklas ir logotipai yra registruoti prekių ženklai priklausantys Bluetooth SIG, Inc.

### Įkroviklio temperatūra

Darbinė įkroviklio temperatūra Nuo +5 iki +40 °C  
(nuo +41 iki +104 °F)

### Aplinkos temperatūra

Norėdami užtikrinti geriausią akumulatoriaus veikimą ir tarnavimo laiką, laikykite jį temperatūros intervaluose.

|                                 |                                            |
|---------------------------------|--------------------------------------------|
| Darbinė temperatūra, įkrovimas  | Nuo +5 iki +40 °C<br>(nuo +41 iki +104 °F) |
| Darbinė temperatūra, iškrovimas | Nuo 0 iki +40 °C<br>(nuo +32 iki +104 °F)  |
| Gabenimo temperatūra            | Nuo -20 iki +40 °C<br>(nuo -4 iki +104 °F) |
| Laikymo temperatūra             | Nuo +10 iki +25 °C<br>(nuo +50 iki +77 °F) |

Nelaikykite akumulatoriaus tiesioginiuose saulės spinduliuose.

## Deklaracijos

### ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, vienašališkos atsakomybės pagrindu pareiškiame, kad gaminys (pavadinimą, tipinį ir serijos numerį žr. pirmame puslapyje), atitinka šią (-as) Direktyvą (-as):

(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

Taikyti darnieji standartai:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

Atitinkamos techninės informacijos institucijos gali pareikalausti iš:

Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

Håkan Andersson, Managing Director

Išdavėjo parašas



### EEĪA

Informacija apie elektrines ir elektronikos įrangos atliekas (EEĪA):

Šis gaminys ir informacija apie jį atitinka EEĪA direktyvos (2012/19/EU) reikalavimus ir turi būti tvarkomas pagal šios direktyvos nuostatas.

Gaminys yra pažymėtas simboliu:



Gaminiuose, pažymėtuose perbrauktu šiukšliadėžės ženklu su ratukais ir viena juoda juosta apačioje, yra dalių, kurios turi būti tvarkomos laikantis EEĪA atliekų direktyvos nuostatų. Visą gaminį arba EEĪA dalis galima išsiųsti į „Klientų priežiūros centrą“ tvarkyti.

### Radio trukdžiai

Tai – A klasės gaminys. Buitinėje aplinkoje šis gaminys gali sukelti radijo trukdžius.

## Informacija apie 33 Straipsnį dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) tarp kitų dalykų pateikia reikalavimus dėl bendravimo tiekimo grandinėje. Informacijos pateikimo reikalavimas taip pat yra taikomas ir produktams, kuriuose yra taip vadinamos labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis ("Kandidatų sąrašas"). 2018 birželio 27d. švino metalas (CAS nr 7439-92-1) buvo įtrauktas į Kandidatų sąrašą.

Pagal šį punktą, jūs turite būti informuojami apie tai, kad tam tikri produkte esantys elektros ir mechaniniai komponentai gali turėti švino metalo. Šią informaciją reikia pateikti laikantis šiuo metu galiojančios medžiagų apribojimo teisės akto, pagrįsto teisėtomis išimtimis, nurodytomis dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (2011/65/EU) direktyvoje. Švino metalas neturi prasiskverbti arba mutuoti gaminyje, jį naudojant normaliomis aplinkybėmis, o jo koncentracija užbaigtame produkte yra daug žemesnė nei jam taikoma riba. Prašom laikytis vietos reikalavimų atsikratant švinu, esančiu gaminyje, pasibaigus gaminio naudojimo laikui.

## Regioniniai reikalavimai

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Šis produktas gali sukelti jums pavojų dėl cheminių medžiagų poveikio, įskaitant šviną – Kalifornijos valstija žino, kad tai gali sukelti vėžį, apsigimimų ir kitą žalą reprodukcinei sistemai. Daugiau informacijos rasite

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Sauga

### Bendroji sauga

NEIŠMESTI – ATIDUOTI VARTOTOJUI

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateikiamus įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.

Jei bus nesilaikoma visų toliau pateiktų instrukcijų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikūs vėliau galėtumėte pasiskaityti.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS Visada būtina laikytis visų galiojančių vietinių sumontavimo, eksploatacijos ir techninės priežiūros saugos taisyklių.

## Naudojimo deklaracija

- Skirta tik profesionaliam naudojimui.
- Draudžiama atlikti bet kokius šio gaminio ir jo priedų pakeitimus.
- Nenaudokite šio gaminio, jei jis apgadintas.

- Jei nebeįžiūrimi arba atplyšo lipdukai su gaminio įspėjimaisiais ženklais, juos iškart pakeiskite.
- Gaminį gali diegti, naudoti ir techniškai prižiūrėti tik kvalifikuotas personalas pramoninio montažo aplinkoje.

## Signaliniai saugos žodžiai

Signaliniai saugos žodžiai **Pavojus**, **Įspėjimas**, **Atsargiai**, ir **Dėmesio** turi šias reikšmes:

|            |                                                                                                                                                             |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PAVOJUS    | PAVOJUS nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kuri, jeigu jos nevengsite, <b>sukels</b> mirtį arba rimtų sužalojimų.                                       |
| ĮSPĖJIMAS  | ĮSPĖJIMAS nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kuri, jeigu jos nevengsite, <b>gali</b> sukelti mirtį arba rimtų sužalojimų.                               |
| AT-SARGIAI | ATSARGIAI, naudojamas su saugos perspėjimo simboliu nurodo pavojingą situaciją, kuri, jeigu jos nevengsite, gali sukelti nedidelių ar vidutinių sužalojimų. |
| DĖMESIO    | DĖMESIO yra naudojamas atkreipti dėmesį į veiksmus, nesusijusius su sužalojimu.                                                                             |

## Specialios gaminio instrukcijos

### Įrengimas

#### Svarbus pranešimas apie nesuderinamą programinės įrangos versijų naudojimą

- Naudojant programinės įrangos versiją su ankstesniu leidimo numeriu yra panaikinama atitiktis ES bei EEE reglamentams ir gaminiui kyla kibernetinio saugumo rizika.
- Naudoti programinės įrangos versiją su ankstesniu leidimo numeriu prisiima tik klientas, savo paties rizika ir atsakomybe. „Atlas Copco“ neprisiima jokios atsakomybės už bet kokias galimas pasekmes, kylančias dėl programinės įrangos versijos su ankstesnio leidimo numeriu naudojimo.

### Montavimo aukštis

Didžiausias įrangos montavimo aukštis yra 2 m.

## Eksploatavimas

### Akumuliatoriaus naudojimas ir jų priežiūros instrukcijos

Naudojantis prietaisu su šiuo akumuliatoriumi reikia laikytis šių nurodymų:

- Įrankius įkraukite tik naudodami gamintojo nurodytą kroviklį. Vieno tipo akumuliatorių pakuotei tinkantis kroviklis, naudojamas kitai akumuliatorių pakuotei krauti, gali kelti gaisro pavojų.
- Naudokite tik su specialiai tam skirtais akumuliatoriais. Jei naudosite kitokius akumuliatorius, gali kilti sušalavimo ar gaisro pavojus.
- Nenaudojamas akumuliatorių pakuotes laikykite atokiai nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių metalinių

daiktų, kurie gali sujungti vieną gnybtą su kitu. Sulietę akumuliatoriaus gnybtus galite nusideginti arba sukelti gaisrą.

- Esant netinkamoms sąlygoms iš akumuliatoriaus gali išsiskirti skystis; venkite sąlyčio. Jei taip netyčia nutiktų, nuplaukite su vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, be minėtų priemonių kreipkitės pagalbos į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištekęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
- Pažeistų arba modifikuotų akumuliatorių ir įrankių nenaudokite. Apgadinti ar modifikuoti akumuliatoriai gali veikti neprognozuojamai, todėl gali kilti gaisras, sprogimas ar susižalojimo pavojus.
- Saugokite akumuliatorius nuo gaisro ar pernelyg aukštos temperatūros. Dėl aukštesnės negu 130°C temperatūros poveikio galimas gaisras.
- Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatorių įkroviklio išėjus, jei temperatūra neatitinka instrukcijose nurodyto diapazono. Netinkamai įkraunant arba, jei temperatūra neatitinka instrukcijose nurodyto diapazono, galima apgadinti akumuliatorių arba padidinti gaisro pavojų.
- Išmesdami akumuliatorių nedėkite jo į ugnį arba į karštą orkaitę, taip pat jo netraiškyskite arba nepjaustykite mechaninėmis priemonėmis, nes tai gali sukelti sprogimą.
- Saugokite, kad akumuliatorius nebūtų suslėgtas labai žemu slėgiu, nes dėl to jis gali sprogti arba iš jo gali iškelti degus skystis ar dujos.

## Techninis aptarnavimas ir priežiūra

### Priežiūra

- Jūsų įrankį turi prižiūrėti kvalifikuoti meistrai; jie turi naudoti tik identišką atsargines dalis. Taip bus užtikrintas įrankio saugumas.

 **ATSARGIAI** Sprogimo pavojus, jei naudojamas netinkamo tipo akumuliatorius

 **ATSARGIAI** Panaudotus akumuliatorius šalinkite laikydamiesi Produkto instrukcijų

### Elektros sauga

 **ĮSPĖJIMAS** Aparatas turi būti įžemintas. Taikoma tik I klasės (įžemintai) įrangai.

- Įžemintą įrangą reikia prijungti prie elektros lizdo, kuris yra tinkamai įrengtas ir įžemintas pagal atitinkamas taisykles. Niekada nenuimkite įžeminimo kaiščio ir niekaip nekeiskite kištuko. Nenaudokite jokių adapterio kištukų. Jei kyla abejonų dėl tinkamo elektros lizdo įžeminimo, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Jei naudojant įrangą netinkamai veikia ar sugenda elektronika, įžeminimas užtikrina mažos varžos kelią, kuriuo elektros srovė nuvedama nuo naudotojo.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus atjunkite maitinimą.
- Nesilaikant šių naudojimo instrukcijų galima pakenkti šios įrangos saugai.

- Primygtinai rekomenduojame naudoti su gaminiu pateiktus kabelius, kurių saugumas buvo patikrintas. Nemodifikuokite kabelių ir nenaudokite jų kitiems tikslams. Pažeidus, visada pakeiskite sertifikuotais kabeliais, kurių elektros vardinė vertė yra tokia pati. Nepatvirtintų kabelių naudojimas gali sukelti elektros šoką, gaisrą, sugadinti turtą ir (arba) rimtus sužalojimus ir gali turėti įtakos arba panaikinti gaminio atitiktį reglamentams.
- Jei nesilaikysite šių instrukcijų, galite patirti elektros smūgį.
- Negalima naudoti sprogiuose atmosferose.
- **Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- **Saugokite įrangą nuo lietaus ar drėgmės.** Į įrangą patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų. Ši instrukcija netaikoma įrangai, kuri klasifikuojama kaip nepralaidi vandeniui arba atspari aptaškymui.
- Kad elektros trukdžiai būtų minimalūs, padėkite įrangą kuo toliau nuo elektros įrangos triukšmo šaltinių, pvz., lankinio suvirinimo įrangos ir pan.
- Saugokite elektros laidą. Niekada neneškite įrangos už laido ir netraukite kištuko iš lizdo laikydami už laido. Laikykite elektros laidą atokiai nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Nedelsdami pakeiskite apgadintus laidus. Dėl apgadintų laidų padidėja elektros smūgio pavojus.
- Jei vienu metu dirbama su suvirinimo įranga, virinant ruošinys turi būti atskirai įžemintas. Tai būtina siekiant užkirsti kelią grįžtamajai srovei per valdiklio įžeminimo kabelius, jei suvirinimo įrangos grįžtamosios linijos nebuvo tinkamai sumontuotos ant ruošinio. Atlas Copco rekomenduoja atlikti įžeminimą taip, kad laidininko sritis būtų mažiausiai tokio pat dydžio, kaip ir naudojamos suvirinimo įrangos grįžtamoji linija.

### Išvadai

Prie išvadų, skirtų prijungti kitą įrangą, išskyrus maitinimo lizdą, turi būti nurodyta vardinė išėjimo įtampa, dažnis ir didžiausias išėjimo srovės stiprumas arba galia, nebent prie išvadų pažymėtas leidžiamos prijungti įrangos tipas. Jei įrangą darbo vietoje turi sumontuoti ar prijungti kvalifikuotas specialistas, prie išvadų turi būti nurodyta laidų klasė.

### Ženkilai ir lipdukai

Ant gaminio yra ženklų ir lipdukų su svarbia informacija apie asmens saugą ir gaminio priežiūrą. Ženkilai ir lipdukai turi būti visada lengvai įskaitomi. Naujų ženklų ir lipdukų galima užsisakyti naudojantis atsarginių dalių sąrašu.



s011050

## Naudinga informacija

### „ServAid“

ServAid yra nuolat atnaujinamas portalas, kuriame rasite techninę informaciją, tokią, kaip:

- Teisinė ir saugos informacija
- Techniniai duomenys
- Montavimo, eksploatacijos ir priežiūros instrukcijos
- Atsarginių dalių sąrašai
- Priedai
- Matmenų brėžiniai

Apsilankykite: <https://servaid.atlascopco.com>.

Daugiau techninės informacijos teiraukitės vietinio Atlas Copco atstovo.

## Tehniskie dati

### Jauda un temperatūra

| Selector 6 M8Bit               |                                         |
|--------------------------------|-----------------------------------------|
| Tips                           | Wireless                                |
| Modelis                        | 8 bits                                  |
| Ievade                         | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| Izvade                         | Power over Ethernet daisy chain         |
| Jauda                          | 20 W                                    |
| Maks. darba temperatūra        | +40 °C                                  |
|                                | +104 °F                                 |
| Min. darba temperatūra         | +0 °C                                   |
|                                | +32 °F                                  |
| Maks. uzglabāšanas temperatūra | +45 °C                                  |
|                                | +113 °F                                 |
| Min. uzglabāšanas temperatūra  | -18 °C                                  |
|                                | +0 °F                                   |

### Produkta svars un izmēri

| Selector 6 M8Bit |         |
|------------------|---------|
| Garums           | 240 mm  |
|                  | 9.4 in  |
| Augstums         | 95 mm   |
|                  | 3.74 in |
| Platums          | 120 mm  |
|                  | 4.7 in  |
| Svars            | 1.2 kg  |
|                  | 2.6 lb  |

## Lādētāja savietojamība

| Piederums       | Preces Nr.   |
|-----------------|--------------|
| Flekss lādētājs | 4211 6083 84 |

## Bezvadū LAN informācija

| Regulējuma joma | Josla    | Tx kanāli                                             |
|-----------------|----------|-------------------------------------------------------|
| PASAULE         | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                 | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                 | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                 | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
| ETSI            | U-NII-3  | -                                                     |
|                 | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|                 | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                 | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
| FCC             | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|                 | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|                 | 2,4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|                 | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|                 | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|                 | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|                 | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

## Akumulatora savietojamība

- ① Informāciju par saderīga aprīkojuma svara ierobežojumiem skatiet akumulatora drošības instrukcijās.

| Piederums                    | Preces Nr.   |
|------------------------------|--------------|
| Akumulators, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6030 85 |
| Akumulators, 18V (2,5 Ah)    | 4211 6130 06 |
| Akumulators, 36V (2,5 Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah)         | 4211 6130 14 |
| Akumulators, 36V MD (2,5 Ah) | 4211 6130 15 |

## Maksimālā radio izejas jauda

| Radio tehnoloģija | Frekvenču diapazons (MHz) | Maksimālā pār-<br>raides jauda EIRP (dBm) |
|-------------------|---------------------------|-------------------------------------------|
| Wi-Fi®            | 2412-2472                 | 19,1                                      |
| Wi-Fi®            | 5180-5320                 | 16,6                                      |
| Wi-Fi®            | 5500-5700                 | 17,3                                      |
| Wi-Fi®            | 5745-5825                 | 13,1                                      |

| Radio tehnoloģija                                                       | Frekvenču diapazons (MHz) | Maksimālā pār-<br>raides jauda EIRP<br>(dBm) |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------|
| Bluetooth® bezvadu tehnoloģija / Bluetooth® zemās enerģijas tehnoloģija | 2402-2480                 | 13,7                                         |

Wi-Fi® ir Wi-Fi Alliance® reģistrēta preču zīme.

Bluetooth® vārdiskā preču zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc.

### Lādētāja temperatūra

|                            |                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------|
| Lādētāja darba temperatūra | No +5 līdz +40 °C<br>(no +41 līdz +104 °F) |
|----------------------------|--------------------------------------------|

### Apkārtējā temperatūra

Lai nodrošinātu vislabāko akumulatora veiktspēju un darbību, izmantojiet to šādos temperatūras diapazonos.

|                             |                                            |
|-----------------------------|--------------------------------------------|
| Darba temperatūra, uzlāde   | No +5 līdz +40 °C<br>(no +41 līdz +104 °F) |
| Darba temperatūra, izlāde   | No 0 līdz +40 °C<br>(no +32 līdz +104 °F)  |
| Transportēšanas temperatūra | No -20 līdz +40 °C<br>(no -4 līdz +104 °F) |
| Uzglabāšanas temperatūra    | No +10 līdz +25 °C<br>(no +50 līdz +77 °F) |

Nepakļaujiet akumulatoru tiešiem saules stariem.

## Deklarācijas

### ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN, vienpersoniski uzņemoties atbildību, paziņojam, ka produkts (ar nosaukumu, tipu un sērijas numuru, kas atrodami titullapā) atbilst šādiem tiesību aktiem: **(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)**

Piemērotie saskaņotie standarti:

**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

Iestādes var pieprasīt nepieciešamo tehnisko informāciju no: Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

**Håkan Andersson, Managing Director**

Izsniedzēja paraksts



### EEIA

Informācija attiecībā uz **elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA)**:

Šis produkts un tā informācija atbilst EEIA Direktīvas/noteikumu prasībām (2012/19/EU), un ar to jārikojas saskaņā ar šo Direktīvu/noteikumiem.

Produkts ir marķēts ar šādu simbolu:



Produkti, kas marķēti ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu un vienu melnu līniju apakšā norāda, ka ar šī produkta detaļām jāapietas saskaņā ar EEIA Direktīvu/noteikumiem. Viss produkts vai tā EEIA detaļas var tikt nosūtītas jūsu "Klientu apkalpošanas centram", kas to apstrādās.

### Radio traucējumi

Šis ir A klases produkts. Mājsaimniecības vidē šis produkts var izraisīt radio traucējumus.

### Informācija par REACH 33. pantu

Eiropas Regula (ES) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmisko vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) cita starpā nosaka arī prasības, kas saistītas ar komunikāciju piegādes ķēdē. Prasība sniegt informāciju attiecas arī uz produktiem, kas satur tā sauktās īpaši bīstamās vielas („kandidātu saraksts”). 2018. gada 27. jūnijā kandidātu sarakstam tika pievienots svina metāls (CAS Nr. 7439-92-1).

Saskaņā ar iepriekš minēto, ar šo informējam jūs, ka noteiktas elektriskās un mehāniskās produkta sastāvdaļas var saturēt svina metālu. Tas ir saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem par vielu ierobežošanu, un to pamatā ir RoHS direktīvā (2011/65/ES) paredzētie likumīgie atbrīvojumi. Parastā lietošanas laikā no ražojuma neizplūst vai nemutējas svina metāls, un svina metāla koncentrācija visā produktā ir ievērojami zemāka par piemērojamo robežvērtību. Lūdzu, ņemiet vērā vietējās prasības attiecībā uz svina iznīcināšanu produkta kalpošanas laika beigās.

### Reģionālās prasības



#### BRĪDINĀJUMS

Šis produkts var jūs pakļaut svina apdraudējumam, kurš Kalifornijas štatā ir zināms kā vēža un iedzimtu defektu izraisītājs, kā arī citu reproduktīvo funkciju kaitējumu avots. Lai saņemtu plašāku informāciju, apmeklējiet

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Drošība

### Vispārīgā drošība

NEIZMETIET — NODODIET LIETOTĀJAM

- ⚠ BRĪDINĀJUMS** Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas saņemtas kopā ar šo elektroinstrumentu.

Neievērojot visus tālāk sniegtos norādījumus, varat izraisīt elektrisko triecienu, ugunsgrēku un/vai smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

- ⚠ BRĪDINĀJUMS** Pastāvīgi jāievēro visi vietējie drošības noteikumi, kas attiecas uz uzstādīšanu, ekspluatāciju un apkopi.

### Produkta pielietojums

- Tikai profesionālai lietošanai.
- Šo produktu un tā palīgaprīkojumu aizliegts jebkāda veidā pārveidot.
- Neizmantojiet šo produktu, ja tas ir bojāts.
- Ja produkta dati vai bīstamības brīdinājuma zīmes uz produkta vairs nav salasāmas vai atļīmējas, nekavējoties nomainiet tās.
- Šo izstrādājumu drīkst uzstādīt, lietot un apkalpot tikai kvalificēta persona rūpnieciskā montāžas vidē.

### Drošības signālvārdi

Drošības signālvārdiem “Bīstami”, “Brīdinājums”, “Uzmanību” un “Ievērojiet” ir šāda nozīme:

|             |                                                                                                                                                          |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BĪSTAMI     | BĪSTAMI norāda uz bīstamu situāciju, kas, ja no tās neizvairās, <b>izraisa</b> nāvi vai smagu traumu.                                                    |
| BRĪDINĀJUMS | BRĪDINĀJUMS norāda uz bīstamu situāciju, kas, ja no tās neizvairās, <b>var izraisīt</b> nāvi vai smagu traumu.                                           |
| UZMANĪBU    | UZMANĪBU, ko izmanto ar drošības brīdinājuma simbolu, norāda uz bīstamu situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var izraisīt nelielas vai vidējas traumas. |
| IEVĒROJIET  | IEVĒROJIET izmanto, lai norādītu uz darbībām, kuras nav saistītas ar traumām.                                                                            |

### Produktam specifiskas instrukcijas

#### Uzstādīšana

#### Svarīgs paziņojums par neatbilstīgu programmatūras versiju lietošanu

- Izmantojot programmatūras versiju ar vecāku laidiena numuru, tiek atcelta normatīvā atbilstība ES un EEZ aktiem un produkts tiek pakļauts kibernetiskās drošības riskiem.

- Klients uzņemas pilnu risku un atbildību, ja tiek izmantota programmatūras versija ar vecāku laidiena numuru. Atlas Copco neuzņemas nekādu atbildību par jebkādam iespējamām sekām, kas rodas, izmantojot programmatūras versiju ar vecāku laidiena numuru.

#### Uzstādīšanas augstums

Aprīkojuma maksimālais uzstādīšanas augstums ir 2 m.

#### Darbība

#### Akumulatora lietošanas un kopšanas instrukcijas

Attiecībā uz akumulatoru, kas saistīts ar šo produktu, jāievēro šādas vadlīnijas:

- Uzlādējiet tikai ar lādētāju, kādu norādījis ražotājs.** Lādētājs, kas paredzēts vienam akumulatoram, var izraisīt aizdegšanās risku, ja to izmanto ar citu akumulatoru.
- Lietojiet tikai kopā ar tam īpaši paredzēto akumulatoru.** Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumu un aizdegšanās risku.
- Kamēr akumulators netiek lietots, turiet to atstātus no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra skavām, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var radīt savienojumu starp akumulatora spailēm.** Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt apdegumus un aizdegšanos.
- Smagos darba apstākļos no akumulatora var izkļūt šķidrums; izvairieties no saskares. Ja nejauši saskaraties ar to, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, lūdziet arī medicīnisku palīdzību.** No akumulatora iztecējis šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Nelietojiet akumulatoru vai instrumentu, kas ir bojāts vai pārveidots.** Bojāts vai pārveidots akumulators var sekmēt neparedzamas darbības, kā rezultātā var notikt degšana, sprādziens vai var rasties ievainojuma risks.
- Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu atklātai liesmai vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Pakļaušana atklātai liesmai vai temperatūrai virs 130°C var izraisīt sprādzienu.
- Sekoji visām uzlādēšanas instrukcijām un neuzlādējiet akumulatoru ārpus temperatūras amplitūdas, kas norādīta instrukcijās.** Nepareizi uzlādējot vai pie temperatūras ārpus norādītās amplitūdas, var tikt bojāts akumulators, un palielināties ugunsgrēka risks.
- Neizmetiet akumulatoru ugunsurā vai karstā krāsnī, kā arī nemēģiniet to mehāniski sasmalcināt vai sagriezt, jo šāda rīcība var izraisīt sprādzienu.**
- Nepakļaujiet akumulatoru ļoti zemam gaisa spiedienam, jo šāda rīcība var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojošo šķidrumu vai gāzu noplūdi.**

#### Apkope un uzturēšana

#### Apkope

- Produkta apkope jāveic kvalificētai personai, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādā veidā tiks saglabāta produkta drošība.

- ⚠ **UZMANĪBU** Ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju, pastāv sprādziena risks
- ⚠ **UZMANĪBU** Utilizējiet izlietotās baterijas saskaņā ar produkta instrukciju

## Elektrodrošība

- ⚠ **BRĪDINĀJUMS** Šai iekārtai jābūt zemētai. Piemērojams tikai I (zemēts) klases aprīkojumam.

- Zemētai iekārtai jābūt pieslēgtai kontaktligzdai, kas ir pareizi uzstādīta un saņemta saskaņā ar atbilstošajiem noteikumiem. Nekādā gadījumā nedemontējiet zemējuma kontaktu un nemodificējiet kontaktspraudni. Neizmantojiet adapteru kontaktspraudņus. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi, ja šaubāties, vai kontaktligzda ir pareizi zemēta. Ja aprīkojumam notiek elektroniska kļūme vai bojājums, zemējums nodrošina zemu pretestības ceļu, pa kuru elektrība tiek novadīta prom no lietotāja.
- Pirms apkopes veikšanas atvienojiet no barošanas avota.
- Neievērojot šos lietošanas norādījumus, šī aprīkojuma drošība var būt apdraudēta.
- Mēs iesakām izmantot kabelus, kas nāk komplektācijā ar produktu un ir pārbaudīti attiecībā uz drošību. Nemodificējiet kabelus un neizmantojiet tos citiem mērķiem. Bojājumu gadījumā vienmēr nomainiet pret sertificētiem kabeļiem ar tādiem pašiem elektroenerģijas raksturlielumiem. Nesertificētu kabeļu izmantošana var izraisīt elektrisko triecienu, ugunsgrēku, materiālos zaudējumus vai nopietnas traumas, kā arī var ietekmēt vai anulēt produkta atbilstību normatīvajiem aktiem.
- Šo instrukciju neievērošana var izraisīt elektrotriecienu.
- Nedrīkst lietot sprādzienbīstamā atmosfērā.
- **Izvairieties no fiziska kontakta ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, krāsnīm vai ledusskapjiem.** Pastāv lielāks elektrotrieciena risks, ja ķermenis ir iezemēts.
- **Nepakļaujiet aprīkojumu lietus vai mitru laikapstākļu ietekmei.** Ūdens iekļūšana aprīkojumā palielinās elektrošoka risku. Šī instrukcija neattiecas uz aprīkojumu, kas klasificēts kā ūdensizturīgs vai noturīgs pret šļakatām.
- Lai mazinātu elektriskos traucējumus, novietojiet aprīkojumu pēc iespējas tālāk no elektrisko trokšņu avotiem, piemēram, lokmetināšanas iekārtām utt.
- Rīkojieties ar barošanas vadu uzmanīgi. Nekad neizmantojiet barošanas vadu, lai pārnēsātu aprīkojumu vai izrautu kontaktspraudni no ligzdas. Neturiet barošanas vadu karstuma, eļļas, asu malu vai kustošu daļu tuvumā. Nekavējoties nomainiet bojātos barošanas vadus. Bojātie vadi palielina elektrošoka risku.
- Ja vienlaicīgi strādājat ar metināšanas aparātu, metināšanas laikā apstrādātajam materiālam jābūt iezemētam atsevišķi. Tas nepieciešams, lai neļautu sproststrāvai plūst pa kontrollera zemējuma vadiem, ja metināšanas aparāta plūsmas līnijas nav pareizi piestiprinātas pie apstrādājamā materiāla. Atlas Copco iesaka zemējumu veidot ar vismaz tik lielu vadošo laukumu, kāds ir izmantojamā metināšanas aparāta sproststrāvas līnijai.

## Izejas spaiļes

Izejas spaiļes, kas paredzētas citu aprīkojumu spriegumam, izņemot tīkla spriegumu, marķē ar nominālo izejas spriegumu un frekvenci, un papildus maksimālo izejas strāvu vai jaudu, ja vien spaiļes nav marķētas ar aprīkojuma tipa atsauci, kuru ir atļauts savienot. Ja to paredzēts uzstādīt vai savienot laukā kvalificētam speciālistam, elektroinstalācijas klase ir marķēta blakus spaiļēm.

## Zīmes un uzlīmes

Produktam ir zīmes un uzlīmes, kas satur svarīgu informāciju par personisko drošību un produkta apkopi. Zīmēm un uzlīmēm vienmēr jābūt viegli salasāmām. Jaunas zīmes un uzlīmes var pasūtīt, izmantojot rezerves daļu sarakstu.



s011050

## Noderīga informācija

### ServAid

ServAid ir portāls, kas tiek pastāvīgi atjaunināts un satur tehnisko informāciju, piemēram:

- Reglamentatīvā un drošības informācija
- Tehniskie dati
- Uzstādīšanas, lietošanas un apkopes instrukcijas
- Rezerves daļu saraksti
- Piederumi
- Izmēru rasējumi

Lūdzu, apmeklējiet: <https://servaid.atlascopco.com>.

Lai saņemtu papildu tehnisko informāciju, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo Atlas Copco pārstāvi.

## 技术数据

### 功率和温度

| Selector 6 M8Bit |                                         |
|------------------|-----------------------------------------|
| 类型               | Wireless                                |
| 型号               | 8 bits                                  |
| 输入               | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| 输出               | Power over Ethernet daisy chain         |
| 电源               | 20 W                                    |
| 最高工作温度           | +40°C                                   |
|                  | +104°F                                  |
| 最低工作温度           | +0°C                                    |
|                  | +32°F                                   |
| 最高储存温度           | +45°C                                   |
|                  | +113°F                                  |
| 最低储存温度           | -18°C                                   |
|                  | +0°F                                    |

## 产品重量和尺寸

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| 长度               | 240 mm<br>9.4 in |
| 高度               | 95 mm<br>3.74 in |
| 宽度               | 120 mm<br>4.7 in |
| 重量               | 1.2 千克<br>2.6 lb |

## 充电器兼容性

| 配件       | 货号           |
|----------|--------------|
| Flex 充电器 | 4211 6083 84 |

## 无线局域网信息

| 监管域          | 频段       | 发射信道                                                  |
|--------------|----------|-------------------------------------------------------|
| <b>WORLD</b> | 2.4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|              | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|              | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|              | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
| <b>ETSI</b>  | 2.4 GHz  | -                                                     |
|              | U-NII-1  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|              | U-NII-2  | 36, 40, 44, 48                                        |
|              | U-NII-2e | 52, 56, 60, 64                                        |
| <b>FCC</b>   | 2.4 GHz  | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|              | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|              | U-NII-1  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|              | U-NII-2  | 36, 40, 44, 48                                        |
|              | U-NII-2e | 52, 56, 60, 64                                        |
|              | U-NII-3  | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|              | U-NII-1  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

## 电池兼容性

- ① 如需了解有关兼容设备的重量限制信息，请参阅电池安全说明。

| 配件                   | 货号           |
|----------------------|--------------|
| 电池, 18V (2.5Ah)      | 4211 6030 85 |
| 电池, 18V (2.5Ah)      | 4211 6130 06 |
| 电池, 36V (2.5Ah)      | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah) | 4211 6130 14 |
| 电池, 36V MD (2.5Ah)   | 4211 6130 15 |

## 最大无线电输出功率

| 无线电技术                            | 频率范围 (MHz) | 最大发射功率 EIRP (dBm) |
|----------------------------------|------------|-------------------|
| Wi-Fi®                           | 2412-2472  | 19.1              |
| Wi-Fi®                           | 5180-5320  | 16.6              |
| Wi-Fi®                           | 5500-5700  | 17.3              |
| Wi-Fi®                           | 5745-5825  | 13.1              |
| Bluetooth® 无线技术 / Bluetooth® 低功耗 | 2402-2480  | 13.7              |

Wi-Fi® 是 Wi-Fi Alliance® 的注册商标

Bluetooth® 文字标记和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标

## 充电器温度

|         |                                |
|---------|--------------------------------|
| 充电器工作温度 | +5 至 +40 °C<br>(+41 至 +104 °F) |
|---------|--------------------------------|

## 环境温度

为了获得最佳的电池性能和寿命，请将电池保持在温度区间内。

|         |                                |
|---------|--------------------------------|
| 工作温度，充电 | +5 至 +40 °C<br>(+41 至 +104 °F) |
| 工作温度，放电 | 0 至 +40 °C<br>(+32 至 +104 °F)  |
| 运输温度    | -20 至 +40 °C<br>(-4 至 +104 °F) |
| 储藏温度    | +10 至 +25 °C<br>(+50 至 +77 °F) |

不要将电池放在阳光直射的地方。

## 声明

## EU 符合性声明

我们（Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN）全权声明，本产品（名称、型号和序列号，请见首页）符合以下指令：  
(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

应用的协调标准：  
**EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11**

主管机构可从下方获取相关技术信息：  
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden  
Stockholm, 1 September 2023  
**Håkan Andersson, Managing Director**  
发布者签名

*Håkan Andersson*

WEEE

涉及电子电气设备废弃物 (WEEE) 的信息：  
本产品及其信息符合 WEEE 指令/法规（2012/19/EU）的相关要求且应按此指令/法规操作处理。  
本产品标有以下符号：



标有划线带轮垃圾桶符号、下面有单根黑条的产品表示包含必须按照 WEEE 指令/法规进行处理的部件。可以将整个产品或 WEEE 部件送往“客户服务中心”进行处理。

无线电干扰

此为 A 类产品。在家庭环境中，本产品可能造成无线电干扰。

关于在电子电气设备中限制使用某些有害物质指令 (RoHS) 的信息

产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称               | 有毒有害物质或元素 |       |       |                 |               |                 |
|--------------------|-----------|-------|-------|-----------------|---------------|-----------------|
|                    | 铅(Pb)     | 汞(Hg) | 镉(Cd) | 六价铬<br>(Cr(VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 电子组件 / Electronics | X         | ○     | ○     | ○               | ○             | ○               |
| 连接器 / Connectors   | ○         | ○     | ○     | ○               | ○             | ○               |
| 外壳 / Housing       | ○         | ○     | ○     | ○               | ○             | ○               |
| 电线 / Wires         | ○         | ○     | ○     | ○               | ○             | ○               |

本表格依据SJ/T11364的规定编制  
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。

有关 REACH 第 33 条的信息

欧洲法规 (EU) No. 1907/2006 化学品的注册、评估、授权和限制 (REACH) 定义了与供应链中通信相关的要求。信息要求也适用于含有所谓高度关注物质（“候选列表”）的产品。2018 年 6 月 27 日，铅金属（CAS 编号 7439-92-1）被纳入候选列表。

根据上述要求，特此通知您产品中的某些电气和机械部件可能含有铅金属。这符合现行的物质限制法规，并基于 RoHS 指令 (2011/65/EU) 中的合法豁免。在正常使用过程中，铅金属不会从产品中泄漏或突变，并且整个产品中的铅金属浓度远低于适用的阈值限制。请考虑当地对产品寿命终止时铅处置的要求。

区域性要求

**警告**  
该产品可能会使您暴露于化学物质（包括铅），加利福尼亚州已明确铅可导致癌症和先天缺陷或其他生殖危害。更多信息请访问  
<https://www.p65warnings.ca.gov/>

安全

一般安全

切勿丢弃 – 请交给使用者

**警告** 阅读随本电动工具提供的所有安全警告、说明、图解和规定。  
不遵守下列全部说明可能导致电击、火灾和/或严重的伤害。  
保存所有警告和说明书以备查阅。

**警告** 安装、操作以及维护过程中必须始终遵守当地的安全法规。

使用声明

- 仅供专业使用。
- 此产品及其附件不得以任何形式进行改造。
- 如果此产品已损坏，则不得使用。
- 如果产品上的产品数据或危险警示牌不再清晰可读或已脱落，请立即更换。
- 该产品必须只能由具有相关资质的人员在工业环境中安装、操作和维护。

安全警示语

危险、警告、小心和注意等安全警示语的意思如下：

|    |                                                 |
|----|-------------------------------------------------|
| 危险 | 危险表示一种危险的情况，如果不能避免， <b>将会导致死亡或严重伤害。</b>         |
| 警告 | 警告表示一种危险的情况，如果不能避免， <b>可能导致死亡或严重伤害。</b>         |
| 小心 | 小心与安全警告标志一起使用，表示一种危险的情况，如果不能避免，可能会导致轻微或中等程度的伤害。 |
| 注意 | 注意用于指示与个人伤害无关的操作。                               |

## 产品特定说明

### 安装

#### 关于使用非合规软件版本的重要通知

- 使用发行号较早的软件版本将导致产品不符合欧盟及欧洲经济区的法规要求，并使产品面临网络安全风险。
- 使用发行号较早的软件版本的风险及责任均由客户独自承担。对于使用发行号较早的软件版本可能引发的任何后果，Atlas Copco 概不负责。

### 安装高度

设备的最大安装高度为 2 m。

### 操作

#### 电池使用和保养说明

关于与产品相关的电池应遵循以下指南：

- 必须使用厂商指定的充电器充电。将适合一种电池组类型的充电器用于其他电池组时，有造成火灾的危险。
- 仅可与特别指定的电池组配套使用。使用任何其他电池组都有造成受伤和火灾的风险。
- 当不使用电池组时，将其远离曲别针、硬币、钥匙、钉子、螺钉等其他金属物件，或者会导致端子互相连接的其他小型金属物件。电池端子之间短路可能会造成烧烫伤或火灾。
- 使用不当时，电池液可能会从电池内喷出；避免接触。如果发生意外接触，用清水冲洗。如果液体接触眼睛，还应寻求医疗救助。电池中泄露出的液体可能会导致刺激或灼伤。
- 不得使用受损或改装的电池组或工具。受损或改装的电池可能出现意外问题，从而导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 不得将电池组或工具置于火旁或使其经受超高温。置于火旁或经受超过 130°C 的温度可能引起爆炸。
- 遵守各项充电操作说明，不得在操作说明规定的温度范围之外给电池组充电。充电不当或在规定的温度范围之外充电可能损坏电池并增大着火的风险。
- 不得将电池放入火中或热炉中，或机械粉碎或切割电池，否则可能导致爆炸。
- 不得让电池承受极低的气压，否则可能会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。

### 维护和保养

#### 维修

- 产品只能由合格的维修人员使用相同的替换零件维修。这样可确保保持产品的安全。

 小心 如果更换的电池类型不正确，将存在爆炸风险。

 小心 应根据产品说明处理废旧电池

## 电气安全

 **警告** 本装置必须接地。仅适用于 I 类（接地）设备。

- 必须将接地设备插入套筒内，并按照相关规定正确安装套筒并进行接地处理。请勿移除接地棒或作任何改动。请勿使用转接插头。若有任何疑问，请咨询具备相关资质的电气技师以确定插座是否正确接地。设备出现电子故障或中断时，地面会形成一个低阻力通道引导电流远离用户。
- 维修前从电源断开连接。
- 不遵守操作说明可能影响本设备的安全性。
- 我们强烈建议使用随产品提供的电缆，因为这些电缆已经过安全测试。请勿改动电缆或将其用作其他用途。如有损坏，请务必更换具有相同电力额定值的认证电缆。使用未经认证的电缆可能导致电击、火灾、财产损失或严重伤害，并可能影响或取消产品的合规性。
- 违反这些说明可能导致触电。
- 不得在具有爆炸性危险的环境中使用。
- 避免与接地表面（例如管道、散热器、炉灶和冰箱）发生身体接触。身体接地时，触电风险会增加。
- 请勿将设备暴露于雨中或潮湿的环境下。设备进水将增加电击风险。此说明不适用于防水或防溅型设备。
- 要使电气干扰降至最低，须将设备尽可能远离电弧焊等各种电气噪声源。
- 请勿滥用电源线。不得使用电源线运载设备，也不得使用电源线将插头从插座拔出。电源线应远离热源、油料、锐边或移动部件。立即更换受损电源线。受损电源线会增加触电风险。
- 当工件与焊接设备同时工作时，必须在焊接进行时单独接地。这是为了防止返回电流通过此控制器的接地电缆，以防焊接设备的返回线未正确安装在工件上。Atlas Copco 建议进行接地的导体面积至少与所使用焊接设备的返回线一样大。

## 输出端子

除市电外，其他设备供电的输出端子应标明标称输出电压和频率，此外还应标明最大输出电流或功率，除非端子上标有允许连接的设备类型参考。当打算由技术人员在现场进行安装或互连时，应在端子附近标明布线类别。

## 标志和贴纸

产品配备的标贴含有人使用安全和产品维护方面的重要信息。标贴应始终易于阅读。可以使用备件列表订购新标贴。



s011050

## 有用的信息

### ServAid

ServAid 是一个持续更新的门户网站，含有技术信息，例如：

- 法规和安全信息
- 技术数据
- 安装、操作和维修说明
- 备件列表
- 附件
- 尺寸图

请访问：<https://servaid.atlascopco.com>.

如需进一步的技术信息，请联系您当地的 Atlas Copco 代表。

## 技術データ

### 電力と温度

| Selector 6 M8Bit |                                         |
|------------------|-----------------------------------------|
| タイプ              | Wireless                                |
| 型式               | 8 bits                                  |
| 入力               | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| 出力               | Power over Ethernet daisy chain         |
| 電力               | 20 W                                    |
| 最高使用温度           | +40 °C<br>+104°F                        |
| 最低動作温度           | +0 °C<br>+32°F                          |
| 最大保管温度           | +45 °C<br>+113°F                        |
| 最小保管温度           | -18 °C<br>+0°F                          |

### 製品の重量と寸法

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| 長さ               | 240 mm<br>9.4 in |
| 高さ               | 95 mm<br>3.74 in |
| 幅                | 120 mm<br>4.7 in |
| 重量               | 1.2 kg<br>2.6 lb |

### 充電器の互換性

| アクセサリ    | 品番           |
|----------|--------------|
| Flex 充電器 | 4211 6083 84 |

### 無線 LAN 情報

| 調節ドメイン<br>世界 | 帯域       | TxChannels                                            |
|--------------|----------|-------------------------------------------------------|
| ETSI         | 2.4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|              | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|              | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|              | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|              | U-NII-3  | -                                                     |
|              | 2.4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|              | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|              | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|              | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|              | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
|              | 2.4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|              | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
| FCC          | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|              | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|              | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

### バッテリーの互換性

- ① 対応機器の重量制限については、バッテリーの安全上の注意事項を参照してください。

| アクセサリ                | 品番:          |
|----------------------|--------------|
| バッテリー、18V (2.5Ah)    | 4211 6030 85 |
| バッテリー、18V (2.5Ah)    | 4211 6130 06 |
| バッテリー、36V (2.5Ah)    | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah) | 4211 6130 14 |
| バッテリー、36V MD (2.5Ah) | 4211 6130 15 |

### 無線最大出力電力

| 無線技術   | 周波数帯域 (MHz) | 最大送信電力<br>EIRP (dBm) |
|--------|-------------|----------------------|
| Wi-Fi® | 2412-2472   | 19.1                 |
| Wi-Fi® | 5180-5320   | 16.6                 |
| Wi-Fi® | 5500-5700   | 17.3                 |

| 無線技術                            | 周波数帯域 (MHz) | 最大送信電力 EIRP (dBm) |
|---------------------------------|-------------|-------------------|
| Wi-Fi®                          | 5745-5825   | 13.1              |
| Bluetooth®無線技術/Bluetooth®低エネルギー | 2402-2480   | 13.7              |

Wi-Fi®はWi-Fi Alliance®の登録商標です

Bluetooth®ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標です。

### チャージャー温度

|            |                               |
|------------|-------------------------------|
| チャージャー作動温度 | +5 ~ +40 °C<br>(+41 ~ 104 °F) |
|------------|-------------------------------|

### 周辺温度

バッテリーの性能を最高に高めて寿命を最大限に伸ばすには、バッテリーの温度を範囲内に保ってください。

|         |                                |
|---------|--------------------------------|
| 作動温度、充電 | +5 ~ +40 °C<br>(+41 ~ 104 °F)  |
| 作動温度、放電 | 0 ~ +40 °C<br>(+32 ~ 104 °F)   |
| 輸送温度    | -20 ~ +40 °C<br>(-4 ~ 104 °F)  |
| 保管温度    | +10 ~ +25 °C<br>(+50 ~ +77 °F) |

バッテリーを直射日光のあたる場所に置かないでください

## 宣言

### EU 適合宣言

弊社Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDENは、弊社製品 (名称、型式、およびシリアル番号に関してはフロントページ参照) が次の法令に準拠していることを、当社単独責任の下で宣言します:  
(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

適用する整合規格:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

当局は、以下から関連する技術情報を取得できます。  
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

Håkan Andersson, Managing Director

発行者による署名



## WEEE

電気・電子機器廃棄物 (WEEE) に関する情報:

本製品およびその情報は、WEEE 指令/規制 (2012/19/EU) の要件を満たしており、この指令/規制を遵守して取り扱う必要があります。

本製品には、以下の記号のマークが表示されています。



ゴミ箱に×(バツ)が付いたマークとその下に一本の太い棒がある製品には、WEEE指令/規制に準拠して取り扱う必要のある部品が含まれています。製品全体、またはWEEE部品は、取り扱いのために「お客様センター」に送ることができます。

## 電波干渉

これはクラスA製品です。家庭環境において、本製品は、電波干渉を引き起こす可能性があります。

## REACH第33条に関する情報

化学物質の登録、評価、認可および制限に関する欧州 (EU) 規制第1907/2006号 (REACH) は、とりわけサプライチェーンにおけるコミュニケーションに関する要件を定義しています。情報要件は、いわゆる「高懸念物質 (SVHC)」(「候補リスト」) を含む製品にも適用されます。2018年6月27日に、鉛金属 (CAS番号7439-92-1) が候補リストに追加されました。

本書は、製品の特定の電気的および機械的部品が鉛金属を含む可能性があることを、上記に従ってお知らせすることを目的としています。これは現行の化学物質規制法に準拠しており、RoHS指令 (2011/65/EU) の合法的免除に基づいています。通常の使用中に鉛金属が製品から漏れたり、変化することはありません。また、製品全体の中の鉛金属の濃度は、該当する限界値をはるかに下回ります。製品の寿命終了時における鉛の処理に関する地域の要件をご確認ください。

## 地域の要件

5.2/5.3 GHz帯: この製品は屋内においてのみ使用可能です

地域の要件

警告

本製品によって、カリフォルニア州において癌や出生異常、その他生殖能への悪影響を引き起こすことが知られている鉛などの化学物質に晒されることがあります。詳細情報については<https://www.p65warnings.ca.gov/>をご覧ください。

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

安全

安全上の注意全般

捨てないでください - ユーザに渡してください

警告 このパワーツールに付属するすべての安全警告、指示、図、仕様をお読みください。

以下に列記したすべての指示に従わない場合、感電、火災および/あるいは重傷に至る危険性があります。

今後の参考のために、すべての警告と注意事項を保管しておいてください。

警告 設置、運転、およびメンテナンスに関連する、地域で制定された安全基準は常に順守されなければなりません。

使用に関するステートメント

- 業務用専用です。
- 本製品とその付属品は絶対に改造しないでください。
- 損傷している場合は本製品を使用しないでください。
- 本製品のツールデータ、危険性の警告サインの読み取りができなくなったり、外れている場合、即座に交換してください。
- 本製品は、工業的環境において有資格の担当者のみが設置、操作、修理するようにしてください。

安全信号用語

安全信号用語の「危険」、「警告」、「注意」、「通知」には次のような意味があります:

|    |                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------|
| 危険 | 「危険」は、回避しなければ、死亡または重傷を負うことになる危険な状況を示します。                    |
| 警告 | 「警告」は、回避しなければ、死亡または重傷を負う可能性のある危険な状況を示します。                   |
| 注意 | 「注意」は安全警戒記号とともに用いられ、回避しなければ、軽傷または中程度の傷害を負う可能性のある危険な状況を示します。 |
| 通知 | 「通知」はケガに関係しない手順に対して用います。                                    |

製品の詳細説明書

取り付け

非対応ソフトウェアバージョンの使用に関する重要なお知らせ

- 以前のリリース番号のソフトウェア バージョンを使用すると、EU および EEA 内での規制遵守が取り消され、製品がサイバーセキュリティリスクにさらされることとなります。
- 以前のリリース番号のソフトウェア バージョンを使用した場合、リスクと責任はお客様が単独で負うものとなります。アトラスコプコは、以前のリリース番号のソフトウェア バージョンを使用することによって生じる可能性のある影響について、一切の責任を負いかねます。

設置の高さ

装置の最大設置高さは2mです。

操作

バッテリー使用上の注意と指示

本製品に使用するバッテリーに関しては、以下のガイドラインを守ってください:

- 充電には、製造会社が指定する充電器のみを使用してください。あるタイプのバッテリーパックには適切な充電器であっても、他のバッテリーパックに使用すると火事発生の危険が生じることがあります。
- 特に指定されたバッテリーパックのみ使用してください。他のバッテリーパックを使用すると、ケガおよび火災の危険が生じます。
- バッテリーパックを使用しない場合には、両端子を接続する可能性のある紙クリップ、貨幣、キー、釘、ネジ、およびその他の小さな金属物質を含む他の金属物質から離しておいてください。バッテリー端子をショートさせると、燃焼または火災が発生することがあります。
- 間違った使い方をすると、バッテリーから液体が吹き出す場合がありますが、この液体には触れないでください。誤って触れた場合は、水ですすいでください。液体が目に入った場合には、さらに医師の診察を受けて下さい。バッテリーから吹き出した液体で炎症や火傷を生じることがあります。
- 破損または改造されたバッテリーパックやツールは使用しないでください。破損または改造されたバッテリーは、火災、爆発やけがのリスクをもたらす予期しない動作をすることがあります。
- 火災や高温に電池パックやツールをさらさないでください。火災や130°C以上の温度にさらされると爆発の恐れがあります。
- すべての充電に関する指示に従い、指示で指定された温度範囲外でバッテリーパックを充電しないでください。不適切な、または指定された範囲外の温度で充電すると、バッテリーが損傷し、火災のリスクが高まる可能性があります。
- バッテリーを火の中や加熱したオープンに入れたり機械的に粉碎、切断したりしないでください。爆発することがあります。
- バッテリーを極端に低気圧の状態にさらさないでください。爆発したり、可燃性の液体またはガスが漏れ出すことがあります。

서비스와メンテナンス

修理

- 同一の交換部品のみを使用するよう、認定の修理係に製品サービスを依頼してください。これにより、製品の安全性が確実に維持されます。
- ⚠ **注意** バッテリーは、間違ったタイプで交換すると爆発の危険があります。
- ⚠ **注意** 使用済みの電池は、製品に関する指示に従って廃棄してください。

電気安全性

- ⚠ **警告** この装置はアースする必要があります。クラス I (アース付き) 機器にのみ適用可能。
- アースした機器は、適切な規則にしたがって正しく設置されアースされたソケットに差し込む必要があります。決してアースピンを取り外したり、プラグを改造したりしないでください。アダプタプラグを使わないでください。コンセントが正しくアースされているか疑わしい場合、資格を有する電気技術者に確認してもらってください。機器が電子的に故障、破損した場合、アースがユーザーから電気を逃す低抵抗の経路になります。
- 保守を行う前に、電源から切断してください。
- この操作手順に従わないと、本装置の安全性を損なう恐れがあります。
- 製品に同梱されている安全性がテストされたケーブルを使用することを強くお勧めします。電源ケーブルを改造したり、他の目的で使用したりしないでください。損傷した場合は、必ず元のケーブルと同じ定格電流の認定品のケーブルと交換してください。認定品のケーブル以外を使用すると、感電、火災、物的損害、重傷を負う可能性があり、製品の規制遵守に影響を及ぼす可能性、または規制遵守が取り消される可能性があります。
- これらの注意事項に従わなければ、感電の原因になることがあります。
- 爆発性雰囲気中では使用しないでください。
- 接地された面 (パイプ、ラジエータ、レンジ、冷蔵庫など) に身体が触れないようにしてください。使用者の身体が接地されると、感電の危険性が高まります。
- 本機器を雨や湿った条件下にさらさないでください。機器に水が入ると、感電の危険性が高まります。この注意事項は、防水または飛沫よけ済みとして分類された機器には適用されません。
- 電氣的妨害を最小化するために、アーク溶接機器などの電気ノイズの発生源から本機器をできるだけ離して設置してください。
- 間違った電源線の使い方をしないでください。決して電源線を使って機器を運搬したり、プラグをソケットから引き抜いたりしないでください。高温、油、鋭利な先端、可動部から電源線を遠ざけてください。損傷した電源線は直ちに交換してください。電源線が損傷すると感電の危険性が高くなります。
- 同時に溶接装置を取り扱う場合、溶接中の部材は別々に分けて接地しなければなりません。これは、万一溶接部材に反流ケーブルが正しく取り付けられていなかった場合、反流がコントローラーの接地を流れることを

防ぐためです。Atlas Copcoでは、使用する溶接装置の反流ケーブルと少なくとも同じかそれ以上広範にわたって導体の据付エリア内を接地することをお勧めします。

出力端子

主電源以外の他の機器の供給に提供される出力端子は、公称出力電圧および周波数を表示し、さらに、接続の許可されている機器タイプのリファレンスは、端末に表示されている場合を除いて、最大出力電流または電力が必要です。熟練者が現場に設置または相互接続する場合、配線の種類は、端子に隣接してマークしなければなりません。

サインとステッカー

本製品には、個人の安全および製品のメンテナンスに関する重要な情報を記載した表示とステッカーがあります。表示とステッカーは、常に読みやすいものでなければなりません。スペアパーツリストで、新しい表示とステッカーをご注文いただけます。



5011050

有用な情報

ServAid

ServAidは以下のような技術情報を含むポータルで、継続的に更新されます:

- 規制及び安全に関する情報
- 技術データ
- 設置、運転およびサービスに関する注意事項
- 予備部品のリスト
- アクセサリ
- 寸法図面

次をご覧ください: <https://servaid.atlascopco.com>.

詳細な技術情報については、最寄のAtlas Copco代理店までお問い合わせください。

기술 자료

전원 및 온도

| Selector 6 M8Bit |                                         |
|------------------|-----------------------------------------|
| 유형               | Wireless                                |
| 모델               | 8 bits                                  |
| 입력               | 18/36 Vdc, Battery, Power over Ethernet |
| 출력               | Power over Ethernet daisy chain         |
| 전원               | 20 W                                    |
| 최대 작동 온도         | +40 °C                                  |
|                  | +104 °F                                 |
| 최소 작동 온도         | +0 °C                                   |
|                  | +32 °F                                  |

| Selector 6 M8Bit |                   |
|------------------|-------------------|
| 최대 배터리 보관 온도     | +45 °C<br>+113 °F |
| 최저 배터리 보관 온도     | -18 °C<br>+0 °F   |

## 제품 무게 및 크기

| Selector 6 M8Bit |                  |
|------------------|------------------|
| 길이               | 240 mm<br>9.4 in |
| 높이               | 95 mm<br>3.74 in |
| 폭                | 120 mm<br>4.7 in |
| 무게               | 1.2 kg<br>2.6 lb |

## 충전기 호환성

| 부속품      | 제품 번호        |
|----------|--------------|
| 플렉시블 충전기 | 4211 6083 84 |

## 무선 LAN 정보

| 규제 도메인 | 밴드       | Tx채널                                                  |
|--------|----------|-------------------------------------------------------|
| 세계     | 2.4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|        | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|        | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|        | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|        | U-NII-3  | -                                                     |
| ETSI   | 2.4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13             |
|        | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|        | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|        | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 |
|        | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |
| FCC    | 2.4 GHz  | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11                     |
|        | U-NII-1  | 36, 40, 44, 48                                        |
|        | U-NII-2  | 52, 56, 60, 64                                        |
|        | U-NII-2e | 100, 104, 108, 112, 116, 132, 136, 140                |
|        | U-NII-3  | 149, 153, 157, 161, 165                               |

## 배터리 호환성

① 호환 장비에 대한 종량 한계에 관한 정보는 배터리 안전 지침을 참조하십시오.

| 부속품                  | 제품 번호        |
|----------------------|--------------|
| 배터리, 18V (2.5Ah)     | 4211 6030 85 |
| 배터리, 18V (2.5Ah)     | 4211 6130 06 |
| 배터리, 36V (2.5Ah)     | 4211 6030 86 |
| Battery, 36V (2.5Ah) | 4211 6130 14 |
| 배터리, 36V MD (2.5Ah)  | 4211 6130 15 |

## 최대 무선 출력 전력

| 무선 기술                               | 주파수 범위 (MHz) | 최대 전송 전력 EIRP (dBm) |
|-------------------------------------|--------------|---------------------|
| Wi-Fi®                              | 2412-2472    | 19.1                |
| Wi-Fi®                              | 5180-5320    | 16.6                |
| Wi-Fi®                              | 5500-5700    | 17.3                |
| Wi-Fi®                              | 5745-5825    | 13.1                |
| Bluetooth® 무선 기술 / Bluetooth® 저 에너지 | 2402-2480    | 13.7                |

Wi-Fi®는 Wi-Fi Alliance®의 등록 상표입니다.

Bluetooth® 로고 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표입니다.

## 충전기 온도

|           |                                |
|-----------|--------------------------------|
| 충전기 작동 온도 | +5 ~ +40 °C<br>(+41 ~ +104 °F) |
|-----------|--------------------------------|

## 주위 온도

최상의 배터리 성능과 수명을 위해 배터리를 온도 간격 내에서 사용하십시오.

|            |                                |
|------------|--------------------------------|
| 작동 온도 (충전) | +5 ~ +40 °C<br>(+41 ~ +104 °F) |
| 작동 온도 (방전) | 0 ~ +40 °C<br>(+32 ~ +104 °F)  |
| 운송 온도      | -20 ~ +40 °C<br>(-4 ~ +104 °F) |
| 보관 온도      | +10 ~ +25 °C<br>(+50 ~ +77 °F) |

직사광선에 배터리를 노출하지 마십시오.

## 선언

### EU 적합성 선언

Atlas Copco Industrial Technique AB, SE-105 23 STOCKHOLM SWEDEN은(는) 제품(이름, 종류 및 일련번호 포함, 제1면 참조)이 다음 법률을 준수하고 있음을 당

사의 전적인 책임하에 선언합니다.

(EU) 2022/30, 2011/65/EU (RoHS), 2014/53/EU (RED), 2014/53/EU (RED), 2015/863/EU (RoHS amendment)

합의 표준 적용:

EN 18031-1:2024, EN 300 328 V2.2.2, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55011:2009+A1, EN 55024:2010 + A1, EN 55032:2015, EN 60950-1:2006+A11+A1+A12+A2, EN 61326-1:2013, EN 62368-1:2014+A11

관련 기술 정보는 관계 당국에서만 요청할 수 있음:  
Product Compliance Manager, Atlas Copco Industrial  
Technique AB, SE-105 23 Stockholm Sweden

Stockholm, 1 September 2023

Håkan Andersson, Managing Director

발급자 서명



## WEEE

폐전기전자제품 (WEEE)에 관한 정보:

본 제품 및 해당 정보는 WEEE 지침/규정(2012/19/EU)의 요건을 충족하며, 반드시 해당 지침/규정에 따라 처리되어야 합니다.

본 제품에는 다음 기호가 표시되어 있습니다.



바퀴 달린 쓰레기통 기호와 그 아래에 검은 색 막대 하나가 표시된 제품에는 WEEE 지침/규정에 따라 처리해야 하는 부품이 포함되어 있습니다. 처리를 위해 전체 제품 또는 WEEE 부품은 “고객 센터”로 발송될 수 있습니다.

## 전파 장애

이것은 등급 A 제품입니다. 국내 환경에서 이 제품은 무선 간섭을 초래할 수 있으며.

## REACH 33조에 관한 정보

등록, 평가, 허가 및 화학 물질 규제(REACH: Registration, Evaluation, Authorization and restriction of Chemicals)에 관한 유럽 규정 (EU) No. 1907/2006은 공급망에서 커뮤니케이션과 관련된 요구 사항을 정의합니다. 정보 요구 사항은 소위 매우 우려가 되는 물질(이하 “후보목록”)이 포함된 제품에도 적용됩니다. 2018년 6월 27일 납 금속(CAS no 7439-92-1)이 후보 목록에 추가되었습니다.

위의 내용에 의거하여 제품의 특정 전기 및 기계 부품에 납 금속이 포함될 수 있음을 알려드립니다. 이는 현재의 물질 제한 법안에 적법하며 RoHS 지침(2011 / 65 / EU)의 합법적 면제에 근거합니다. 납 금속은 정상적인 사용 중에는 제품에서 누출되거나 변이가 되지 않으며, 완제품에서 납 금속의 농도는 적용 기준 한계보다 훨씬 낮습니다. 제품 폐기시 납의 폐기에 대한 현지 요구 사항을 고려하십시오.

## 지역 요구 사항

### ⚠ 경고

이 제품을 사용하면 캘리포니아 주에서 보고된 암 및 선천적 장애 또는 기타 출산 장애를 유발하는 납을 포함한 화학 물질에 노출될 수 있습니다. 자세한 정보는 <https://www.p65warnings.ca.gov/> 웹 사이트를 참조하십시오.

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## 안전

### 일반 안전

버리지 마십시오 – 사용자에게 주십시오

### ⚠ 경고 이 전동 공구와 함께 제공되는 모든 안전 경고, 지침, 그림 및 사양을 읽으십시오.

아래 나열된 지침을 모두 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 상해가 발생할 수 있습니다.

나중에 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하십시오.

### ⚠ 경고 설치, 운영 및 유지보수에 대해 지역별로 지정된 안전 규칙은 언제나 지켜야 합니다.

## 용도 선언

- 전문 용도로만 사용해야 합니다.
- 이 제품과 그 부속품을 변형시켜서는 안 됩니다.
- 이 제품이 손상된 경우 사용하지 마세요.
- 제품 데이터 또는 위험 경고 징후가 보이거나 확실한 경우, 기다리지 말고 즉시 교체해 주세요.
- 이 제품은 산업용 조립 환경에서 자격을 갖춘 담당자만 설치, 작동 및 수리할 수 있습니다.

## 안전 신호 용어

안전 신호 용어인 위험, 경고, 주의, 및 참고에는 다음과 같은 의미가 있습니다.

|    |                                                                         |
|----|-------------------------------------------------------------------------|
| 위험 | 위험은 위험한 상황을 나타내며 이러한 상황을 피하지 않으면 사망 또는 중상으로 이어집니다.                      |
| 경고 | 경고는 위험한 상황을 나타내며 이러한 상황을 피하지 않으면 사망 또는 중상으로 이어질 가능성이 있습니다.              |
| 주의 | 안전 경고 기호와 함께 사용되는 주의는 위험한 상황을 나타내며 이러한 상황을 피하지 않으면 중경상으로 이어질 가능성이 있습니다. |
| 참고 | 참고는 신체 상해와 관련이 없는 실제적인 문제를 해결하는 데 사용됩니다.                                |

## 제품별 설명

### 설치

#### 비호환 소프트웨어 버전 사용에 대한 중요 공지

- 이전 릴리스 번호의 소프트웨어 버전을 사용하면 EU 및 EEA 내에서 규정을 위반하게 되며 제품이 사이버 보안 위험에 노출됩니다.
- 이전 릴리스 번호의 소프트웨어 버전을 사용하는 것은 전적으로 고객의 책임과 위험 부담에 속합니다. Atlas Copco는 이전 릴리스 번호의 소프트웨어 버전 사용으로 인해 발생할 수 있는 모든 잠재적인 영향에 대해 일체의 책임을 지지 않습니다.

### 설치 높이

장비의 최대 설치 높이는 2 m입니다.

### 작동

#### 배터리 사용 및 관리 지침

제품과 관련된 배터리에 대한 다음 지침을 준수해 주십시오.

- 배터리를 충전할 때는 제조업체에서 지정한 충전기만을 사용하십시오. 특정 배터리 팩 유형에 적합한 충전기를 다른 배터리 팩에 사용할 경우 화재가 발생할 위험이 있습니다.
- 특별히 지정된 배터리 팩을 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용할 경우 부상을 입거나 화재가 발생할 위험이 있습니다.
- 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 단자끼리 접촉할 수 있으므로 용지 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 또는 기타 작은 금속 물체와 같은 다른 금속성 물체와 가까이 두지 마십시오. 배터리 단자가 서로 단락될 경우 화상을 입거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 비정상적인 환경에서 사용할 경우 배터리액이 누출될 수 있습니다. 배터리액이 몸에 닿지 않도록 주의하십시오. 실수로 몸에 닿은 경우 물로 씻어내십시오. 눈에 들어간 경우 물로 씻은 후 의사와 상담하십시오. 배터리에서 누출된 액체는 염증 또는 화상을 유발할 수 있습니다.
- 손상되거나 개조된 배터리 팩 또는 공구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 변경된 배터리는 예측할 수 없는 동작을 드러내 화재, 폭발 또는 부상의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 배터리 팩이나 공구를 화재 또는 고온에 노출하지 마십시오. 화재 또는 130°C 이상의 온도에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
- 모든 충전 지침을 따르고 설명서에 명시된 온도 범위를 벗어나 배터리 팩을 충전하지 마십시오. 지정된 범위를 벗어난 온도 또는 부적절하게 충전하면 배터리를 손상시키거나 화재 위험을 높일 수 있습니다.
- 배터리를 불이나 뜨거운 오븐에 넣지 마십시오. 기계적으로 분쇄하거나 절단하지도 마십시오. 배터리가 폭발할 수 있습니다.
- 배터리를 매우 낮은 기압으로 방치하지 마십시오. 폭발하거나 가연성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.

### 서비스 및 유지관리

#### 서비스

- 자격을 갖춘 수리 담당자가 제품을 수리하고 동일한 교체 부품만을 사용해야 합니다. 이 지침을 지킬 경우 제품의 안전을 유지할 수 있습니다.

⚠ 주의 잘못된 타입으로 교체하면 배터리가 폭발할 수 있습니다.

⚠ 주의 수명이 다한 배터리는 제품 지침에 따라 폐기하십시오.

### 전기 안전

⚠ 경고 본 장비는 반드시 접지해야 합니다. 클래스 I 장비(접지된 장비)에만 적용 가능.

- 접지된 장비는 해당 규정에 따라 올바르게 설치 및 접지된 소켓에 연결해야 합니다. 어떤 식으로든 접지 핀을 제거하거나 플러그를 변형하지 마십시오. 어댑터 플러그를 사용하지 마세요. 콘센트가 올바르게 접지되었는지 의심되는 경우 자격 있는 전기 기사에게 확인하셔야 합니다. 장비가 전자적으로 오작동 또는 파손될 가능성이 있는 경우 접지가 저저항 경로를 제공하여 사용자로부터 전기가 멀리 흐르게 하세요.
- 서비스를 수행하기 전에 먼저 전원 공급 장치를 분리해 주세요.
- 이러한 작동 지침을 준수하지 않으면 장비의 안전을 유지할 수 없습니다.
- 안전 테스트를 마친 제품과 함께 제공된 케이블을 사용해야 합니다. 케이블을 변형하거나 전선을 다른 용도로 사용하지 마십시오. 손상된 경우 동일한 전기 정격을 가진 인증 케이블로 교체하십시오. 인증되지 않은 케이블을 사용하면 감전, 화재, 재산 피해 또는 심각한 부상을 유발할 수 있으며 제품 규정 준수에 영향을 미치거나 이를 취소시킬 수 있습니다.
- 본 지침을 따르지 않을 경우 감전의 위험이 있습니다.
- 폭발성 대기에서 사용해서는 안 됩니다.
- 파이프, 라디에이터, 오븐, 냉각 장치와 같은 접지면에 신체가 닿지 않도록 주의해 주세요. 신체가 접지될 경우 감전 위험이 증가합니다.
- 장비가 빗물 또는 습한 환경에 노출되지 않도록 조치해 주세요. 장비가 젖을 경우 감전 위험이 증가합니다. 이 지침은 방수 또는 물 튀김 보호로 분류된 장비에는 적용되지 않습니다.
- 전기 간섭을 최소화하려면 장비를 전기적 노이즈를 발생시키는 장비(예: 아크 용접 장비 등)에서 최대한 멀리 배치해 주세요.
- 전선을 함부로 다루지 마세요. 절대로 전선을 사용하여 장비를 운반하거나 소켓에서 플러그를 빼지 마세요. 열, 오일, 날카로운 모서리 또는 가동 부품 근처에 전선을 두십시오. 손상된 전선은 즉시 교체하십시오. 전선이 손상되면 감전 위험이 증가합니다.
- 용접 장비와 동시에 사용하는 경우 용접이 진행되는 동안 작업물을 별도로 접지해야 합니다. 이는 용접 장비의 리턴 라인이 작업물에 올바르게 장착되어 있지 않은 경우 귀선전류가 컨트롤러 접지 케이블을 통과하지 못하게 합니다. Atlas Copco는 사용 중인 용접 장비 리턴 라인만큼 큰 도체 영역으로 접지할 것을 권장합니다.

## 출력 단자

주전원 공급을 제외한 다른 기기의 공급을 위해 제공된 출력 단자에는 표기 출력 전압과 주파수가 표시되어 있어야 하며, 또한 단자가 연결이 허용되는 장비의 형식 참조로 표시되어 있지 않은 경우, 최대 출력 전류 또는 전력이 표시되어야만 합니다. 숙련된 사람이 현장에 설치하거나 상호 연결을 시도하는 경우, 배선 등급은 해당 단자와 인접하게 표시되어야만 합니다.

## 표시 및 스티커

이 제품에는 개인 안전과 제품 유지보수에 관한 중요한 정보가 포함된 표지 및 스티커가 부착되어 있습니다. 표지 및 스티커는 언제나 읽기 쉬워야 합니다. 새로운 표지 및 스티커는 예비 부품 목록을 이용하여 주문할 수 있습니다.



s011050

## 유용한 정보

### ServAid

ServAid는 지속적으로 업데이트되며 다음과 같은 기술 정보가 포함된 포털입니다.

- 규정 및 안전 정보
- 기술 자료
- 설치, 작동 및 서비스 지침
- 예비 부품 목록
- 부속품
- 축적 도면

다음 자료 및 웹 사이트를 참조해 주세요. <https://servaid.atlascopco.com>.

추가 정보는 가까운 Atlas Copco 서비스 대리점에 문의하십시오.





Original instructions  
Traduction de la notice originale  
Übersetzung der Originalbetriebsanleitung  
Traducción de las instrucciones originales  
Tradução das instruções originais  
Traduzione delle istruzioni originali  
Vertaling van oorspronkelijke instructies  
Oversættelse af originalvejledning  
Oversettelse av originalinstruksjoner.  
Käännös alkuperäisistä ohjeista  
Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών  
Översättning av ursprungliga instruktioner  
Перевод оригиналов инструкций  
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji  
Preklad originálnych pokynov  
Překlad původních pokynů  
Eredeti utasítások fordítása  
Prevod izvirnih navodil  
Traducerea instrucțiunilor originale  
Orijinal talimatların çevirisi  
Превод на оригиналните инструкции  
Prijevod originalnih uputa  
Originaaljuhiste tõlge  
Originalių instrukcijų vertimas  
Oriģinālo instrukciju tulkojums  
原始说明的翻译  
使用説明書初出翻訳  
원본 설명서의 번역문



**Atlas Copco**

**Atlas Copco Industrial  
Technique AB**  
SE-10523 STOCKHOLM  
Sweden  
Telephone: +46 8 743 95 00  
[www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com)

© Copyright 2026, Atlas Copco Industrial Technique AB. All rights reserved.  
Any unauthorized use or copying of the contents or part thereof is prohibited.  
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers  
and drawings.

Out of respect to wildlife and nature, our technical literature is printed on  
environmentally friendly paper.